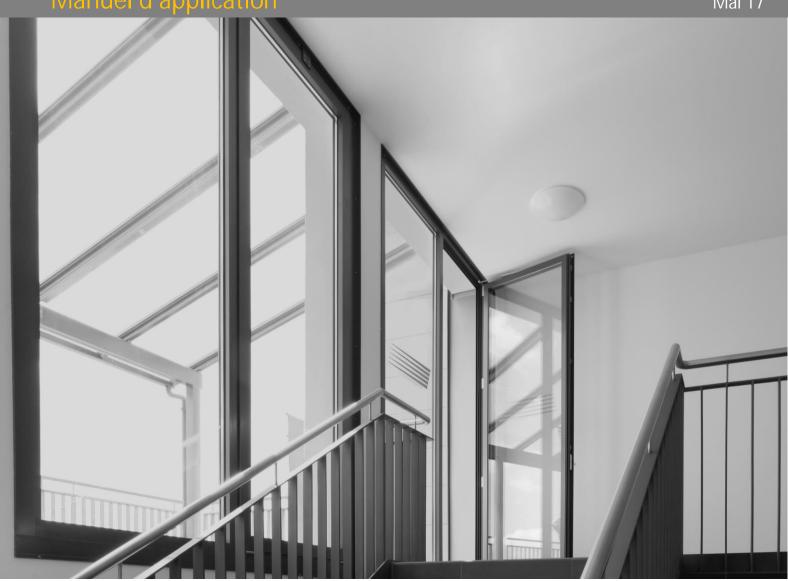


# Aluminium-Fenster und -Türen nicht isoliert aldura basic (US-2)

Anwendungshandbuch

Manuel d'application

Mai 17





#### Zulässige Flügelgrößen

Die Zulässigen Flügelgrößen sind profilbezogene Angaben über min. und max. Abmessungen. Zusätzlich zu beachten sind die entsprechenden Diagramme und Tabellen "Zulässige Formatgrößen" und "Zulässige Flügelgewichte".

#### Weitere Erklärungen

#### Piktogramme:



= Einbruchhemmung WK 1/WK 2



= Einbruchhemmung WK 3

#### Abkürzungen:

MV = Mittelverriegelung

MB = Mittelband

FAB = Flügelaußenbreite

FAH = Flügelaußenhöhe



### Statische Werte

Türen, ungedämmt Blendrahmen, Sockel-, Zusatzprofile

Profil	Statische Werte
	3021167 Jx = 15.3 cm <sup>4</sup> Wx = 5.6 cm <sup>3</sup> Jy = 16.6 cm <sup>4</sup> Wy = 4.4 cm <sup>3</sup>
X   X   X   X   X   X   X   X   X   X	3021169 Jx = 17.4 cm <sup>4</sup> Wx = 6.3 cm <sup>3</sup> Jy = 23.0 cm <sup>4</sup> Wy = 5.0 cm <sup>3</sup>
ω   X   X   X   X   X   X   X   X   X	3310019 Jx = 15.3 cm <sup>4</sup> Wx = 5.5 cm <sup>3</sup> Jy = 14.9 cm <sup>4</sup> Wy = 3.6 cm <sup>3</sup>
Z01 X X X X X X X X X X X X X X X X X X X	3021168 Jx = 24.3 cm <sup>4</sup> Wx = 9.0 cm <sup>3</sup> Jy = 50.0 cm <sup>4</sup> Wy = 9.0 cm <sup>3</sup>
X   X   X   X   X   X   X   X   X	$\begin{array}{lll} 3021131 \\ Jx &= 8.0 \text{ cm}^4 \\ Wx &= 3.0 \text{ cm}^3 \\ Jy &= 5.0 \text{ cm}^4 \\ Wy &= 1.8 \text{ cm}^3 \end{array}$
×	$3021132$ $Jx = 9.4 \text{ cm}^4$ $Wx = 3.6 \text{ cm}^3$ $Jy = 7.9 \text{ cm}^4$ $Wy = 2.6 \text{ cm}^3$

Profil	Statische Werte

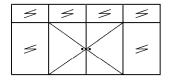












Anschlagtür nach innen öffnend mit Spezial-Blendrahmen

## Programminformation

WICSTYLE 50N ist eine ungedämmte Türenserie.

#### Profiltechnik:

Hauptprofile zur Aufnahme der kammerfüllenden geteilten Eckverbinder. Stoßverbinder der Serie WICSTYLE 65. Kombinierbar im Profil- und Zubehörbereich mit den Serien WICSTYLE 65N/WICLINE 65N.

#### Rahmenverbindungstechnik:

Al-Gusseckwinkel, injektionsgeklebt und mechanisch gesichert, wahlweise Eckverbindungen aus Al-Strangpress-Eckwinkeln.

#### Oberflächenbehandlung der Profile:

Eloxalverfahren, Pulver- und Nassbeschichtung.

#### Dichtungen:

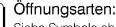
Verglasungen mit Verglasungsdichtungen aus EPDM, innen und außen umlaufend. Anschlagdichtungen in den Tür-Flügelprofilen aus EPDM, innen und außen umlaufend.

#### Profilbautiefen:

• 50 mm: Blendrahmen-, Kämpferprofile und

flächenbündige Tür-Flügelprofile mit

Zusatzprofilen.



Siehe Symbole oben

Ein- und zweiflügelige Anschlagtüren, nach innen und außen öffnend. Feste Seitenteile und Oberlichter.

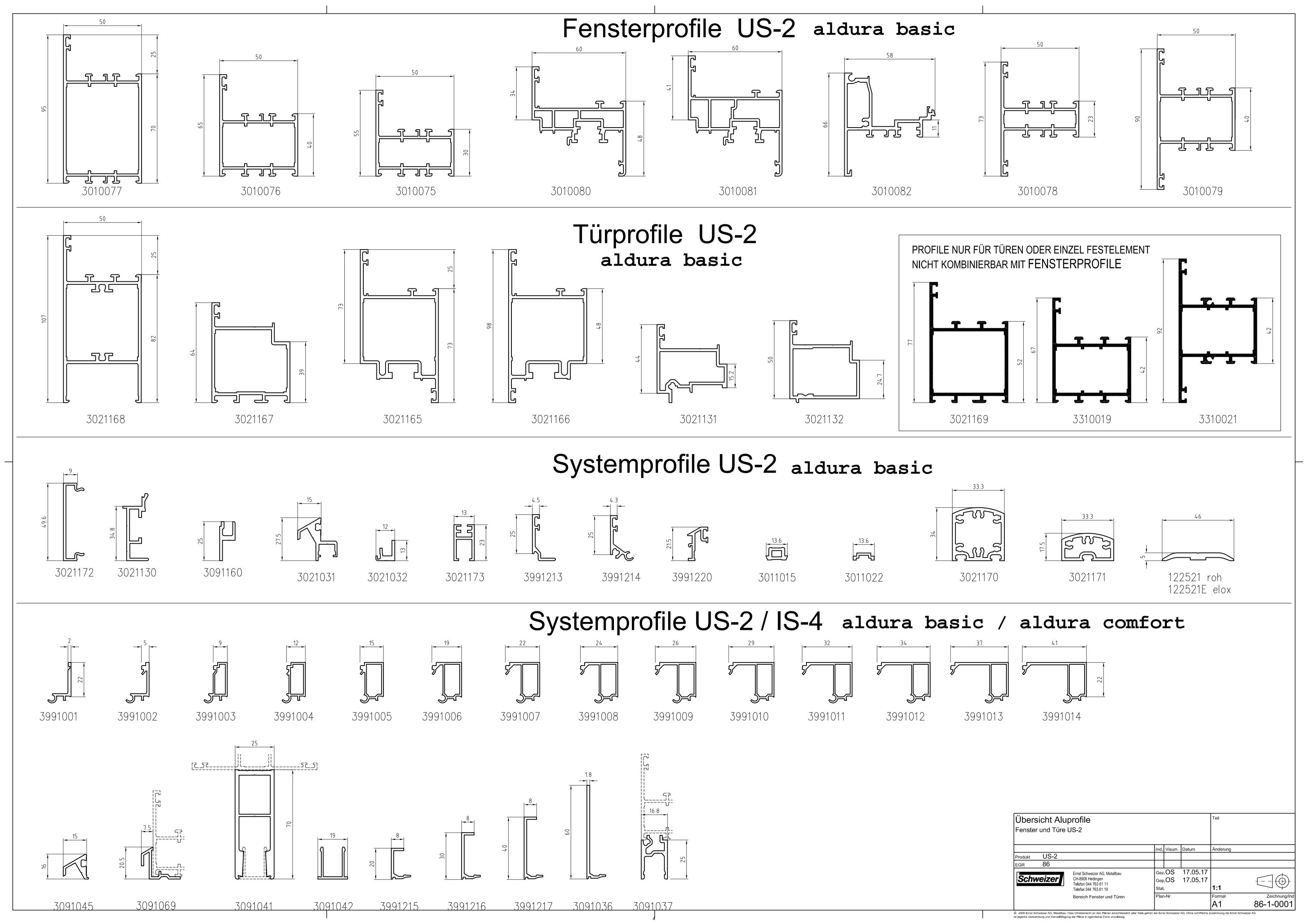


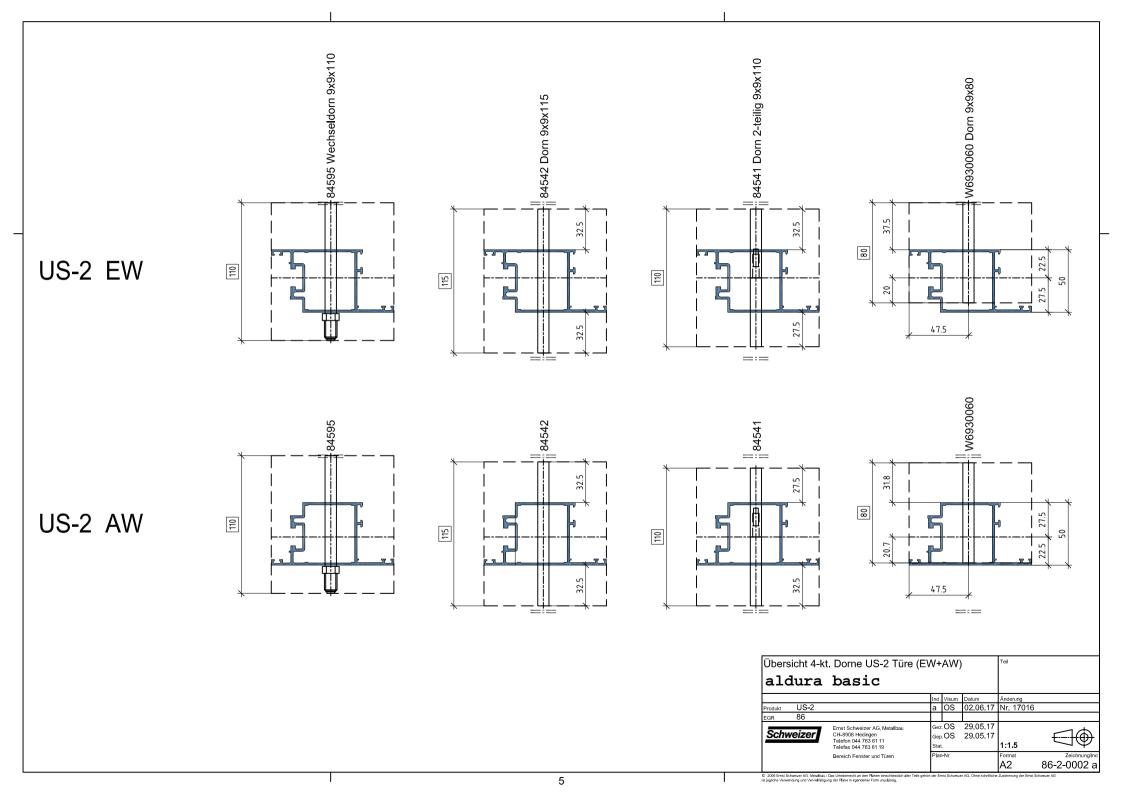
**Wärmeschutz:** U<sub>f</sub> - Werte nach DIN EN ISO 10077. Bemessungswerte nach DIN V 4108-4: 2002.

### Beschläge:

RAL-geprüfte Türen und Beschläge.

Zulässiges Tür-Füllungsgewicht bis max. 150 kg.

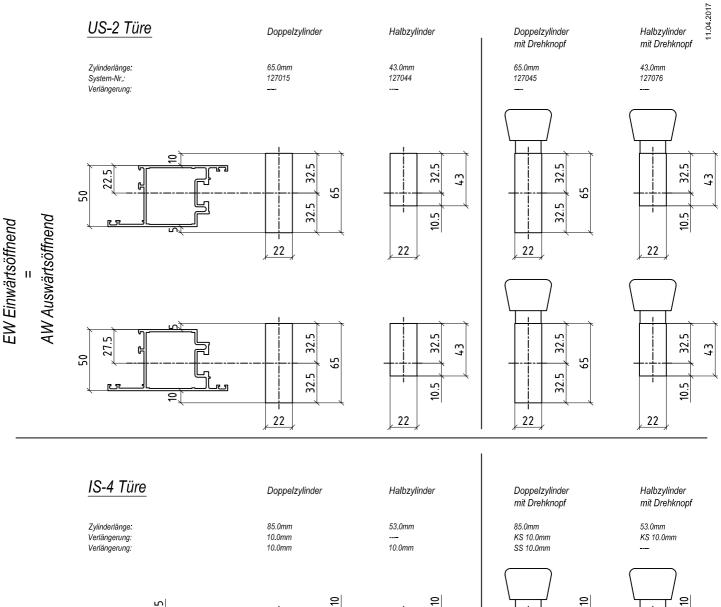




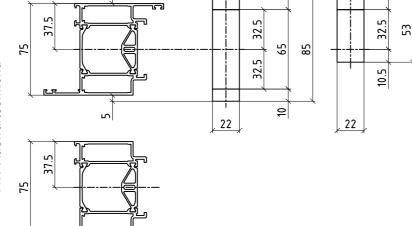


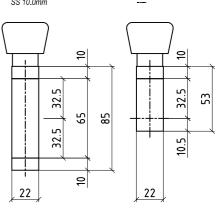
SO

### Übersicht: "KABA" Zylindereinbau EW/AW



EW Einwärtsöffnend = AW Auswärtsöffnend





Zylinderverlängerung: SS=Schlüsselseite / KS=Knopfseite



© Ernst Schweizer AG

Ernst Schweizer AG, Metallbau CH-8908 Hedingen Telefon +41 44 763 61 11 Telefax +41 44 793 61 19 www.schweizer-metallbau.ch ACHTUNG:

Zylinderlänge kann mit einer Sicherheitsrosette variieren!

04 b

Fenster und Türen MOU/15.05.2017



# Zulässige Flügelgrößen



Anschlagtüren, einflügelig einwärts, auswärts

									WK 3		
Profile	Wind-	Flügel	größe iı	n m							Zul.Fl.
	last	FAB	FAH	FAB min.	FAB min.	FAH	FAB	FAH	FAB	FAH	gew.
	kN/m²	max.	max.	Gehflügel	Standflügel	min.	min.	min.	min.	min.	max.kg
3021165	0.5	1.300	2.350	0.600	-	-	-	-	-	-	150
3021166	0.5	1.300	2.350	0.600	-	-	-	-	-	-	150

#### Hinweis

WS65N

Türband-Tabelle bei Verwendung von 2- und 3-tlg. Bändern beachten. Türband verdeckt, max. Flügelgewicht 120 kg, jedoch mit folgenden Einschränkungen: bei FAB > 1.150 m muss FAH >= 2.050 m sein.

#### WS65N

Bei Verwendung von Mehrfachverriegelungen die minimalen Flügelhöhen beachten.



## Zulässige Flügelgrößen

Türen



Anschlagtüren, zweiflügelig einwärts, auswärts



3021131 Aufsatzprofil

									WK 3		
Profile	Wind-	Flügel	größe in	n m							Zul.Fl.
	last	FAB	FAH	FAB min.	FAB min.	FAH	FAB	FAH	FAB	FAH	gew.
	kN/m²	max.	max.	Gehflügel	Standflügel	min.	min.	min.	min.	min.	max.kg
3021165	0.5	1.300	2.350	0.600	-	-	-	-	-	-	150
3021166	0.5	1.300	2.350	0.600							150

#### **Hinweis**

WS65N

Türband-Tabelle bei Verwendung von 2- und 3-tlg. Bändern beachten. Türband verdeckt, max. Flügelgewicht 120 kg, jedoch mit folgenden Einschränkungen: bei FAB > 1.150 m muss FAH >= 2.050 m sein.

#### WS65N

Bei Verwendung von Mehrfachverriegelungen die minimalen Flügelhöhen beachten.

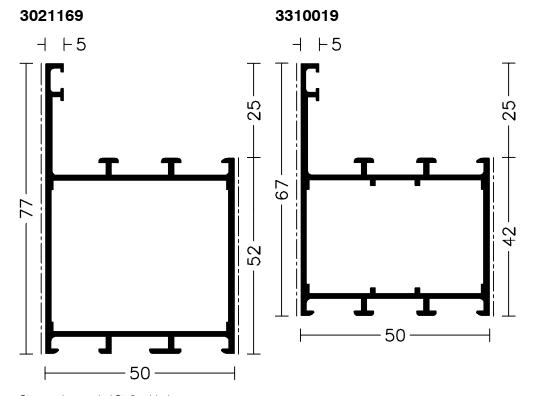


# Blendrahmenprofile

#### Türen

Profile	L	Elox.	Abw	Eckverbindu	verbindungen: Gusseckwinkel									
	m	auß.	me.	innen						ug (Eck- und	Stoßverbindur	ng)	Bohr-	Pressta-
		mm	mm	Eckwinkel	Hülse	Eckwinkel	Hülse	Falz	Multi-	Hand innen	Hand außen	Einzel-	schablone	werkzeug
3021169	6.0	361	129	-	-	4050376	2x4070000	-	5040076	-	5040164	-	5010482	5030224
3310019	6.0	337	109	4050004	2x4070000	4050004	2x4070000	-	5040049	5040104	5040104	-	5010483	5030225

Profile	Stoßverbindung							
	innen			außen			Stoßlasche	Bohr-
	Verbinder	Hülse	Leitteil	Verbinder	Hülse	Leitteil	Falz	schablone
3021169	1x4060006	2x4070000	2x4070030	1x4060006	2x4070000	2x4070030	-	5010483
3310019	1x4060004	1x4070000	1x4070030	1x4060004	1x4070000	1x4070030	-	5010483



Stanzwerkzeuge bei Stoßverbindung:

Multi-: 5040049 Hand (innen): 5040104 Hand (außen): 5040104

Einzel-: -



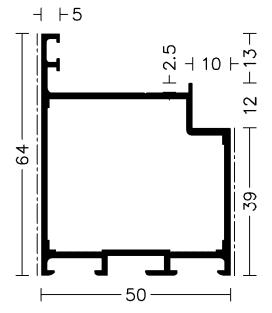
# Blendrahmenprofile

Türen

Profile	L	Elox.	Abw	Eckverbindu	ingen: Gusseckw									
	m	auß.	me.	innen		außen			Stanzwerkze	ug (Eck- und	ng)	Bohr-	Pressta-	
		mm	mm	Eckwinkel	Hülse	Eckwinkel	Hülse	Falz	Multi-	Hand innen	Hand außen	Einzel-	schablone	werkzeug
3021167	6.0	299	103	-	_	4050376	2x4070000	_	5040076	-	5040164	_	5010482	5030224

Profile	Stoßverbindung			_				_
	innen			außen		Stoßlasche	Bohr-	
	Verbinder	Hülse	Leitteil	Verbinder	Hülse	Leitteil	Falz	schablone
3021167	-	-	-	-	-	-	-	-

#### 3021167





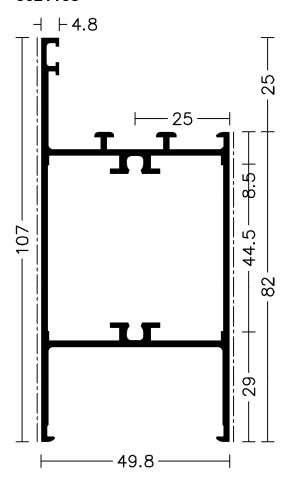
# Sockelprofile

### Türen

Profile	L	Elox.	Abw	Stoßverbindung	verbindung									
	m	auß.	me.	innen			außen	Stanzwerkze	Bohr-					
		mm	mm	Verbinder	/erbinder Hülse Leitteil			Hülse	Leitteil	Multi-	Hand innen	Hand außen	Einzel-	schablone
3021168	6.0	427	189	1x4060340	2x4070000	2x4070030	1x4060338	2x4070000	2x4070030	5040049	5040104	5040104	_	5010483

Profile	Direktverschraul	oung
		Bohr-
	Schraube	schablone
3021168	2x4070050	5010495

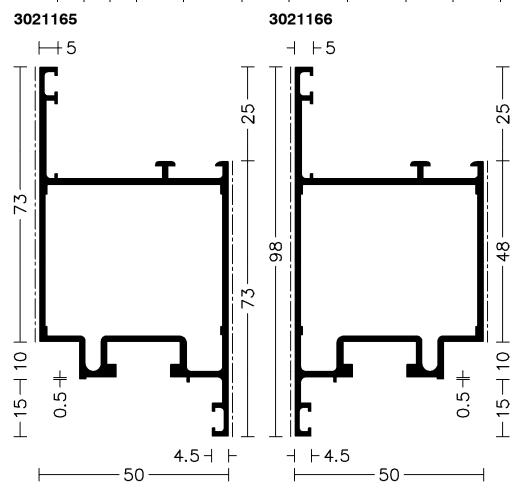
#### 3021168





# Flügelprofile

Profile	L	Elox.	Abw	Eckverbindu	ngen: G	ausseckwi	inkel								
	m	auß.	me.	innen						Stanzwerkze	ug (Eck- und	Stoßverbindu	ng)	Bohr-	Pressta-
		mm	mm	Eckwinkel	Hülse		Eckwinkel	Hülse	Falz	Multi-	Hand innen	Hand außen	Einzel-	schablone	werkzeug
3021165	6.0	387	146	-		-	4050376	2x4070000	-	5040031	-	5040108	-	5010482	5030224
3021166	6.0	387	146	-		-	4050376	2x4070000	-	5040031	-	5040108	-	5010482	5030224



Beim Treibriegeleinbau ist auf der Treibriegelseite der Sondereckwinkel 4050379 zu verwenden.

Beim Treibriegeleinbau ist auf der Treibriegelseite der Sondereckwinkel 4050379 zu verwenden.



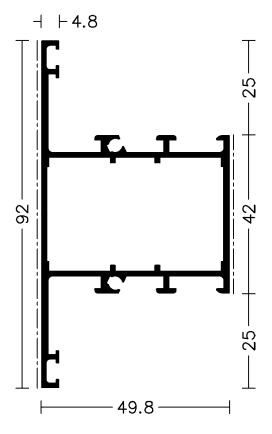
# Kämpfer-, Sprossen

#### Türen

Profile	L	Elox.	Abw	Eckverbindu	ngen: Gusseckwi									
	m	auß.	me.	innen	-	außen		Stanzwerkze	ug (Eck- und	ng)	Bohr-	Pressta-		
		mm	mm	Eckwinkel	Hülse	Eckwinkel	Hülse	Falz	Multi-	Hand innen	Hand außen	Einzel-	schablone	werkzeug
3310021	6.0	406	134	4050004	2×4070000	4050004	2x4070000	-	5040049	5040104	5040104	-	5010483	5030225

Profile	Stoßverbindung							
	innen			außen			Stoßlasche	Bohr-
	Verbinder	Hülse	Leitteil	Verbinder	Hülse	Leitteil	Falz	schablone
3310021	1x4060004	1x4070000	1x4070030	1x4060004	1x4070000	1x4070030	-	5010483

#### 3310021

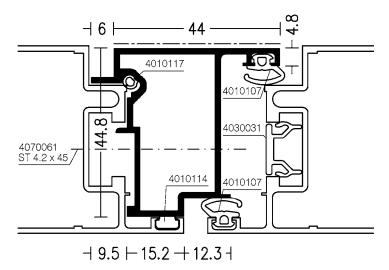




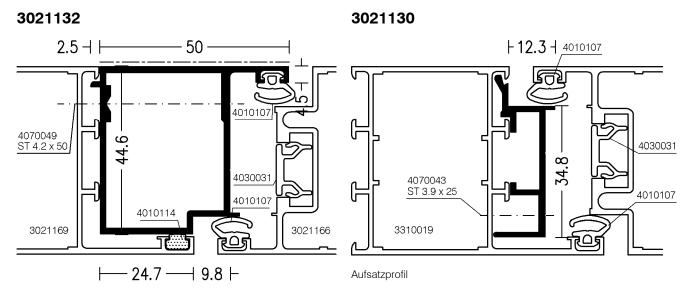
#### Türen

Profile	L	Elox.	Abw				
	m	auß.	me.	Eckverbindungen: Gusseckwinkel			
		mm	mm	Stanzwerkzeug (Eck- und Stoßverbindung)			ng)
				Multi-	Hand innen	Hand außen	Einzel-
3021131	6.0	227	44	-	-	-	-
3021132	6.0	211	50	-	-	-	-
3021130	6.0	167	0	-	-	-	-

#### 3021131



Stulp-Aufsatzprofil



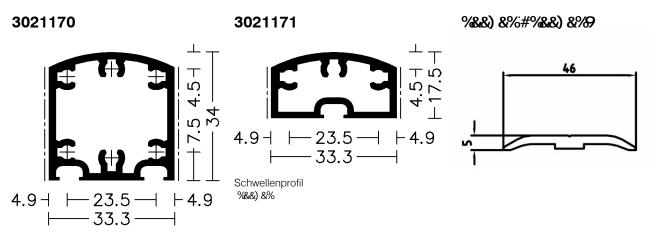
Aufsatzprofil



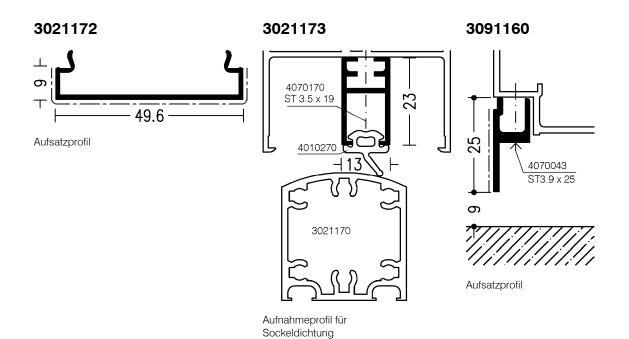
### Zusatzprofile

#### Türen

Profile	L	Elox.	Abw				
	m	auß.	me.	Eckverbindu	ngen: Gussec	kwinkel	
		mm	mm	Stanzwerkzeug (Eck- und Stoßverbindung)			ng)
				Multi-	Hand innen	Hand außen	Einzel-
3021170	6.0	147	60	-	-	-	-
3021171	6.0	104	27	-	-	-	-
3021033	6.0	74	0	-	-	-	-
3021172	6.0	162	67	-	-	-	-
3021173	6.0	141	0	-	-	-	-
3091160	6.0	86	22	-	-	-	-



Schwellenprofil





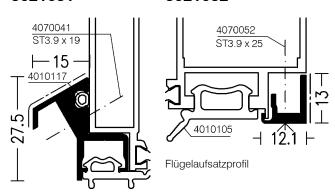
# Zusatzprofile

#### Türen

Profile	L	Elox.	Abw				
	m	auß.	me.	Eckverbindungen: Gusseckwinkel			
		mm	mm	Stanzwerkzeug (Eck- und Stoßverbindung)			
				Multi-	Hand innen	Hand außen	Einzel-
3021031	6.0	134	21	-	-	-	-
3021032	6.0	62	13	-	-	-	-

#### 3021031

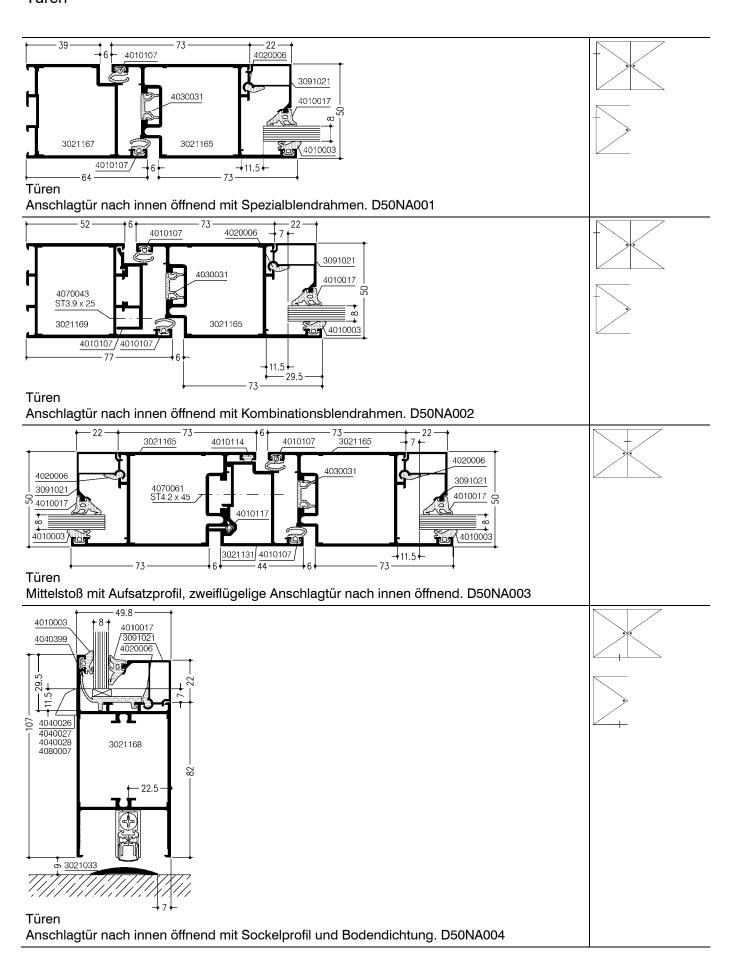
#### 3021032



Wetterschenkel -Flügelaufsatzprofil

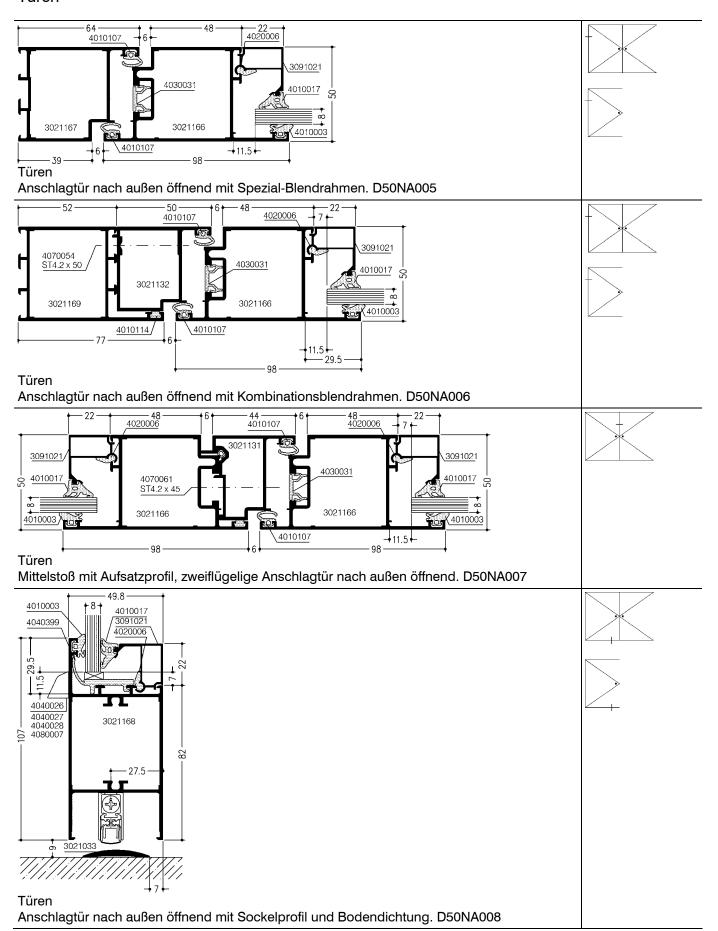


### Anwendungsbeispiele



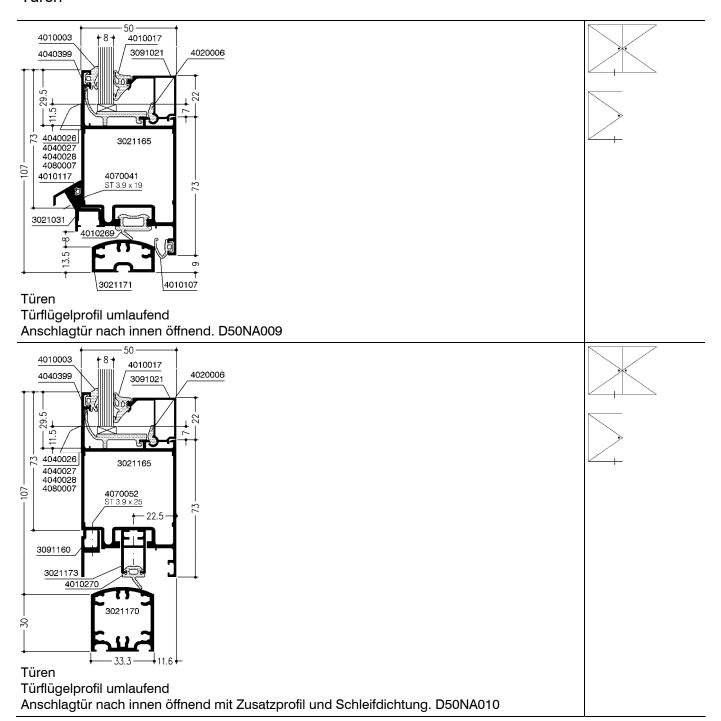


### Anwendungsbeispiele



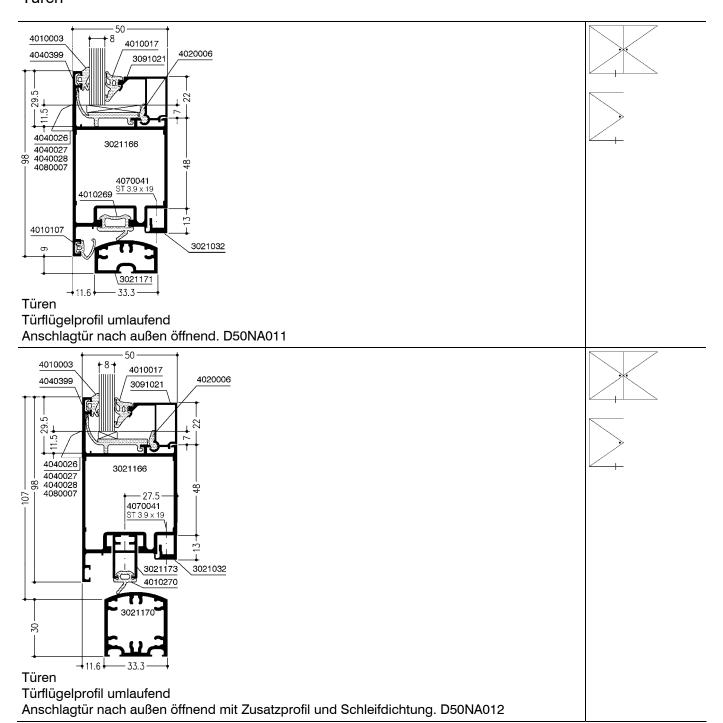


## Anwendungsbeispiele



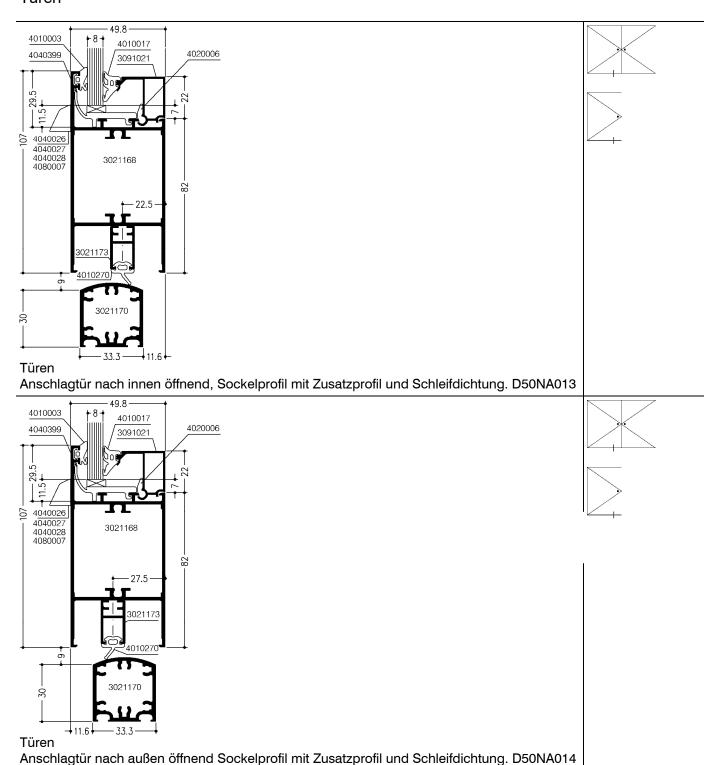


## Anwendungsbeispiele



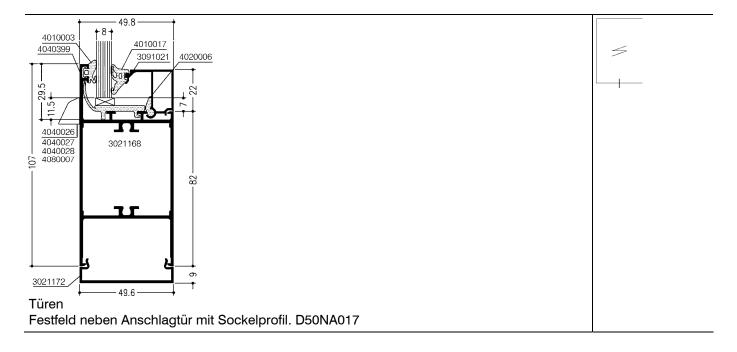


## Anwendungsbeispiele





# Anwendungsbeispiele





# Zubehör

Artikel	VE	Anwendung	Material	Bezeichnung	Hinweise	Abbildung
4010269	20 m	WICSTYLE 50N WICSTYLE 65N	EPDM, schwarz	Dichtung	Flügeldichtung ein- und auswärts; mit Dichtungs-Formecken 4020334 verkleben	
4010270	20 m	WICSTYLE 50N WICSTYLE 65N WICSTYLE 77FP	EPDM, schwarz	Dichtung	Schleifdichtung ein- und auswärts; mit Dichtungs-Formecken 4020336 verkleben. In Verbindung mit Aufsatzprofil 3021173, 3021175.	
4020053	50 St.	WICSTYLE 50N WICSTYLE 65N	EPDM, schwarz	Endstück links	In Profil einkleben.  Längenkorrektur gesamt = - 8 mm  Zuordnung: 3021031	
4020054	50 St.	WICSTYLE 50N WICSTYLE 65N	EPDM, schwarz	Endstück rechts	In Profil einkleben.  Längenkorrektur gesamt = - 8 mm.  Zuordnung: 3021031	
4020332	1 St.	WICSTYLE 50N	EPDM, schwarz	Abschlussteil	2-flügelige Türen mit Stulpaufsatzprofil, Standflügel DIN links, ein- und auswärts;  Verbindungsmittel: 1 x 4070062, ST3.9 x 9.5; mit Dichtung 4010269 verkleben, pro Tür 1 Stück	
4020333	1 St.	WICSTYLE 50N	EPDM, schwarz	Abschlussteil	2-flügelige Türen mit Stulpaufsatzprofil, Standflügel DIN rechts, ein- und auswärts; Verbindungsmittel: 1 x 4070062, ST3.9 x 9.5; mit Dichtung 4010269 verkleben, pro Tür 1 Stück	



## Zubehör

Artikel	VE	Anwendung	Material	Bezeichnung	Hinweise	Abbildung
4020334	5 Garn. 1 best. aus: 1 x 4020328 1 x 4020329	WICSTYLE 50N WICSTYLE 65N	EPDM, schwarz	Garnitur Form- ecke für Schwel- lendichtung	mit Dichtung 4010269 verkleben	
4020336	10 St.	WICSTYLE 50N WICSTYLE 65N WICSTYLE 77FP	EPDM, schwarz	Formecke für Schwellendich- tung	mit Dichtung 4010270 verkleben	
4020337	10 Garn. 1 best. aus: 1 x 4020338 1 x 4020339	WICSTYLE 50N	Zellkau- tschuk	Dichtungsgarni- tur	Bei Türen mit Sockelprofil und Aufsatzprofil 3021173  Dichtungsteile stirnseitig für Flügelprofile.  Zur Montage anfeuchten.  Zuordnung: 3021165 3021166	
4040385	1 St.	WICSTYLE 50N	PA, schwarz	Abschlussteil	2-flügelige Türen mit Stulpaufsatzprofil Standflügel DIN rechts ein- und auswärts Verbindungsmittel: 1 x 4070062, ST3.9 x 9.5 Abdichten zum Standflügel mit Dichtung 4010107 dichtkle- ben pro Tür 1 Stück	
4040386	1 St.	WICSTYLE 50N	PA, schwarz	Abschlussteil	2-flügelige Türen mit Stulpaufsatzprofil Standflügel DIN links ein- und auswärts Verbindungsmittel: 1 x 4070062, ST3.9 x 9.5 Abdichten zum Standflügel mit Dichtung 4010107 dichtkle- ben pro Tür 1 Stück	
4040392	10 Garn. 1 best. aus: 1 x 4040390 1 x 4040391	WICSTYLE 50N WICSTYLE 65N	PA, schwarz	Dichtungsteil Garnitur	Pro Tür 1 Garnitur Verbindungsmittel: 4070177, ST4.2 x 11 mit Dichtmittel in Injizierungsöffnung dichtkleben	



## Zubehör

Artikel	VE	Anwendung	Material	Bezeichnung	Hinweise	Abbildung
4040399	50 St.	WICSTYLE 50N	PA, schwarz	Vorklotz	gegen Abrutschen sichern	

# Aluminium Türsystem aldura basic **Zusatzartikel**





# Zubehör **Eckwinkel**

Artikel	VE	Anwendung	Material	Bezeichnung	Hinweise	Abbildung
4050004	1 St.	WICSTYLE 50N WICSTYLE 65N	Al-Guss	Al- Gusseckwinkel	Verbindungs-Mittel: 2 x 4070000	(Î
					Zuordnung: 3011002 3011007 3310019 331021	
4050376	1 St.	WICSTYLE 50N	Al-Guss	Al- Gusseckwinkel	Verbindungs-Mittel: 2x 4070000	
					Zuordnung: 3021165 3021166 3021167	(2)%
4050379	1 St.	WICSTYLE 50N	Al	Al-Eckwinkel	Verwendung: Treibriegeleinbau	
					Verbindungs-Mittel: 2 x 4070000	<b>a</b>
					konventionell verklebt Bohrschablone: 5010482	
					Zuordnung: 3021165 3021166	
4060004	1 St.	WICSTYLE 50N WICSTYLE 65N	AI	Stoßverbinder	Verbinder innen und außen auf Falz 25 mm. Verb Mittel:1 x 4070000 Inj Leitteil: 1 x 4070030	
					Zuordnung: 3011002 3011007 3310019 3310021	J
4060006	1 St.	WICSTYLE 50N	Al	Stoßverbinder	Verbinder innen und außen auf Falz 25 mm. Verb Mittel:2 x 4070000 Inj Leitteil: 2 x 4070030	
					Zuordnung: 3011023 3021169	19
4060074	1 St.	WICSTYLE 50N WICSTYLE 65N	AI	Stoßverbinder	Verbinder außen auf Falz 25 mm, Türen. Verb Mittel: 1 x 4070000 Inj Leitteil: 1 x 4070030	
					Zuordnung: 3011007 3310021	
4060338	1 St.	WICSTYLE 50N	AI	Stoßverbinder	Zuordnung: 3021168	
4060340	1 St.	WICSTYLE 50N	AI	Stoßverbinder	Zuordnung: 3021168	



### Glasleistenprofile

### Auswahltabellen

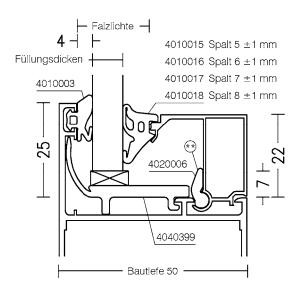
Die nachstehend aufgeführten Tabellen zeigen die bei Verwendung der verschiendenen Glashalteleisten zulässigen Füllungsdicken und Angaben zur Dickentoleranz.

Das Maßsystem ist für Trockenverglasung mittels EPDM-Dichtungsprofilen ausgelegt.

Bei der Verglasung sind die Vorschriften der Glashersteller und der einschlägigen Fachverbände zu beachten, insbesondere die Forderung nach einem funktionssicheren Dampfdruckausgleich und Entwässerung der Hohlräume im Glasfalzraum zwischen Isolierglas-Scheibenkante und Falzgrund.

Die Auswahltabellen ermöglichen eine theoretische Vorplanung. Die Glastoleranzen sind zu berücksichtigen. Um extreme Toleranzen der Profile und Füllungen ausgleichen zu können, ist es vorteilhaft bei der Planung, die Füllungsdicken aus den nicht gerasterten Felder der Auswahltabellen zu entnehmen. Bei der Montage sind die Vorgaben praktisch zu prüfen und gegebenenfalls durch Variationen der Einrolldichtungen die notwendige Vorspannung aufzubringen.





#### Bautiefe 50 bei WICSTYLE 50N

Glasleis	tenprofil	e	Falz- lichte	zulässige Dickento	dicke in r e eleranz ± ichtung Nr.:		
Nr.	Nr.	Breite		4010015	4010016	4010017	4010018
18 mm	22 mm	mm	mm	2 x blau	2 x rot	2 x grün	2 x weiß
	3991001	2	43	34	33	32	31
3991022	3991002	5	40	31	30	29	28
3991023	3991003	9	36	27	26	25	24
3991024	3991004	12	33	24	23	22	21
3991025	3991005	15	30	21	20	19	18
3991026	3991006	19	26	17	16	15	14
3991027	3991007	22	23	14 • • •	13	12	11
3991028	3991008	24	21	15	14	13	12
3991029	3991009	26	19	10	9	8	7
3991030	3991010	29	16	7	6	5	4



# Wichtige Hinweise zum Beschlag Important indications on fittings

## Auswahl der Beschläge und Zubehörteile Selection of fittings and accessory parts

#### Verarbeitung

Der Beschlageinbau und die Profilbearbeitung ist aus der jeweiligen systembezogenen Verarbeitungsrichtlinie zu entnehmen.

- Ergänzende Hinweise für Fensterbeschläge, siehe "Wichtige Hinweise" im Programm WICLINE
- Ergänzende Hinweise für Hebe-Schiebe, Schiebebeschläge, siehe "Wichtige Hinweise" im Programm WICSLIDE

#### Zuschnittstoleranzen

Zuschnittstoleranz für Rahmen, Kämpfer und Flügelprofile:

Zuschnittstoleranz für Flügelprofile bei 2- flügliger Ausführung: max +/- 0,5 mm

Bei der Fertigung von Türen mit Mindest-Flügelbreite (FAB) ist darauf zu achten, dass die Zuschnittstoleranzen im Minusbereich liegen.

Für eine Serienproduktion ist bei Mindest-Flügelbreiten empfehlenswert, die Funktion der Elemente über den Bau einer Mustertür sicherzustellen.

Bei Maßabweichungen in der Schattennut zwischen Rahmen und Flügel > 1 mm ist diese Abweichung durch Verstellen der Bänder entsprechend zu korrigieren.

#### Mindestplatzbedarf

Zum Anbringen von Beschlagteilen muss bei der Auswahl der Blendrahmen der Mindestplatzbedarf und die Bohrlage der Beschlagteile berücksichtigt werden.

#### Befestigung im Dämmsteg

Die Befestigung von verschiedenen Beschlagsbauteilen wie Schlösser und Obertürschließer erfolgt in der thermischen Trennung der Verbundprofile mittels spezieller Bohrschrauben.

Das Drehmoment für die Befestigung ist dabei auf 5-7 Nm zu beschränken.

#### Türbänder

Die maximalen zulässigen Flügelgewichte und Flügelgrößen sind den dazugehörigen Tabellen und Diagrammen der profilbezogenen Angaben zu entnehmen. Der Einsatz der Bänder für einwärts und auswärts öffnende Türen, die unterschiedliche Profilkombinationen, sowie die zusätzlich benötigten Befestigungsgarnituren

müssen aus den Verabeitungsrichtlinien entnommen werden.

#### Türbandbestückung

Die Anzahl der erforderlichen Türbänder ist, abhängig vom Flügelformat, der Betriebsart und dem Anwendungsfall entsprechend EN 1935, zu bestimmen. Siehe Auswahltabellen und Diagramme auf den Seiten Formatgrößen. Die Diagramme legen dabei die Standard Anwendungsbereiche fest. Format- und Gewichtsabweichungen auf Anfrage. Bei Türen über FAH 2200mm empfehlen wir ein weiteres Türband mittig, Flügelaußenhöhe Position B, um den Dichtungsandruck zu gewährleisten. Bei Verwendung eines Rollenbandes in Verbindung mit einem Aufsatzprofil ist dieses oberhalb und unterhalb des Rollenbandlappens im Abstand von 25 mm mit der dafür vorgesehenen Schraube zusätzlich zu verschrauben.

#### Türschließer

Türschließer mit mechanischer Feststellung sind nicht für Rauchund Feuerschutztüren zugelassen!

#### Obentürschließer

Bei der Montage des Türschließers auf der Bandgegenseite ist, abhängig von den baugleichen Gegebenheiten, der Türöffnungswinkel auf ca. 120° begrenzt. Um Beschädigungen der Tür bzw. des Türschließers zu vermeiden, empfehlen wir einen Türstopper zu setzen. Um den Fall des Überdrückens des Gehflügels zu verhindern, ins besonders bei Türschließer mit Montage Bandgegenseite, sollte der Türstopper an den max. Öffnungswinkel gesetzt werden. Siehe Tabelle bei Beschlagsmontage Obentürschließer.

#### **Processing**

Refer to the respective system specific processing guidelines for installation of fittings and processing of profiles.

- Refer to the "Important indications" in the Product range WICLINE for window fittings
- Refer to the "Important indications" in the Product range WICSLIDE for lifting/sliding, sliding fittings

#### **Cutting tolerances**

Cutting tolerance for frame, transom and leaf profiles:

max. +/- 1 mm

Cutting tolerance for leaf profiles of double leaf versions:

max. +/- 0.5 mm

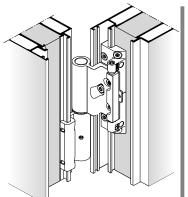
During the manufacture of doors with smallest leaf width (FAB), make sure the cutting tolerances are on the minus side.

For a serial production of doors with smallest leaf width, it is recommended to ensure the proper the functionality of the unit on a sample door.

Should the shadow groove between frame and leaf show dimensional deviations > 1 mm, this can be corrected by adjusting the hinges.

#### Minimum space required

Consider the minimum space required for mounting fitting parts, as well as the drilling position of fitting parts when selecting the frame.



#### Fixing into the thermal strip

The fixing of various fitting components such as locks and overhead door closers is done through the thermal break of the compound profile using special drilling screws.

The torque for the screws should be limited to 5-7 Nm.

#### Door hinges

The maximum admissible leaf weights and leaf sizes should be taken from the relevant profile specific tables and diagrams.

Refer to the processing guidelines for application of inward and outward opening door hinges, the different profile combinations, as well as additionally required fixing sets.

#### Door hinge mounting

The number of required door hinges is dependent upon leaf format, operating mode and individual application according to EN 1935. Refer to selection tables and diagrams "Format sizes" to determine the hinge assortment. The diagrams determine the standard fields of application. Please consult us for format and weight deviations. For doors with FAH above 2200 mm, we recommend the use of a centered third hinge, leaf outer height position B, to ensure proper gasket pressure.

When using a butt hinge in combination with a supplementary profile, this butt hinge should be additionally fixed with the suitable screw 25 mm above and below the hinge flap.

#### Door closer

Door closers with mechanical stay are not admissible for smoke control and fire protection doors!

#### Overhead door closer

Dependent on the structural conditions, the opening angle of the door is limited to approx. 120° for assembly of door closer on the hinge opposite side. We recommend a door stop to avoid damages on the door and door closer. To prevent the risk of overstressing the overhead door closer, especially when mounted on the hinge opposite side, the doorstop should be positioned at the max. opening angle.

Please refer to the table for installation of overhead door closers.



# Aluminium Türsystem aldura basic Wichtige Hinweise zum Beschlag

# Important indications on fittings

Auswahl der Beschläge und Zubehörteile Selection of fittings and accessory parts

#### Bei Brandschutztüren muss der max. Türöffnungswinkel durch einen Türstopper begrenzt werden!

Bei nach aussen öffnenden Türen wird empfohlen, grundsätzlich nur Türschließer mit Öffnungsdämpfung einzusetzen.

#### Integrierter Türschließer

Der Einsatz ist abhängig von der jeweiligen Profilsituation. Bei nach außen öffnenden Türen ist ein Türpuffer zu setzen. An außen öffnenden Türen, die Windlasten und Schlagregen ausgesetzt sind, wird der Einsatz eines integrierten Türschließers nicht empfohlen!

#### Schließfolgeregelung

Die Verwendung von Schließfolgeregelung ist bei zweiflügeligen Brand- und Rauchschutztüren zwingend erforderlich.

#### Mitnehmerklappe

Der Einsatz einer Mitnehmerklappe ist immer dann erforderlich, wenn das Verschlusssystem die Öffnung des Standflügels zulässt, bevor der Gehflügel bedient wird, bzw. eine Öffnung des Verschlusssystems wahlweise über den Gang- und den Standflügel möglich ist. Die am Standflügel montierte Mitnehmerklappe muss dabei sicherstellen, daß beim Öffnungsvorgang über den Standflügel der Gangflügel soweit in den Arbeitsbereich der Schließfolgeregelung transportiert wird, daß der Stützhebel bzw. der Regelarm der Schließfolgeregelung den Gehflügel abstützen kann und damit die richtige Schließfolge der Tür sicherstellt. Bei zweiflügeligen Rauch-, Brandschutz-, und Fluchttüren muss die Mitnehmerklappe sicherstellen, dass die beschriebene Funktion erfüllt wird (Fluchtürfunktion auf dem Gang- und Standflügel ⇒Vollpanik). Bei zweiflügeligen Paniktüren nach EN 1125 sowie Notausgangstüren nach EN 179 ist der Einsatz einer Mitnehmerklappe grundsätzlich erforderlich.

#### Türschlösser

Die Türschlösser entsprechen den Anforderungen und Maßangaben der EN 12 209. Die aufgeführten Türschlösser und das passende Zubehör sind durch profilspezifische Anpassungen speziell auf die Profilkontur abgestimmt. Es dürfen nur Türschlösser und Zubehöre einer Produktserie miteinander verwendet werden.

#### Türöffner

Elektrische Türöffner mit mechanischer Entriegelung sind nicht für den Einbau oben horizontal geeignet.

Elektrische Türöffner können nicht in Verbindung mit Mehrfachverriegelungen 833 Typ 4 oder 833 P eingesetzt werden.

#### Fluchttürverschlusssysteme

Bei der Festlegung der minimalen Türflügelbreiten sind in jedem Falle die länderspezifischen Richtlinien und Anforderungen einzuhalten. Die maximale Türflügelbreite wird durch die Normen für Fluchttürverschlusssysteme eingeschränkt. Siehe hierzu den aktuellen Stand der Normen EN 179 / EN 1125!

#### Hinweis:

Die zulässigen Flügelgrößen bei Fluchttürverrschlusssystemen sind mit Ausnahme der Dornmaßfestlegungen beschlagsunabhänging zu sehen. Sie können durch Beschläge wie Panik Griffstangen oder Panik Druckstangen in der Flügelbreite FAB eingeschränkt werden. Die Angaben im Beschlägeteil bei den einzelnen Beschlagskomponenten sind dabei zu beachten.

#### Treibriegelstangen

Die Längenangaben beziehen sich auf eine Standard-Türdrückerhöhe von 1050 mm ab OKFF. Bei abweichenden Türdrückerhöhen sind die benötigten Längen gesondert zu bestimmen. Bei Umlenkschlössern oder Falztreibriegeln kann die jeweils kürzere Ausführung der Treibriegelstange verwendet werden. Entsprechende Berechnungsformeln siehe Verarbeitungsunterlagen.

#### The max. opening angle of a fire protection door must be restricted through a doorstop!

For doors opening toward the outside, we generally recommend to use only door closers with opening damping.

#### Integrated door closer

The application is dependent upon the respective profile situation. Door buffer (stop) should be used for outward opening doors. Application of integrated door closer is **not** recommended for outward opening doors which are exposed to wind loads and driving rain!

The application of a coordinator is absolutely necessary for double leaf fire and smoke protection doors.

#### Driver flap

The use of a driver flap is always required when the locking system allows for the opening of the passive leaf before the active leaf is being operated, resp. the unlocking operation is possible either through the active or passive leaf. On operation of the passive leaf fitted with the driver flap, it must ensure that the active leaf is carried far enough into the operational area of the coordinator so that the support lever of the coordinator can prop the active leaf and correctly coordinate the closing sequence of the door leaves. On double leaf smoke control, fire protection and emergency exit doors, the driver flap must ensure that the described function is carried out (emergency exit function on active and passive leaf => full panic). For double leaf panic doors to EN 1125 as well as emergency exit doors to EN 179, the use of a driver flap is generally required.

#### Door locks

Door locks correspond to the requirements and dimension details of EN 12 209. The represented door locks and suitable accessories are especially modulated and adapted to the profile contour. Only door locks and accessories of the same product series should be used together.

#### Door opener

Electrical door opener with mechanical unlocking are not suitable for top-horizontal installation.

Electrical door opener cannot be used in combination with multiple locking systems 833 type 4 or 833 P.

#### Emergency exit door lock systems

When determining the min. door leaf widths, the country specific regulations and requirements have to be complied with. The max. door leaf widths are restricted through the norms of the emergency exit door lock systems. Refer to the current version of the norms EN 179 | EN 1125!

The admissible leaf dimensions for escape door locking systems can be considered independent of fittings used with the exception of handle backset dimension. They can be restricted in the leaf width FAB by fittings such as panic push-bars or panic touch-bars. The indications in the fitting section next to the relevant fitting parts must be followed.

#### Shoot bolt rods

The length indications refer to a standard handle height of 1050 mm above finished floor surface. For other handle heights, the required rod length must be determined. For reverse locks or cremone bolt locks, the shorter version of the rod can be used.

For calculation formulas, please refer to the workshop instruction manual.



# Aluminium Türsystem aldura basic Wichtige Hinweise zum Beschlag

## Auswahl der Beschläge und Zubehörteile Selection of fittings and accessory parts

#### Türdrücker

Es sind generell nur Türdrückerstifte kompatibel zu dem gewählten Türdrückermodell und abgestimmt auf die Bautiefe einzustellen. An Fluchttüren sowie Rauch- und Feuerschutztüren dürfen nur system- bzw. zulassungskonforme Drücker-/Drückerstiftkombinationen eingesetzt werden. Diese müssen geprüft und entsprechend gekennzeichnet sein.

Älternative Beschläge gemäß DIN 18273 mit Übereinstimmungsnachweis sind zulässig.

#### Zylinderlochung

Die aufgeführten Beschläge und Zubehörteile mit RZ-Lochungen gelangen nur im Schweizer Markt zum Einsatz. Die Lieferung der Rundzylinder sind Bestandteil der bauseitigen Schließsysteme, bzw. der Sicherheitskonzepte.

#### **Bedienung und Wartung**

Ergänzende Hinweise, siehe Broschüre "Bedienungs- und Wartungsanleitung für Fenster, Türen und Fassaden-Elemente aus Aluminium".

#### Maßangaben

Alle Maßangaben sind in mm angegeben.

#### Door handles

Generally only door handle pins compatible with the selected door handle type and modulated to the construction depth should be used. For escape doors, as well smoke and fire protection doors, only system specific and approved door handles and handle pin combinations should be used. They have to be checked and marked with identification mark accordingly.

Alternative fittings according to DIN 18273 with conformity evidence are admissible.

#### Punched hole for cylinder

The specified fitting and accessory parts with round cylinder are applicable only for the Swiss market. The round cylinder is the component part of locking systems and safety concepts.

#### Operating and maintenance

See booklet of "Operating and maintenance instructions for aluminium windows, doors and façade units" for supplementary hints.

#### **Dimensional indications**

All dimensions are in mm.

#### Richtungsbezeichnung nach DIN 107

#### Hinweis

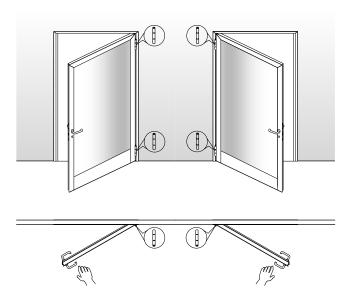
Die Tür wird von der Seite aus betrachtet, auf der die Bänder zu sehen sind, also die Seite, zu der sie geöffnet wird. Somit bezieht sich die Angabe der Türschlösser, Schließbleche, elektrische Türöffner, Türschließer und Türbeschläge auf die DIN-Tabelle.

Bei zweiflügeligen Türen ist die DIN-Richtung des Gehflügels maßgebend.

- Sichtbarer Sitz der Türbänder links = **DIN L**
- Sichtbarer Sitz der Türbänder rechts = DIN R

#### DIN R auswärts öffnend opening outwards

#### DIN L auswärts öffnend opening outwards



#### Direction identification acc. to DIN 107

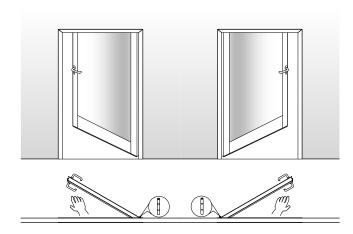
#### Note

The door is viewed from the side where the door hinges are visible, i.e. the side to which the door is being opened. For specifications of door locks, striker plates, electr. door opener, door closer, door fittings refer to DIN-Table. (DIN = German Industrial Standard). For double leaf doors, the DIN-Direction of active leaf is decisive.

- Visible seating of door hinges, left = DIN L
- Visible seating of door hinges, right = **DIN R**

#### DIN L einwärts öffnend opening inwards

DIN R einwärts öffnend opening inwards



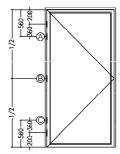


Anschlagtüren, Halbpendeltüren ein- und auswärts, ein- und zweiflügelig

# Bandbestückung Zul. Flügelgewichte



Bandbestückung "Aluminium- Rollenband max. 130 kg"



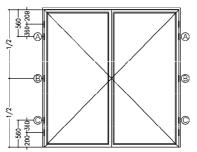
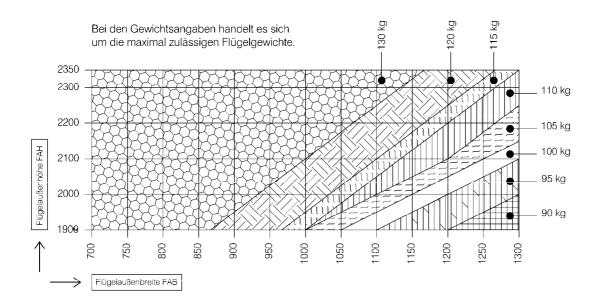




Diagramm gilt für den Einsatz von 2 Turbändern je Türfluge!! Die Klassifizierung nach DIN EN 1935 ist zusätzlich zu beachten!



#### Klassifizierung nach DIN EN 1935

Klasse	Objekt	FAB > 1100	FAH > 2200	Sonderfunktion z. B. Obentürschließer z. B. Schließfolgeregler z. B. Türstopper	Sonderfunktion z. B. Feststellanlage z. B. Drehantriebe	
2	Mittlerer Gebrauch: z.B. Mehrfamilienhaus					
3	Starker Gebrauch: z. B. öffentliche Gebäude wie Krankenhäuser; Schulen	A	(B)	(A)	(A)	
4	Sehr starker Gebrauch: z. B. öffentliche Gebäude wie Krankenhäuser; Schulen und Zusatzfunktionen	A C	A B C	(A) (C)	A C	



Bei Türhöhen über 2200 mm empfehlen wir ein weiteres Türband (B) anzuordnen, um den Dichtungsandruck zu gewährleisten.

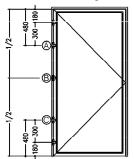


Anschlagtüren, Halbpendeltüren ein- und auswärts, ein- und zweiflügelig

# Bandbestückung Zul. Flügelgewichte



Bandbestückung "Türband 4 max. 180 kg (2-tlg.)/ 200 kg (3-tlg.)"



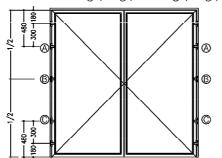




Diagramm gilt für den Einsatz von 2x 2-teilige Türbändern je Türflügel! Für die Festlegung anderer Varianten Faktoren in der Tabelle berücksichtigen. Die Klassifizierung nach DIN EN 1935 ist zusätzlich zu beachten!

#### Türbandtyp/ max.zul. Flügelgewicht

	Anzahl	Türband	max. Gewicht	Faktor a	
	2	2-teilig	150 kg	1	
	3*	2-teilig	180 kg	1.2	
	2	3-teilig	100 Ng	1,2	
ซ	3*	3-teilig	200 kg	1,33	

Bei den Gewichtsangaben handelt es sich um die maximal zulässigen Flügelgewichte. 150 kg x ; \* 3. Band an Pos.(A) erforderlich 2350 100 kg x a 2300 2200 90 kg x a Flügelaußenhöhe FAH 2100 80 kg x a 2000 1900 700 900 750 1000 1050 Flügelaußenbreite FAB

#### Klassifizierung nach DIN EN 1935

Klasse	Objekt	FAB > 1250	FAH > 2200	Sonderfunktion z. B. Obentürschließer z. B. Schließfolgeregler z. B. Türstopper	Sonderfunktion z. B. Feststellanlage z. B. Drehantriebe
2	Mittlerer Gebrauch: z.B. Mehrfamilienhaus		(c		
3	Starker Gebrauch: z. B. öffentliche Gebäude wie Krankenhäuser; Schulen	A	(B)	A	(A)
4	Sehr starker Gebrauch: z. B. öffentliche Gebäude wie Krankenhäuser; Schulen und zusatztunktionen	A ©	ABC	A C	A ©



Bei Türhöhen über 2200 mm empfehlen wir ein weiteres Türband (B) anzuordnen, um den Dichtungsandruck zu gewährleisten.

## chweize

### **Standard Schlosssortiment M5**

#### Stand Mai 17

#### 6920050 Fallen-Riegelschloss

Wicona nach EN 12209 mit Wechsel, 1-

D tourig mit 9 mm Nuss. einteilig Riegelausschluß 20 mm Falle und Riegel bündig Stulp 22 x 3 x 285 mm schraubbar ohne Befestigungszubehör



DM 35 / PZ / R + L



#### Schließplatte

Wicona für Fallen-Riegelschloss für D elektrischen Türöffner oder verstellbaren Fallenhalter Stulp 22 x 3 x 285 mm schraubbar ohne Befestigungszubehör

6920246 DIN L 6920074 DIN R



#### 6920089 Fallen-Riegelschloss

Wicona nach EN 12209 mit Wechsel, D 1-tourig mit 9 mm Nuss, einteilig Riegelausschluß 20 mm Falle und Riegel bündig Stulp 22 x 3 x 285 mm schraubbar ohne Befestigungszubehör





#### 6920073 Verstellbarer Fallenhalter

Wicona Verstellbereich 3mm

DIN L + R



#### 6920247 Rollfallen-Riegelschloss

Wicona nach EN 12209 mit Wechsel, 1-D tourig mit 9 mm Nuss, einteilig mit verstellbarer Rollfalle 8-16 mm Riegelausschluß 20 mm Riegel bündig Stulp 22 x 3 x 285 mm schraubbar ohne

Befestigungszubehör



### DM 35 / PZ / R + L



6920257 Schließplatte

Wicona für Rollfallen- Riegelschloss Stulp D 22 x 3 x 285 mm schraubbar ohne Befestigungszubehör

DIN L + R



D tourig mit 9 mm Nuss, einteilig mit verstellbarer Rollfalle 8-16 mm Riegelausschluss 20 mm Riegel bündig Stulp 22 x 3 x 285 mm schraubbar ohne Befestigungszubehör



DM 35 / RZ / R + L



#### 6020758 4-Punkt Mehrfachverriegelung

Wicona nach prEN 15685:03.2011 / SN EN MSL 1303 4-Punkt Mehrfachverriegelung

Hauptschloss mit Fallenriegel-Arretierung mit Wechsel, 1-tourig mit 9 mm Nuss, einteilia schiessender Falle und Langriegel Riegelausschluss 20 mm Falle und Langriegel bündig Nebenschlösser mit Langriegel Riegelausschluss 20 mm Stulp 22 x 3 x 1933 mm schraubbar ohne Befestigungszubehör (elektrischer Türöffner oder verstellbarer Fallenhalter



#### 6020757 4-Punkt Mehrfachverriegelung

Wicona nach prEN 15685:03.2011 / SN EN

MSL 1303 4-Punkt Mehrfachverriegelung Hauptschloss mit Fallenriegel-Arretierung mit Wechsel, 1-tourig mit 9 mm Nuss, einteilia schiessender Falle und Langriegel Riegelausschluss 20 mm Falle und Langriegel bündig Nebenschlösser mit Langriegel Riegelausschluss 20 mm Stulp 22 x 3 x 1933 mm schraubbar ohne Befestigungszubehör (elektrischer Türöffner oder verstellbarer Fallenhalter





DM 35 / RZ / DIN L

sind separat zu bestellen)



DM 35 / RZ / DIN R

sind separat zu bestellen)

#### 6020785 4-Punkt Mehrfachverriegelung Anti-Panik Funktion E

Wicona nach prEN 15685:03.2011 / SN EN MSL 1303 4-Punkt Mehrfachverriegelung

Hauptschloss mit Fallenriegel-Arretierung mit Wechsel, 1-tourig mit 9 mm Nuss, einteilig schiessender Falle und Langriegel Riegelausschluss 20 mm Falle und Langriegel bündig Nebenschlösser mit Langriegel Riegelausschluss 20 mm Stulp 22 x 3 x 1933 mm schraubbar ohne Befestigungszubehör (elektrischer Türöffner oder verstellbarer Fallenhalter sind separat zu bestellen)



#### 6020784 4-Punkt Mehrfachverriegelung Anti-Panik Funktion E

Wicona nach prEN 15685:03.2011 / SN EN MSL 1303

4-Punkt Mehrfachverriegelung Hauptschloss mit Fallenriegel-Arretierung mit Wechsel, 1-touria mit 9 mm Nuss, einteilig schiessender Falle und Langriegel Riegelausschluss 20 mm Falle und Langriegel bündig Nebenschlösser mit Langriegel Riegelausschluss 20 mm Stulp 22 x 3 x 1933 mm schraubbar ohne Befestigungszubehör (elektrischer Türöffner oder verstellbarer Fallenhalter

sind separat zu bestellen)





DM 35 / RZ / DIN L



DM 35 / RZ / DIN R

#### 6020737 4-Punkt Mehrfachverriegelung **Anti-Panik Funktion B**

Wicona 4-Punkt Mehrfachverriegelung MSL mit Fallenriegel-Arretierung ohne Wechsel, 1-tourig mit 9 mm geteilter Nuss Drehwinkel der Nuss 40° schließender Falle und Langriegel bündig Riegelausschluss 20 mm Stulp 22 x 3 x 1933 mm schraubbar / klemmbar ohne Befestigungszubehör (elektrischer Türöffner oder verstellbarer Fallenhalter sind separat zu bestellen)



#### 6020736 4-Punkt Mehrfachverriegelung Anti-Panik Funktion B

Wicona 4-Punkt Mehrfachverriegelung MSL mit Fallenriegel-Arretierung ohne Wechsel, 1-tourig mit 9 mm geteilter Nuss Drehwinkel der Nuss 40° schließender Falle und Langriegel bündig Riegelausschluss 20 mm Stulp 22 x 3 x 1933 mm schraubbar / klemmbar ohne Befestigungszubehör (elektrischer Türöffner oder verstellbarer Fallenhalter sind separat zu bestellen)





DM 35 / RZ / DIN L



DM 35 / RZ / DIN R



6020768 Schliessplatten Garnitur Wicona für 4-Punkt Mehrfachverriegelung

MSL Schliessplatte für elektrischen Türöffner oder verstellbaren Fallenhalter (Hauptschloss) Stulp 22 x 3 x 285 mm Schliessplatte für Nebenschlösser nicht verstellbar Stulp 22 x 3 x 220 mm schraubbar ohne Befestigungszubehör



6020770 Verstellbarer Fallenhalter

Wicona Verstellbereich -1/+2 mm MSL





DIN L+R

DIN L+R



#### 6920056 4-Punkt Mehrfachverriegelung

FAH 2010/2350 nach EN 12209 mit Stahl-

Wicona Schwenkriegel-Arretierung mit Wechsel, 2-tourig mit 9 mm Nuss,

D einteilig Riegelausschluß 20 mm Falle und Riegel bündig Stulp 22 x 3 mm, schraubbar ohne Befestigungszubehör

6920117 4-Punkt Mehrfachverriegelung FAH 2351/2520 nach EN 12209 mit Stahl-

Wicona Schwenkriegel-Arretierung mit Wechsel, 2-tourig mit 9 mm Nuss, D einteilig Riegelausschluß 20 mm

Falle und Riegel bündig Stulp 22 x 3 mm, schraubbar ohne Befestigungszubehör

DM 35 / PZ / R + L

#### 6920274 Schließplatte Mehrfachverriegelung

DIN R für elektrischen Türöffner oder

6920275 verstellbaren Fallenhalter Stulp 22 x 3 x 285 mm schraubbar ohne

DIN L Befestigungszubehör

Wicona

#### 6920065 Schließplatte Typ 3

2 Stk für Nebenschloss MULTISAFE Wicona 855GL Typ 3 Verstellbereich ±1 mm Stulp 22 x 2,7 x 154 mm Schraubbar ohne

Befestigungszubehör

DIN L+R

#### 6920073 Verstellbarer Fallenhalter

Wicona Verstellbereich 3mm

DIN L+R



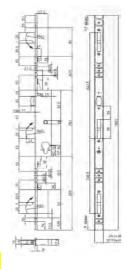


#### Rollfallen-Mehrpunktverriegelung mit

#### 10.1425.0735.99 Schwenkriegel

MSL mit 3 Schwenkriegel aus Edelstahl feinguss, mit Inox Stulp 1950x22x3mm, Rollfalle matt Wechsel und tiefenverstellbarl, ohne Schliessbleche

> Keine asymmetrische Zylinder verwenden!



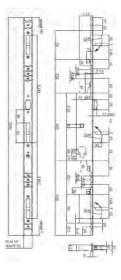
#### Rollfallen-Mehrpunktverriegelung mit

#### 10.1425.0635.99 Schwenkriegel

MSL mit 3 Schwenkriegel aus Edelstahl

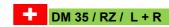
feinguss, mit Inox Stulp 1950x22x3mm, Rollfalle matt Wechsel und tiefenverstellbarl, ohne Schliessbleche

Keine asymmetrische Zylinder verwenden!





DM 35 / PZ / L + R



#### 10.1428.2603 Schliessblech-Set

MSL aus Edelstahl matt 1 Stk 10.14.28.9260 2 Stk 10.1428.9130

DIN L+R

# chweize

## Fluchttürverschluss für 1-flg. Türen,

#### 6920608 Funktion E

Wicona nach EN 179 / EN 1125 Panik-D Fallen-Riegelschloss mit 9 mm Nuss, einteilig Riegelausschluß 20 mm Falle und Riegel bündig

Schließplatte für elektrischen Türöffner oder verstellbaren Fallenhalter schraubbar ohne Befestigungszubehör (elektrischer Türöffner oder verstellbarer Fallenhalter sind separat zu bestellen)



Fluchttürverschluss für 1-flg. Türen, 6920183 Funktion E

Wicona nach EN 179 / EN 1125 Panik-

D Fallen-Riegelschloss mit 9 mm Nuss, einteilig Riegelausschluß 20 mm Falle und Riegel bündig Schließplatte für elektrischen Türöffner oder verstellbaren Fallenhalter schraubbar ohne Befestigungszubehör (elektrische Türöffner oder verstellbarer Fallenhalter sind separat zu bestellen)

DM 35 / PZ / DIN R

D Fallen-Riegelschloss mit 9 mm Nuss, einteilig Riegelausschluss 20

mm Falle und Riegel bündig

Schließplatte für elektrischen

Türöffner oder verstellbaren

Fallenhalter schraubbar ohne

Türöffner oder verstellbarer

Fallenhalter sind separat zu

Befestigungszubehör (elektrische

Fluchttürverschluss für 1-flg. Türen,







DM 35 / PZ / DIN L

## Fluchttürverschluss für 1-flg. Türen,

## 6920610 Funktion E Wicona nach EN 179 / EN 1125 Panik-

D Fallen-Riegelschloss mit 9 mm Nuss, einteilig Riegelausschluss 20 mm Falle und Riegel bündig Schließplatte für elektrischen Türöffner oder verstellbaren Fallenhalter schraubbar ohne

Befestigungszubehör (elektrischer Türöffner oder verstellbarer Fallenhalter sind separat zu bestellen)





**DM 35 / RZ / DIN R** 



DM 35 / RZ / DIN L

## Fluchttürverschluss für 1-flg. Türen,

## 6920191 Funktion B

Wicona nach EN 179 / EN 1125 Panik-D Fallen-Riegelschloss mit 9 mm geteilter Nuss Riegelausschluss 20 mm Falle und Riegel bündig Schließplatte für elektrischen Türöffner oder verstellbaren Fallenhalter schraubbar ohne Befestigungszubehör (elektrischer Türöffner oder verstellbarer Fallenhalter sind separat zu bestellen)



Fluchttürverschluss für 1-flg. Türen,

## 6920187 Funktion B

bestellen)

6920184 Funktion E

Wicona nach EN 179 / EN 1125 Panik-

Wicona nach EN 179 / EN 1125 Panik-

D Fallen-Riegelschloss mit 9 mm
Nuss, einteilig Riegelausschluss 20 mm Falle und Riegel bündig Schließplatte für elektrischen Türöffner oder verstellbaren Fallenhalter schraubbar ohne Befestigungszubehör (elektrische Türöffner oder verstellbarer Fallenhalter sind separat zu bestellen)

DM 35 / PZ / DIN R







DM 35 / PZ / DIN L

## Fluchttürverschluss für 1-flg. Türen, 6920192 Funktion B

Wicona nach EN 179 / EN 1125 Panik-

D Fallen-Riegelschloss mit 9 mm Nuss, einteilig Riegelausschluss 20 mm Falle und Riegel bündig Schließplatte für elektrischen Türöffner oder verstellbaren Fallenhalter schraubbar ohne Befestigungszubehör (elektrischer Türöffner oder verstellbarer Fallenhalter sind separat zu



Fluchttürverschluss für 1-flg. Türen, 6920188 Funktion B

Wicona nach EN 179 / EN 1125 Panik-

D Fallen-Riegelschloss mit 9 mm Nuss, einteilig Riegelausschluss 20 mm Falle und Riegel bündig Schließplatte für elektrischen Türöffner oder verstellbaren Fallenhalter schraubbar ohne Befestigungszubehör (elektrischer Türöffner oder verstellbarer Fallenhalter sind separat zu bestellen)







DM 35 / RZ / DIN L

Verstellbarer 6920073 Fallenhalter Wicona Verstellbereich 3mm



Elektrischer Türöffner 6920072 Modell 118

DM 35 / RZ / DIN R

Wicona ProFix 2 Ausführung mit

**D** Radiusfalle FaFix Verstellbereich 3 mm Nennspannung 10-24 Volt AC / DC Wechsel- und Gleichstrom Einschaltdauer bei 12 V DC 100% ohne Schliessplatte mit mech. Entriegelung



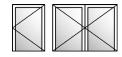
DIN L+R





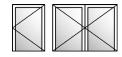
DIN L + R





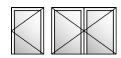
Artikel	VE	Farbe	DIN	Attribut	Bezeichnung / Hinweise	Abbildung
Article	PU	Colour	DIN	Attribute	Designation / Indications	Figure
6011061	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	E6/C0 Sonderfarbe Niro-Design RAL9016 anodized Special colour Niro design RAL9016	R+L		Aluminium-Rollenband 3-tlg. WICSTYLE 65N/50N einwärts nach EN 1935 mit Befestigungsplatten für Spezial- und Kombinations- blendrahmen mit großem Aufsatzprofil Banddrehpunkt 12 mm Flügelgewicht max. 130 kg zum Verschrauben im Türfalz mit Kunststofflagerbuchse zweidimensional verstellbar  Bohrlehren: 5010517 5010519  Aluminium butt hinge, 3 pieces WICSTYLE 65N/50N inwards acc. to EN 1935 with fixing plates for special and combination frames with large supplem. profile Hinge pivot point 12 mm Leaf weight max. 130 kg to be screwed in door rebate with plastic bearing bush adjustable two dimensional  Drill templates: 5010517 5010519	





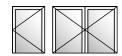
Artikel	VE	Farbe	DIN	Attribut	Bezeichnung / Hinweise	Abbildung
Article	PU	Colour	DIN	Attribute	Designation / Indications	Figure
6011070	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	E6/C0 Sonderfarbe Niro-Design RAL9016 anodized Special colour Niro design RAL9016	R+L		Aluminium-Rollenband, 3-tlg. WICSTYLE 65N/50N einwärts nach EN 1935 mit Befestigungsplatten für Kombinationsblendrahmen mit kleinem Aufsatzprofil sowie für Gegentakttür mit Neutralblendrahmen sowie für Z-Blendrahmen Banddrehpunkt 12 mm Flügelgewicht max. 130 kg zum Verschrauben im Türfalz mit Kunststofflagerbuchse zweidimensional verstellbar  Bohrlehren: 5010517 5010520  Aluminium butt hinge, 3 pieces WICSTYLE 65N/50N inwards acc. to EN 1935 with fixing plates for combination frame with small supplementary profile as well as for push-pull door with neutral frame profile as well as for Z-frame Hinge pivot point 12 mm Leaf weight max 130 kg to be screwed in door rebate with plastic bearing bush adjustable two dimensional  Drill templates: 5010517 5010520	





Artikel	VE	Farbe	DIN	Attribut	Bezeichnung / Hinweise	Abbildung
Article	PU	Colour	DIN	Attribute	Designation / Indications	Figure
6011071	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	E6/C0 Sonderfarbe Niro-Design RAL9016 anodized Special colour Niro design RAL9016	R+L		Aluminium-Rollenband, 3-tlg. WICSTYLE 65N, auswärts nach EN 1935 mit Befestigungsplatten für Spezial- und Kombinations- blendrahmen mit großem Aufsatzprofil Banddrehpunkt 11,5 mm Flügelgewicht max. 130 kg zum Verschrauben im Türfalz mit Kunststofflagerbuchse zweidimensional verstellbar  Bohrlehren: 5010517 5010519  Aluminium butt hinge, 3 pieces WICSTYLE 65N, outwards acc. to EN 1935 with fixing plates for special and combination frames with large supplem. profile Hinge pivot point 11,5 mm Leaf weight max. 130 kg to be screwed in door rebate with plastic bearing bush adjustable two dimensional  Drill templates: 5010517 5010519	



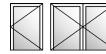


Artikel Article	VE PU	Farbe Colour	DIN DIN	Attribut Attribute	Bezeichnung / Hinweise Designation / Indications	Abbildung Figure
6011479	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	E6/C0 Sonderfarbe Niro-Design RAL9016 anodized Special colour Niro design RAL9016	R+L		Aufschraubband, 2-tlg. Türband 4 nach EN 1935 mit Befestigungsplatten Bohrabstand 65 mm Banddrehpunkt 20 mm Flügelgewicht max. 180 kg zum Aufschrauben mit Kunststofflagerbuchse dreidimensional verstellbar  Bohrlehre: 5010130  Screwed hinge, 2 pieces Türband 4 acc. to EN 1935 with fixing plates Drilling distance 65 mm Hinge pivot point 20 mm Leaf weight max. 180 kg to be screwed with plastic bearing bush adjustable three dimensional  Drill template: 5010130	
6011480	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	E6/C0 Sonderfarbe Niro-Design RAL9016 anodized Special colour Niro design RAL9016	R+L		Aufschraubband, 2-tlg. Türband 4 nach EN 1935 mit Befestigungsplatten Bohrabstand 91,5 mm Banddrehpunkt 20 mm Flügelgewicht max. 180 kg zum Aufschrauben mit Kunststofflagerbuchse dreidimensional verstellbar Bohrlehre 5010130  Screwed hinge, 2 pieces Türband 4 acc. to EN 1935 with fixing plates Drilling distance 91,5 mm Hinge pivot point 20 mm Leaf weight max. 180 kg to be screwed with plastic bearing bush adjustable three dimensional Drill template: 5010130	

# Schweizer

# Aluminium Türsystem aldura basic

Türbänder Door hinges Beschläge Fittings



Artikel Article	VE PU	Farbe Colour	DIN DIN	Attribut Attribute	Bezeichnung / Hinweise Designation / Indications	Abbildung Figure
6011481	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	E6/C0 Sonderfarbe Niro-Design RAL9016 anodized Special colour Niro design RAL9016	R+L		Aufschraubband, 3-tlg. Türband 4 nach EN 1935 mit Befestigungsplatten Bohrabstand 65 mm Banddrehpunkt 20 mm Flügelgewicht max. 200 kg zum Aufschrauben mit Kunststofflagerbuchse dreidimensional verstellbar  Bohrlehre: 5010132  Screwed hinge, 3 pieces Türband 4 acc. to EN 1935 with fixing plates Drilling distance 65 mm Hinge pivot point 20 mm Leaf weight max. 200 kg to be screwed with plastic bearing bush adjustable three dimensional  Drill template: 5010132	
6011482	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	E6/C0 Sonderfarbe Niro-Design RAL9016 anodized Special colour Niro design RAL9016	R+L		Aufschraubband, 3-tlg. Türband 4 nach EN 1935 mit Befestigungsplatten Bohrabstand 91,5 mm Banddrehpunkt 20 mm Flügelgewicht max. 200 kg zum Aufschrauben mit Kunststofflagerbuchse dreidimensional verstellbar  Bohrlehre: 5010132  Screwed hinge, 3 pieces Türband 4 acc. to EN 1935 with fixing plates Drilling distance 91,5 mm Hinge pivot point 20 mm Leaf weight max. 200 kg to be screwed with plastic bearing bush adjustable three dimensional  Drill template: 5010132	

**Schweize** Beschläge *Fittings* 

Türschlösser Zusatzverriegelung Door locks additional locking



Artikel Article	VE PU	Farbe Colour	DIN DIN	Attribut Attribute	Bezeichnung / Hinweise Designation / Indications	Abbildung Figure
6920791	1	roh	R+L	DM 54	Einsteck-Türkantriegel	•
	1	untreated		Pendeltür WS 65 sowie WS 50N DM 54 double ac- tion door WS 65	VktStangenansätze 13 mm Innengewinde M5 Hub 20 mm mit Umleghebel für massive Verriegelungsstangen Stulp 22 x 3 x 285 mm schraubbar ohne Befestigungszubehör	
					Mortise shoot bolt lock	
					13 mm square nose of rod	
					internal thread M5	
					travel 20 mm	
					with switch lever	
					for solid shoot bolt face plate 22 x 3 x 285 mm	
					screwable	
					without fixing accessories	

**Schweize** Beschläge *Fittings* 

Türschlösser Zusatzverriegelung Door locks additional locking



Artikel	VE	Farbe	DIN	Attribut	Bezeichnung / Hinweise	Abbildung
Article	PU	Colour	DIN	Attribute	<b>Designation</b> / Indications	Figure

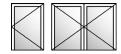
6021048	1	roh	R+L	Schließplatte für Treibriegelstange oben	
	1	untreated		Stulp 22 x 3 mm schraubbar ohne Befestigungszubehör	
				Locking plate for shoot bolt top face plate 22 x 3 mm screwable without fixing accessories	

# Schweizer

# Aluminium Türsystem aldura basic

Türschlösser Zubehör Door locks accessories



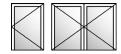


Artikel Article	VE PU	Farbe Colour	DIN DIN	Attribut Attribute	Bezeichnung / Hinweise Designation / Indications	Abbildung Figure
6920267	1	roh untreated	R+L	L 1000 FAH (min - 2099)* FAH (min - 2450)**	Treibriegelstange, oben Ø 10 mm Rohr mit Gleitstopfen einseitig Gewindeansatz M5 für Panik-Gegenkasten*, Umlenkschloss** und Falztreibriegelschloss**	
6920085	1	roh untreated	R+L	L 1500 FAH (2100 - 2520)* FAH (2451 - 2520)**	Shoot bolt, top Ø 10 mm tube with slide stuffing one-sided threaded nose M5 for panic lock keeper*, diversion lock** and rebate drive bolt lock**	•



Türschlösser Zubehör Door locks accessories

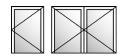




Artikel	VE	Farbe	DIN	Attribut	Bezeichnung / Hinweise	Abbildung
Article	PU	Colour	DIN	Attribute	Designation / Indications	Figure
6920086	1	roh untreated	R+L	L 1420	Treibriegelstange Ø 10 mm, massiv einseitig Gewindeansatz M5 für Verriegelung nach unten für Falztreibriegel und Einstecktürkantriegel  Shoot bolt Ø 10 mm, solid one-sided threaded nose M5 for locking towards bottom for drive bolt lock and mortise shoot bolt lock	

Beschläge Fittings

Türschlösser Zubehör Door locks accessories



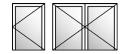
Artikel	VE	Farbe	DIN	Bezeichnung / Hinweise	Abbildung
Article	PU	Colour	DIN	Designation / Indications	Figure

6021981	1	roh	R+L	Stangenführung unten bei umlaufendem Flügel	
	1	untreated		Rod guide bottom For circulating leaf	

6021841	1	roh untreated	R+L	Stangenführung unten bei Sockelprofil	
				<b>Rod guide, bottom</b> for bottom rail profile	
6021842	1	roh	R+L		
	1	untreated			

Schweizer
Beschläge
Fittings

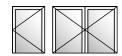
Absenkdichtungen Lowering gaskets



Artikel Article	VE PU	Farbe Colour	DIN DIN	Attribut Attribute	Bezeichnung / Hinweise Designation / Indications	Abbildung Figure					
6031052	1	roh untreated	R+L	L 585 L 585	Absenkdichtung einseitige Auslösung einseitig um 125 mm kürzbar Hub max. 15 mm mit Befestigungszubehör und	1 1 0 0					
6031053	1	roh untreated	R+L	L 710	Hinweis: Bei RS Auslösekeil durch Dichtkeil 4040123 ersetzen						
6031054	1	roh untreated	R+L	L 835 L 835	für Gang- und Standflügel  Bei Einbruchhemmung nur für 1-flg.  Türen.						
6031055	1	roh untreated	R+L	L 960 L 960	Lowering gasket one-sided release can be shortened on one side up to 125 mm Lift: max.15 mm with fixing accessories and release						
6031056	1	roh untreated	R+L	L 1085	wedge  Remark: In case of smoke control replace release wedge with sealing						
6031057	1	roh untreated	R+L	L 1210 L 1210	wedge 4040123 For active and inactive leaves  Applicable only for single leaf doors in the case of burglar resistance						
6031058	1	roh untreated	R+L	L 1335 L 1335							
6031066	1	roh untreated	R+L	L 1420 L 1420							

Schwe Beschläge Fittings

Absenkdichtungen Lowering gaskets



Artikel Article	VE PU	Farbe Colour	DIN DIN	Attribut Attribute	Bezeichnung / Hinweise Designation / Indications	Abbildung Figure
6031091	1	roh untreated	R+L	L 585 L 585	Absenkdichtung Für Standfügel einseitige Auslösung nach Maß-Angabe gefertigt mit Stanzung für Treibriegelstange	11
6031092	1	roh untreated	R+L	L 710	Hub max. 15 mm mit Befestigungszubehör und Auslösekeil Hinweis:	8 8
6031093	1	roh untreated	R+L	L 835 L 835	Bei RS Auslösekeil durch Dichtkeil 4040123 ersetzen  Flügelaußenbreite und Ausbildung Mittelstoß angeben	
6031094	1	roh untreated	R+L	L 960 L 960	Bestellformular anfordern!  Lowering gasket only for inactive leaf one-sided release	
6031095	1	roh untreated	R+L	L 1085	fabricated according to specified dimensions with punching for shoot bolt travel max. 15 mm with fixing accessories and release	
6031096	1	roh untreated	R+L	L 1210 L 1210	wedge  Remark: In case of smoke control replace release wedge with sealing wedge 4040123	
6031097	1	roh untreated	R+L	L 1335 L 1335	Please specify leaf outer width and detail over formation of meeting stiles	
6031098	1	roh untreated	R+L	L 1420 L 1420	Please request order forms!	



# Normen Information Standards information

## Fluchttürverschlusssysteme Emergency exit lock systems









## Europäische Normung für Fluchttürsysteme

In Europa gelten einheitliche Normen für die Ausstattung von Fluchttüren. Fluchttürsysteme im Sinne der neuen Normen unterteilen sich in

## Notausgangsverschlüsse nach EN 179 Paniktürverschlüsse nach EN 1125

Beide Normen beinhalten komplette Verschlusssysteme. Das heißt, das nur geprüfte und gekennzeichnete Beschlagsteile eingesetzt werden dürfen, die nachweislich als Einheit im Verschlusssystem geprüft wurden und ein entsprechender Prüfnachweis vorliegt. Obwohl die in diesen Normen behandelten Fluchttürverschlüsse eine angemessene Sicherheit gegen das Eindringen von außen bieten, wurde der Betätigung in einer Not- bzw. Fluchtsituation Priorität eingeräumt, und nicht den von Profildichtungen und Türverriegelungen auf die Tür ausgeübten Drücken und Widerständen. Der Schutz des Menschen, nicht nur bei Gefährdung durch Feuer und/oder Rauch, sondern auch bei möglichen Paniksituationen im Alltag, steht im Vordergrund.

#### Hauptanforderungen an Fluchttürsysteme

- Fluchttüren müssen mit einer Handbetätigung den Fluchtweg innerhalb 1 Sek. ohne Schlüsselbetätigung freigeben (EN 179 / EN 1125)
- Fluchttüren sollten nach außen öffnen (diverse Verordnungen)
- Rettungswege dürfen nicht versperrt sein (diverse Verordnungen)

## Notausgänge nach EN 179

sind bestimmt für Gebäude, die keinen öffentlichen Publikumsverkehr unterliegen und deren Besucher die Funktion der Fluchttüren kennen. Dies können unter anderem auch Nebenausgänge in öffentlichen Gebäuden sein, die nur von autorisierten Personen genutzt werden. Als Beschlagselemente sind an der Innenfläche der Tür angeordnete Drücker oder Stoßplatten vorgeschrieben. Ein Notausgangsverschluss für die Verwendung an Türflügeln zweiflügeliger Türen muss so ausgelegt sein, dass die Betätigung jedes Bedienelementes mindestens den Türflügel freigibt, auf dem es angebracht ist.

## Anmerkung:

Notausgangsverschlüsse sind nicht für Paniktüren geeignet.

## Paniktüren nach EN 1125

kommen in öffentlichen Gebäuden zum Einsatz, bei denen die Besucher die Funktion der Fluchttüren nicht kennen und diese im Notfall auch ohne Einweisung betätigen können müssen. Hiervon sind zum Beispiel Krankenhäuser, Schulen, öffentliche Verwaltungen, Flughäfen und Einkaufszentren betroffen. Es sind horizontale Stangengriffe oder Druckstangen, die über die Türbreite gehen, zwingend als Beschlagselemente vorgeschrieben! Diese sind auf der Fluchtseite der Tür anzubringen. Ein Panikverschluss für die Verwendung an Türflügeln zweiflügeliger Türen muss so ausgelegt sein, dass die Betätigung jeder Betätigungsstange mindestens den Türflügel freigibt, auf dem sie angebracht ist.

## Anmerkung:

Paniktürverschlüsse sind auch für Notausgänge geeignet.

Die aufgeführten Beschläge mit entsprechender Kennzeichnung erfüllen diese Normen. Sie sind nach diesen Normen als komplettes Verschlusssystem geprüft und dürfen für alle Fluchttüren, unabhängig von der Serienbezeichnung eingesetzt werden.

# European standardization for emergency exit door systems

Uniform Standards for emergency exit door fittings apply all over Europe. Within the meaning of standards, emergency exit door systems are subdivided in

# Emergency exit devices according to EN 179 Panic door exit devices according to EN 1125

Both Standards include complete lock systems. This means that only tested and marked fitting parts should be used which are evidentially tested as a unit in the lock system with appropriate evidence of test. Although the emergency exit door locks treated in this Standard render adequate security against intrusion from outside, priority is given to the actuation in emergency situations and not the pressure and resistance of profile gaskets and locks to the door. Emphasis must be placed on the protection of human beings, not only in case of fire or smoke, but also for possible panic situations in everyday life.

#### Main requirements on emergency exit door systems

- Emergency exit doors should release the emergency escape route within one second by hand actuation without operating the key (EN 179/ EN 1125).
- Emergency exit doors should open outwards (diverse regulations)
- Emergency routes should not be obstructed (diverse regulations)

## Emergency exits according to EN 179

are designated for buildings to which the general public does not have access and whose visitors understand the function of emergency exits. These could also be the side exits in public buildings, which are used by authorized persons. The designated elements, such as door handles or push plates, are mandatory. The emergency exit device for application on door leaves of double leaf doors, must be designed in such a way that when the operating element is actuated, the door on which it is mounted is released.

## Remark:

Emergency exit devices operated by handle are **not** suitable for panic doors.

## Panic doors according to EN 1125

are used in puiblic buildings where the visitors are not familiar with the function of emergency exit doors and must be able to actuate these without prior instructions, e.g. Hospitals, Schools, Public administration buildings, Airports and Shopping centres. Horizontal bar handles or push bar handles mounted horizontally on doors are compulsory! These should be mounted on the side of emergency exit. The panic door exit device for application on door leaves of double leaf doors, must be designed in such a way that when the operating bar handle is actuated, the door on which it is mounted is released.

## Remark

Panic door exit devices are also suitable for emergency exits.

The fittings with appropriate marking fulfill the requirements of these Standards. They are tested as complete lock system according to these Standards and can be used for all emergency exit doors independent of the designation of series.



# Technische Information Technical information









## Türschlösser

Erläuterung Panikfunktionen und Benutzerinformation für Panikschlösser

Fluchttürverschlusssysteme Emergency exit lock systems

## **Umschaltfunktion B**

## Grundstellung:

Funktion von innen und außen=Durchgang, der Drücker betätigt die Falle, da die Nuss eingekuppelt ist Ansicht immer von innen View always from inside



#### **Door locks**

Explanation of panic functions and user information for panic locks

### Switching function with dead bolt B

### Default position:

Fuction from inside and outside = free passage, the handle operates the latch as the square pin is engaged.

#### Schaltstellung:

Funktion von innen = Ausgang ,der Drücker betätigt die Falle.

Funktion von außen = Leerlauf, da die Nuss ausgekuppelt ist; Tür kann nur mit dem Schlüssel geöffnet werden



#### Actuation position:

Function from inside = exit, the handle operates the latch

Function from outside = idle, as the square pin is disengaged; door can only be opened with the key.

## Verriegelung:

Funktion von innen = Fluchttürfunktion, der Drücker betätigt Falle und Riegel; das Treibriegelschloss betätigt ebenfalls Falle und Riegel

Funktion von außen = Leerlauf , da die Nuss ausgekuppelt ist; die Tür kann nur mit dem Schlüssel geöffnet werden. Der Riegel gilt als zusätzliches Sicherungselement



## Locking:

Function for inside= emergency exit door function, the handle operates latch and bolt: the shoot bolt lock also operates the latch and bolt.

Function from outside= idle, as the square pin is disengaged; door can only be opened with the key. The bolt serves as additional security element.

## Schließzwangfunktion C

(nicht im Liefersortiment enthalten)

## Grundstellung:

Funktion von innen= Ausgang, der Drücker betätigt die Falle.

Funktion von außen= Leerlauf, da die Nuss entkuppelt ist; die Tür kann nur mit dem Schlüssel geöffnet werden.



## Forced locking function C

(not included in the supply range)

## Default position

Function from inside= the handle operates the latch

Function from outside = disengaged as square pin is split; door can only be opened with the key.



## Fluchttürverschlusssysteme Emergency exit lock systems

### Öffnungsstellung

Funktion von innen= Ausgang, der Drücker betätigt die Falle.



## **Technische Information** Technical information









## Opening position

Function from inside = exit, the handle operates the

Funktion von außen= nach einer begrenzten Schlüsseldrehung in Öffnungsrichtung (Bandseite) gegen einen Anschlag kann über den Drücker die Tür geöffnet werden. Nach Schlüsselabzug ist der Drücker wieder automatisch auf Leerlauf geschaltet. (Sicherungsfunktion, da ein verschließen der Tür nicht vergessen werden kann).



Function from outside= after a limited opening turn of the key (hinge side) against a stop, the door can be opened with the handle. After removing the key, the handle is automatically switched to "disengaged". (safety function as the locking of the door cannot be forgotten)

### Verriegelung

Funktion von innen= Fluchttürfunktion, der Drücker betätigt Falle und Riegel; das Treibriegelschloss betätigt ebenfalls Falle und Riegel.

Funktion von außen = Leerlauf, da die Nuss ausgekuppelt ist; die Tür kann nur mit dem Schlüssel geöffnet werden. Der Riegel gilt als zusätzliches Sicherungselement.



## Locking

Function from inside = emergency exit door function, the handle operates latch and bolt: the shoot bolt lock also operates the latch and bolt.

Function from outside= disengaged as square pin is split; door can only be opened with the key. The bolt serves as additional security element.

## **Durchgangsfunktion D**

(nicht im Liefersortiment enthalten)

## Grundstellung:

Funktion von innen = Durchgang, der Drücker betätigt die Falle.

Funktion von außen = Durchgang, der Drücker betätigt die Falle, da die Nuss gekuppelt ist.



## Passage function D

(not included in the supply range)

## Default position:

Function from inside = passage, handle operates the

Function from outside= passage, handle operates the latch as the square pin is locked.



Funktion von innen= Fluchttürfunktion, der Drücker betätigt Falle und Riegel; das Treibriegelschloss betätigt ebenfalls Falle und Riegel. Nach dem Auslösen der Fluchttürfunktion entsteht automatisch wieder in Grundstellung.

Funktion von außen = Leerlauf, da die Nuss entkuppelt ist. Die Tür kann nur mit dem Schlüssel geöffnet werden.



Function from inside= emergency exit function, the handle operates the latch and the bolt; the shoot bolt lock operates also latch and bolt. After triggering the emergency exit function, automatic return to default function.

Function from outside = idle, as square pin is disengaged. The door can only be opened with the key.



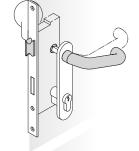
## Fluchttürverschlusssysteme Emergency exit lock systems

# Wechselfunktion E

#### Grundstellung:

Funktion von innen = Ausgang, der Drücker betätigt die Falle.

Funktion von außen = Als Beschlag darf nur ein Schild mit feststehendem Knopf verwendet werden. Fallenbetätigung erfolgt nur mit dem Schlüssel über den Wechsel.



## Opening position:

Latch lever function E

the key via the latch lever.

Default position:

The key turned up to the end stop in opening direction and held on when opening (latch lever function).

On removing the key, return to the default position.

**Technische Information** 

Function from inside = the handle operates the latch.

Function from outside= only a fitting with solid knob

and shield may be used. Latch operation only with

Technical information



## Öffnungsstellung:

Schlüssel bis zum Endanschlag in Öffnungsrichtung gedreht und beim Öffnen der Tür festgehalten (Wechselfunktion).

Nach Schlüsselabzug entsteht automatisch die Grundstellung



Function from inside= emergency exit function, the handle operates both the latch and the bolt.

Function from outside = as a result of using the knob fitting, opening is only possible using the key. The bolt acts as additional safety element.

## Verriegelung:

Funktion von innen = Fluchttürfunktion, der Drücker betätigt Falle und Riegel.

Funktion aus außen = Durch Verwendung des Knopfbeschlages ist ein Öffnen nur mit dem Schlüssel möglich. Der Riegel gilt als zusätzliches Sicherungselement.



### Erläuterung Panikfunktionen und Benutzerinformation für PanikSchlösser

Panik-Schlösser werden in Fluchttüren verwendet.

Verriegelte Fluchttüren müssen von innen ohne Schlüssel leicht geöffnet werden können.

In Panik-Schlössern dürfen keine Schließzylindermit Drehknopf oder andere Handhabe verwendet werden.





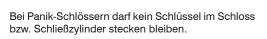
## Door locks

Explanation of panic functions and user information for panic locks

Panic locks are used in emergency exit doors.

It should be possible to open locked emergency exit doors easily without key from inside.

No lock cylinder with rotary knob or other handles should be used in panic locks.



Türdrücker und Schlüssel dürfen nicht gleichzeitig betätigt werden.



No key should be left stuck in lock or lock cylinder of panic locks.

Door handle and key should not be actuated simultaneously.



# Aluminium Türsystem aldura basic Wichtige Hinweise Beschläge Important indications fittings

## Fluchttürverschlusssysteme Emergency exit lock systems









# Hinweise zur Auswahl der Beschläge und Zubehörteile

#### Allgemein

Fluchttürverschlusssysteme nach EN 179 / EN 1125 dürfen nur als eine komplette Einheit auf den Markt gebracht werden. Nur im Ersatzteilbedarf darf eine getrennte Lieferung erfolgen in Verantwortung des Metallbauers. Zu einer kompletten Einheit gehören neben den Fluchttürverschlusssystemen auch die nachfolgenden, zugelassenen Betätigungselemente je nach Verwendung.

### z.B. Fluchttürverschlüsse

- mit gesicherter Fallenfeststellung
- mit Riegelüberwachung
- mechanisch selbstverriegelnd
- für 2-flg. Türen mit Drehtürautomatik auf beiden Flügeln
- mit Funktion "steckender Schlüssel"

und Fluchttüröffnersysteme.

Bei Rückfragen zu diesem Beschlagbereich wenden Sie sich bitte an ihren Fachberater, bzw. Ansprechpartner vor Ort.

#### <u>Mitnehmerklappe</u>

Eine Mitnehmerklappe muss bei zweiflügeligen Fluchttüren sicherstellen, dass beim Öffnungsvorgang der Gehflügel in den Arbeitsbereich der Schließfolgeregelung transportiert wird.

Wird eine zweiflügelige Tür über den Standflügel geöffnet, nimmt die am Standflügel montierte Mitnehmerklappe den Gehflügel soweit mit, dass der Stützhebel bzw. der Regelarm des Schließfolgereglers den Gehflügel abstützen kann und damit die richtige Schließfolge der Tür sicherstellt.

Der Einsatz einer Mitnehmerklappe ist immer dann erforderlich, wenn das Verschlusssystem die Öffnung des Standflügels zulässt bevor der Gehflügel den Arbeitsbereich der Schließfolgeregelung erreicht hat oder die Öffnung des Verschlusssystems über den Gehund Standflügel möglich ist.

(Fluchttürfunktion auf dem Geh- und Standflügel = Vollpanik)

Bei zweiflügeligen Paniktüren nach EN 1125 bzw. nach SN EN 1125 sowie bei 2-flg. Notausgangstüren nach EN 179 bzw. SN EN 179 ist der Einsatz einer Mitnehmerklappe grundsätzlich erforderlich.

## Teilpanik bei 2-flg. Türen

Eine zweiflügelige Tür, bei der nur ein Flügel mit einem Notausgangsverschluss bzw. Paniktürverschluss ausgestattet ist, wird als einflügelige Fluchttür angesehen. In diesem Falle befindet sich die Fluchttürfunktion nur im Gehflügel (Teilpanik). Es ist zu prüfen, ob die Durchgangsbreite des Gehflügels als Fluchtwegbreite ausreicht. Der Standflügelverschluss, welcher nur im Bedarfsfall geöffnet werden soll, ist gegen Fehlbedienung zu sichern. Wir empfehlen den Einsatz eines Falztreibriegelschlosses mit Schaltschloss, sowie zusätzlich Türschließer und Schließfolgeregelung.

# Notes for the selection of fittings and accessory parts

## In general

Emergency exit door lock system according to EN 179 / EN 1125 should only be supplied as a complete unit. A separate delivery is only permitted in case of spare part requirements on the responsibility of Metal Construction Company. Besides emergency exit door lock systems, the unit also includes the approved operating elements as listed below in accordance with the application.

## e.g. Emergency exit door locks

- with latch safeguard
- with lock bolt monitoring
- mechanical self-locking
- for double leaf doors with turn door automatic on both leaves
- with function "inserted key

and emergency exit door opening systems

For questions regarding these fittings, please contact your sales office or responsible local contact person.

### **Driver flap**

On double leaf doors, a driver flap must ensure that, during the opening process, the active leaf is carried into the operational area of the coordinator.

If the double door is opened through the passive leaf, the driver flap fitted to the passive leaf will carry the active leaf far enough so that the support lever of the coordinator can prop the active leaf and correctly coordinate the closing sequence of the door.

The use of a driver flap is always requiered when the locking system allows for the opening of the passive leaf before the active leaf has reached the operating area of the coordinator or the unlocking operation is possible either through the active or the passive leaf. (Emergency door function active and passive leaf = full panic)

For double leaf panic doors to EN 1125, resp. SN EN 1125 as well as doubler leaf emergency exit doors to EN 179, resp. SN EN 179, the use of a driver flap is required.

## Partial panic function of double leaf doors

A double leaf door equipped with emergency exit lock or panic lock on one leaf is regarded as single leaf emergency exit door. In this case the emergency exit door function is located only in active leaf (partial panic). It should be checked whether the clearance width of active leaf is sufficient as emergency escape route width. The lock of inactive leaf should be opened only in case of necessity and secured against faulty operation. We recommend the application of a rebate drive bolt lock with trip bolt latch as well as additional door closer and coordination. (see Programme List of WICSTYLE for fitting's components).



# Aluminium Türsystem aldura basic Wichtige Hinweise Beschläge Important indications fittings

## Fluchttürverschlusssysteme Emergency exit lock systems







# Hinweise zur Auswahl der Beschläge und Zubehörteile

## Panik-Schlösser / Mehrfachverriegelungen

35 mm Dornmaß bei 1-flgl. und 2-flgl. Türen einsetzbar 45 mm Dornmaß bei 1-flgl. und 2-flgl. Türen einsetzbar

## Panikstangengriffe nach EN 1125

## Türen 1-flügelig

35 mm Dornmaß mit Griff- oder Druckstange 45 mm Dornmaß mit Griff- oder Druckstange

### Türen 2-flügelig ohne Aufsatzprofil

35/35 mm Dornmaß nur mit Druckstange 45/45 mm Dornmaß mit Griff- oder Druckstange

### Türen 2-flügelig mit Aufsatzprofil

35/60 mm Dornmaß nur mit Druckstange 45/70 mm Dornmaß mit Griff- oder Druckstange



### Türen 1-flügelig

Beschlagsgarnituren sind nur in Kombination mit Beschlägen und Befestigungsmitteln nach EN 179 / EN 1125 zugelassen!

## Je nach Anwendung zusätzlich erforderlich und separat zu bestellen:

- Panikstangenbeschlag bzw. Türdrücker mit Türdrückerstift
- Elektrischer Türöffner der Modellreihe 118 (1 x vertikal, 1 x horizontal)

## Türen 2-flügelig

Beschlagsgarnituren sind nur in Kombination mit Beschlägen und Befestigungsmitteln nach EN 179 / EN 1125 zugelassen!

## Je nach Anwendung zusätzlich erforderlich und separat zu bestellen:

- Adapter für Schlösser und Schließplatten
- Stangenführung (je nach Konstruktion und Profilauswahl)
- Bodenschließmulde, Bodenbuchse oder Schließplatte unten (je nach Schwellenausbildung)
- Panikstangenbeschlag bzw. Türdrücker mit Wechselstift für Gehflügel
- Panikstangenbeschlag bzw. Türdrücker mit Türdrückerstift für Standflügel
- Mitnehmerklappe mit Auflaufkeil
- Elektrischer Türöffner der Modellreihe 118, nur Ausführung ohne mechanische Entriegelung (1 x vertikal, 1 x horizontal)
- Umlenkschloß bei EN 179

Der Zuschnitt von Fluchttüren mit FAB  $_{\min}$  muss mit Minustoleranzen erfolgen!

# Indications for the selection of fittings and accessory parts

### Panic locks / multi-point lockings

35 mm backset usable on 1 leaf and 2 leaves doors 45 mm backset usable on1 leaf and 2 leaves doors

#### Panic bar handles to EN 1125

## Doors single leaf

35 mm backset with push bar (type A) or touch bar (type B) 45 mm backset with push bar or touch bar

## Doors double leaf without suppllementary profile

35/35 mm backset only with touch bar 45/45 mm backset with push bar or touch bar

### Doors double leaf with supplementary profile

35/60 mm backset only with touch bar 45/70 mm backset with push bar or touch bar



## Doors single leaf

Fitting sets are only approved in combination with fittings and fastening items complying to EN 179 / EN 1125!

## Depending on application additionally necessary and to be ordered separately:

- panic bar fitting resp. door handle with square pin
- Electric door opener model series 118 (1 x vertical, 1 x horizontal)

## Doors double leaf

Fitting sets are only approved in combination with fittings and fastening items complying to EN 179 / EN 1125!

## Depending on application f.ex. additionally necessary and to be ordered separately:

- adapter for locks and striker plates
- rod guide (depending on construction and profiles selection)
- floor locking trough, floor bush or locking plate bottom (dependent on threshold configuration)
- Panic bar fitting, resp. door handle with alternate square pin for active leaf
- Panic bar fitting, resp. door handle with square pin for inactive leaf
- Driving flap with run-up wedge
- Electric door opener model series 118, only version without mechanical release (1 x vertical, 1 x horizontal)
- door selector for EN 179

The cutting for emergency exit doors with FAB  $_{min}$  must be set to the minus tolerance range!



# Aluminium Türsystem aldura basic Wichtige Hinweise zum Beschlag Important indications on fittings

Auswahl der Beschläge und Zubehörteile Selection of fittings and accessory parts

## Wichtige Hinweise bei Verwendung der

- Türschlösser RZ (CH)
- Türschlösser Zubehör (CH)
- Mehrfachverriegelungen RZ (CH)
- Fluchttürverschlusssysteme (CH)

### Türschlösser

Die Türschlösser entsprechen den Anforderungen und Maßangaben der SN EN 12 209 / prEN 15685:03.2011. Die aufgeführten Türschlösser und das passende Zubehör sind durch profilspezifische Anpassungen speziell auf die Profilkontur abgestimmt. Es dürfen nur Türschlösser und Zubehöre einer Produktserie miteinander verwendet werden.

### Türöffner

Elektrische Türöffner mit mechanischer Entriegelung sind nicht für den Einbau oben horizontal geeignet.

Elektrische Türöffner können nicht in Verbindung mit Fallen-Riegel Schlössern RZ (CH) mit mechanischer Selbstverriegelung und 6-Punkt Mehrfachverriegelung RZ (CH) eingesetzt werden.

## Fluchttürverschlusssysteme

Bei der Festlegung der minimalen Türflügelbreiten sind in jedem Falle die länderspezifischen Richtlinien und Anforderungen einzuhalten. Siehe auch Flucht- und Rettungswege Vereinigung Kantonaler Feuerversicherungen.

Die maximale Türflügelbreite wird durch die Normen für Fluchttürverschlusssysteme eingeschränkt. Siehe hierzu den aktuellen Stand der Normen SN EN 179 / EN 1125!

## Hinweis:

Die zulässigen Flügelgrößen bei Fluchttürverrschlusssystemen sind mit Ausnahme der Dornmaßfestlegungen beschlagsunabhängig zu sehen. Sie können durch Beschläge wie Panik Griffstangen, Panik Druckstangen, eBar Panik Druckstangen mechatronisch oder eBar Panik Druckstangen mechanisch in der Flügelbreite FAB eingeschränkt werden. Die Angaben im Beschlägeteil bei den einzelnen Beschlagskomponenten sind dabei zu beachten.

## Zylinderlochung

Die aufgeführten Beschläge und Zubehörteile mit RZ-Lochungen gelangen nur im Schweizer Markt zum Einsatz. Die Lieferung der Rundzylinder sind Bestandteil der bauseitigen Schließsysteme, bzw. der Sicherheitskonzepte.



## Montage-, Bedienungs- und Wartungsanleitung

Die Montage-, Bedienungs- und Wartungsanleitung ist Produkt bezogen und wird als Beipackzettel mitgeliefert.

Ergänzende Hinweise siehe Broschüre
"Bedienungs- und Wartungsanleitung für Fenster,
Türen und Fassaden-Elemente aus Aluminium".

## Important hints for the use of

- Door locks RZ (CH)
- Door locks accessories RZ (CH)
- Multiple locks RZ (CH)
- Emergency exit lock systems (CH)

### **Door locks**

Door locks correspond to the requirements and dimension details of SN EN 12 209 / prEN 15685:03.2011. The represented door locks and suitable accessories are especially modulated and adapted to the profile contour. Only door locks and accessories of the same product series should be used together.

## Door opener

Electrical door opener with mechanical unlocking are not suitable for top-horizontal installation.

Electrical door opener cannot be used in combination with latch bolt locks RZ (CH) with mechanical self-locking and sixpoint multiple locking RZ (CH).

## Emergency exit door lock systems

When determining the min. door leaf widths, the country specific regulations and requirements have to be complied with. The max. door leaf widths are restricted through the norms of the emergency exit door lock systems. Refer to the current version of the norms SN EN 179 / EN 1125!

## Note:

The admissible leaf dimensions for escape door locking systems can be considered independent of fittings used with the exception of handle backset dimension. They can be restricted in the leaf width FAB by fittings such as panic pushbars, panic touchbars, eBar panic touchbars mechatronical or eBar panic touchbars mechanical. The indications in the fitting section next to the relevant fitting parts must be followed.

## Punched hole for cylinder

The specified fitting and accessory parts with round cylinder are applicable only for the Swiss market. The round cylinder is the component part of locking systems and safety concepts.



# Installation, operating and maintenance instruction

The installation, operating and maintenance instruction is product specific and enclosed in the package.

See booklet of "Operating and maintenance instruction for aluminium windows, doors and façade units" for supplementary hints.



# Aluminium Türsystem aldura basic Wichtige Hinweise zum Beschlag Auswahl der Beschläge und Zubehärteile Important indications on fittings

## Auswahl der Beschläge und Zubehörteile

Selection of fittings and accessory parts

### **Normen-Information**

## Allgemein:

Massgebend sind die nationalen Regelwerke.

Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe, bei datierten Verweisungen die entsprechende Ausgabe der betreffenden Publikation.

### Norm SIA 329

Vorhangfassaden

## • Norm SIA 118/329

Allgemeine Bedingungen für Türen und Tore Vertragsbedingungen zur SIA 329

## Norm SIA 343

Türen und Tore

### Norm SIA 118/343

Allgemeine Bedingungen für Türen und Tore Vertragsbedingungen zur SIA 343

## SN EN 179 (SIA 343.501)

Schlösser und Baubeschläge - Notausgangsverschlüsse mit Drücker oder Stossplatte für Türen in Rettungswegen - Anforderungen und Prüfverfahren

## • SN EN 356 (SIA 331.501)

Glas im Bauwesen - Sicherheitssonderverglasung -Prüfverfahren und Klasseneinteilung des Widerstandes gegen manuellen Angriff

### SN EN 1125 (SIA 343.502)

Schlösser und Baubeschläge – Paniktürverschlüsse mit horizontaler Betätigungsstange für Türen in Rettungswegen - Anforderungen und Prüfverfahren

## • SN EN 1303 (SIA 343.506)

Baubeschläge – Schliesszylinder für Schlösser - Anforderungen und Prüfverfahren

## • SN EN 1522 (SIA 343.221)

Fenster, Türen, Abschlüsse – Durchschusshemmung - Anforderungen und Klassifizierung

## • SN EN 1627 (SIA 343.201)

Türen, Fenster, Vorhangfassaden, Gitterelemente und Abschlüsse – Einbruchhemmung – Anforderungen und Klassifizierung

## • SN EN 1628 (SIA 343.202)

Türen, Fenster, Vorhangfassaden, Gitterelemente und Abschlüsse – Einbruchhemmung –Prüfverfahren für die Ermittlung der Widerstandsfähigkeit unter statischer Belastung

## SN EN 1629 (SIA 343.203)

Türen, Fenster, Vorhangfassaden, Gitterelemente und Abschlüsse – Einbruchhemmung –Prüfverfahren für die Ermittlung der Widerstandsfähigkeit unter dynamischer Belastung

## • SN EN 1630 (SIA 343.204)

Türen, Fenster, Vorhangfassaden, Gitterelemente und Abschlüsse – Einbruchhemmung –Prüfverfahren für die Ermittlung der Widerstandsfähigkeit gegen manuelle Einbruchversuche

## • SN EN 1906 (SIA 343.516)

Schlösser und Baubeschläge – Türdrücker und Türknäufe - Anforderungen und Prüfverfahren

## • SN EN 1935 (SIA 343.515)

Baubeschläge - Einachsige Tür- und Fensterbänder - Anforderungen und Prüfverfahren

## Information on Standards

#### General:

National standarts must be applied.

For undated references, the last edition is valid, for dated references the corresponding edition of the relevant publication.

## Standard SIA 329

Curtain wall

## Standard SIA 118/329

Terms and conditions for curtain wall Terms and conditions for SIA 329

#### • Standard SIA 343

Doors and gates

## Standard SIA 118/343

Terms and conditions for doors and gates
Terms and conditions for SIA 343

## SN EN 179 (SIA 343.501)

Building Hardware - Emergency exit devices operated by a lever handle or push pad, for use on escape routes -Requirements and test methods

## • SN EN 356 (SIA 331.501)

Glass in building - Security glazing - Testing and classification of resistance against manual attack

## • SN EN 1125 (SIA 343.502)

Building Hardware - Panic exit devices operated by a horizontal bar, for use on escape routes - Requirements and test methods

## • SN EN 1303 (SIA 343.506) EN 1303,

Building hardware - Cylinders for locks - Requirements and test methods

## SN EN 1522 (SIA 343.221)

Windows, doors, shutters and blinds - Bullet resistance - Requirements and classification

## SN EN 1627 (SIA 343.201)

Pedestrian doorsets, windows, curtain walling, grilles and shutters - Burglar resistance - Requirements and classification

## • SN EN 1628 (SIA 343.202)

Pedestrian doorsets, windows, curtain walling, grilles and shutters - Burglar resistance - Test method for the determination of resistance under static loading

## • SN EN 1629 (SIA 343.203)

Pedestrian doorsets, windows, curtain walling, grilles and shutters - Burglar resistance - Test method for the determination of resistance under dynamic loading

## • SN EN 1630 (SIA 343.204)

Pedestrian doorsets, windows, curtain walling, grilles and shutters - Burglar resistance - Test method for the determination of resistance to manual burglary attempts

## • SN EN 1906 (SIA 343.516)

Building hardware - Lever handles and knob furniture - Requirements and test methods

## • SN EN 1935 (SIA 343.515)

Building hardware - Single-axis hinges - Requirements and test methods.



# Aluminium Türsystem aldura basic Wichtige Hinweise zum Beschlag Auswahl der Beschläge und Zubehärteile Important indications on fittings

Auswahl der Beschläge und Zubehörteile Selection of fittings and accessory parts

## • SN EN 12209 (SIA 343.511)

Schlösser und Baubeschläge – Schlösser - Mechanisch betätigte Schlösser und Schliessbleche – Anforderungen und Prüfverfahren

## SN EN 14351-1+A1 (SIA 331.100+A)

Fenster und Türen - Produktnorm, Leistungseigenschaften - Teil 1: Fenster und Aussentüren ohne Eigenschaften bezüglich Feuerschutz und/oder Rauchdichtheit

## • SN EN 14846 (SIA 343.542)

Baubeschläge - Schlösser – Elektromechanische Schlösser und Schliessbleche – Anforderungen und Prüfverfahren

### • FprEN 15684:03-2012

Schlösser und Baubeschläge – Mechatronische Schliesszylinder – Anforderungen und Prüfverfahren

## prEN 15685:03-2011

Schlösser und Baubeschläge – Mehrfachverriegelungen und deren Schließbleche – Anforderungen und Prüfverfahren

## SN EN 12209 (SIA 343.511)

Building hardware - Mechanically operated locks and locking plates - Requirements and test methods

## SN EN 14351-1+A1 (SIA 331.100+A)

Windows and doors - Product standard, performance characteristics - Part 1: Windows and external pedestrian doorsets without resistance to fire and/or smoke leakage characteristics

### SN EN 14846 (SIA 343.542)

Building hardware - Electromechanically operated locks and striking plates

### FprEN 15684:03-2012

Building hardware - Mechatronic cylinders -Requirements and test methods

## prEN 15685:03-2011

Building hardware - Requirements and test methods – Multipoint locks, latches and locking plates



# Normen Information

# Standards information









## Fluchttürverschlusssysteme RZ (CH) Emergency exit lock systems RZ (CH)

## Europäische Normung für Fluchttürsysteme

In Europa gelten einheitliche Normen für die Ausstattung von Fluchttüren. Fluchttürsysteme im Sinne der neuen Normen unterteilen sich in

## Notausgangsverschlüsse nach SN EN 179 Paniktürverschlüsse nach SN EN 1125

Beide Normen beinhalten komplette Verschlusssysteme. Das heißt, das nur geprüfte und gekennzeichnete Beschlagsteile eingesetzt werden dürfen, die nachweislich als Einheit im Verschlusssystem geprüft wurden und ein entsprechender Prüfnachweis vorliegt. Obwohl die in diesen Normen behandelten Fluchttürverschlüsse eine angemessene Sicherheit gegen das Eindringen von außen bieten, wurde der Betätigung in einer Not- bzw. Fluchtsituation Priorität eingeräumt, und nicht den von Profildichtungen und Türverriegelungen auf die Tür ausgeübten Drücken und Widerständen. Der Schutz des Menschen, nicht nur bei Gefährdung durch Feuer und/oder Rauch, sondern auch bei möglichen Paniksituationen im Alltag, steht im Vordergrund.

## Hauptanforderungen an Fluchttürsysteme

- Fluchttüren müssen mit einer Handbetätigung den Fluchtweg innerhalb 1 Sek. ohne Schlüsselbetätigung freigeben (SN EN 179 / SN EN 1125)
- Fluchttüren sollten nach außen öffnen (diverse Verordnungen)
- Rettungswege dürfen nicht versperrt sein (diverse Verordnun-

## Notausgänge nach SN EN 179

sind bestimmt für Gebäude, die keinen öffentlichen Publikumsverkehr unterliegen und deren Besucher die Funktion der Fluchttüren kennen. Dies können unter anderem auch Nebenausgänge in öffentlichen Gebäuden sein, die nur von autorisierten Personen genutzt werden. Als Beschlagselemente sind an der Innenfläche der Tür angeordnete Drücker oder Stoßplatten vorgeschrieben. Ein Notausgangsverschluss für die Verwendung an Türflügeln zweiflügeliger Türen muss so ausgelegt sein, dass die Betätigung jedes Bedienelementes mindestens den Türflügel freigibt, auf dem es angebracht ist.

## Anmerkung:

Notausgangsverschlüsse sind nicht für Paniktüren geeignet.

## Paniktüren nach SN EN 1125

kommen in öffentlichen Gebäuden zum Einsatz, bei denen die Besucher die Funktion der Fluchttüren nicht kennen und diese im Notfall auch ohne Einweisung betätigen können müssen. Hiervon sind zum Beispiel Krankenhäuser, Schulen, öffentliche Verwaltungen, Flughäfen und Einkaufszentren betroffen. Es sind horizontale Stangengriffe oder Druckstangen, die über die Türbreite gehen, zwingend als Beschlagselemente vorgeschrieben! Diese sind auf der Fluchtseite der Tür anzubringen. Ein Panikverschluss für die Verwendung an Türflügeln zweiflügeliger Türen muss so ausgelegt sein, dass die Betätigung jeder Betätigungsstange mindestens den Türflügel freigibt, auf dem sie angebracht ist.

## Anmerkung:

Paniktürverschlüsse sind auch für Notausgänge geeignet.

Die aufgeführten Beschläge mit entsprechender Kennzeichnung erfüllen diese Normen. Sie sind nach diesen Normen als komplettes Verschlusssystem geprüft und dürfen für alle Fluchttüren, unabhängig von der Serienbezeichnung eingesetzt werden.

## European standardization for emergency exit door systems

Uniform Standards for emergency exit door fittings apply all over Europe. Within the meaning of standards, emergency exit door systems are subdivided in

## Emergency exit devices according to SN EN 179 Panic door exit devices according to SN EN 1125

Both Standards include complete lock systems. This means that only tested and marked fitting parts should be used which are evidentially tested as a unit in the lock system with appropriate evidence of test. Although the emergency exit door locks treated in this Standard render adequate security against intrusion from outside, priority is given to the actuation in emergency situations and not the pressure and resistance of profile gaskets and locks to the door. Emphasis must be placed on the protection of human beings, not only in case of fire or smoke, but also for possible panic situations in everyday life.

## Main requirements on emergency exit door systems

- Emergency exit doors should release the emergency escape route within one second by hand actuation without operating the key (SN EN 179 / SN EN 1125).
- Emergency exit doors should open outwards (diverse regulations)
- Emergency routes should not be obstructed (diverse regulations)

## Emergency exits according to SN EN 179

are designated for buildings to which the general public does not have access and whose visitors understand the function of emergency exits. These could also be the side exits in public buildings, which are used by authorized persons. The designated elements, such as door handles or push plates, are mandatory. The emergency exit device for application on door leaves of double leaf doors, must be designed in such a way that when the operating element is actuated, the door on which it is mounted is released.

## Remark:

Emergency exit devices operated by handle are not suitable for panic doors.

## Panic doors according to SN EN 1125

are used in puiblic buildings where the visitors are not familiar with the function of emergency exit doors and must be able to actuate these without prior instructions, e.g. Hospitals, Schools, Public administration buildings, Airports and Shopping centres. Horizontal bar handles or pushbar handles mounted horizontally on doors are compulsory! These should be mounted on the side of emergency exit. The panic door exit device for application on door leaves of double leaf doors, must be designed in such a way that when the operating bar handle is actuated, the door on which it is mounted is released.

## Remark:

Panic door exit devices are also suitable for emergency exits.

The fittings with appropriate marking fulfill the requirements of these Standards. They are tested as complete lock system according to these Standards and can be used for all emergency exit doors independent of the designation of series.



## Fluchttürverschlusssysteme RZ (CH) Emergency exit lock systems RZ (CH)

# Technische Information Technical information









## Türschlösser

## Erläuterung Panikfunktionen und Benutzerinformation für Panikschlösser

## **Umschaltfunktion B**

### Grundstellung:

Funktion von innen und außen = Durchgang, der Drücker betätigt die Falle, da die Nuss eingekuppelt ist.

Ansicht immer von innen View always from inside



## **Door locks**

Explanation of panic functions and user information for panic locks

## Switching function with dead bolt B

### Default position:

Function from inside and outside = free passage, the handle operates the latch as the square pin is engaged.

## Schaltstellung:

Funktion von innen = Ausgang, der Drücker betätigt die Falle.

Funktion von außen = Leerlauf, da die Nuss ausgekuppelt ist; Tür kann nur mit dem Schlüssel geöffnet werden



## Actuation position:

Function from inside = exit, the handle operates the latch

Function from outside = idle, as the square pin is disengaged; door can only be opened with the key.

## Verriegelung:

Funktion von innen = Fluchttürfunktion, der Drücker betätigt Falle und Riegel; das Treibriegelschloss betätigt ebenfalls Falle und Riegel.

Funktion von außen = Leerlauf, da die Nuss ausgekuppelt ist; die Tür kann nur mit dem Schlüssel geöffnet werden. Der Riegel gilt als zusätzliches Sicherungselement.



## Locking:

Function for inside = emergency exit door function, the handle operates latch and bolt: the shoot bolt lock also operates the latch and bolt.

Function from outside = idle, as the square pin is disengaged; door can only be opened with the key. The bolt serves as additional security element.

## Schließzwangfunktion C

(nicht im Liefersortiment enthalten)

## Grundstellung:

Funktion von innen = Ausgang, der Drücker betätigt die Falle.

Funktion von außen = Leerlauf, da die Nuss entkuppelt ist; die Tür kann nur mit dem Schlüssel geöffnet werden.



## Forced locking function C

(not included in the supply range)

## <u>Default position</u>

Function from inside = the handle operates the latch

Function from outside = disengaged as square pin is split; door can only be opened with the key.



## Fluchttürverschlusssysteme RZ (CH) Emergency exit lock systems RZ (CH)

# Technische Information Technical information



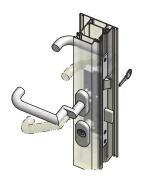






## Öffnungsstellung

Funktion von innen = Ausgang, der Drücker betätigt die Falle.



## Opening position

Function from inside = exit, the handle operates the latch

Funktion von außen = nach einer begrenzten Schlüsseldrehung in Öffnungsrichtung (Bandseite) gegen einen Anschlag kann über den Drücker die Tür geöffnet werden. Nach Schlüsselabzug ist der Drücker wieder automatisch auf Leerlauf geschaltet. (Sicherungsfunktion, da ein verschließen der Tür nicht vergessen werden kann).



Function from outside = after a limited opening turn of the key (hinge side) against a stop, the door can be opened with the handle. After removing the key, the handle is automatically switched to "disengaged". (safety function as the locking of the door cannot be forgotten)

## <u>Verriegelung</u>

Funktion von innen = Fluchttürfunktion, der Drücker betätigt Falle und Riegel; das Treibriegelschloss betätigt ebenfalls Falle und Riegel.

Funktion von außen = Leerlauf, da die Nuss ausgekuppelt ist; die Tür kann nur mit dem Schlüssel geöffnet werden. Der Riegel gilt als zusätzliches Sicherungselement.



## **Locking**

Function from inside = emergency exit door function, the handle operates latch and bolt: the shoot bolt lock also operates the latch and bolt.

Function from outside = disengaged as square pin is split; door can only be opened with the key. The bolt serves as additional security element.

## **Durchgangsfunktion D**

(nicht im Liefersortiment enthalten)

## Grundstellung:

Funktion von innen = Durchgang, der Drücker betätigt die Falle.

Funktion von außen = Durchgang, der Drücker betätigt die Falle, da die Nuss gekuppelt ist.



## Passage function D

(not included in the supply range)

## Default position:

Function from inside = passage, handle operates the latch

Function from outside = passage, handle operates the latch as the square pin is locked.

## Fluchttürverschlusssysteme RZ (CH) Emergency exit lock systems RZ (CH)

# Technische Information Technical information









## Verriegelung:

Funktion von innen = Fluchttürfunktion, der Drücker betätigt Falle und Riegel; das Treibriegelschloss betätigt ebenfalls Falle und Riegel. Nach dem Auslösen der Fluchttürfunktion entsteht automatisch wieder in Grundstellung.

Funktion von außen = Leerlauf, da die Nuss entkuppelt ist. Die Tür kann nur mit dem Schlüssel geöffnet werden.



#### Lockina:

Function from inside = emergency exit function, the handle operates the latch and the bolt; the shoot bolt lock operates also latch and bolt. After triggering the emergency exit function, automatic return to default function.

Function from outside = idle, as square pin is disengaged. The door can only be opened with the key.

## Wechselfunktion E

### Grundstellung:

Funktion von innen = Ausgang, der Drücker betätigt die Falle.

Funktion von außen = Als Beschlag darf nur ein Schild mit feststehendem Knopf verwendet werden. Fallenbetätigung erfolgt nur mit dem Schlüssel über den Wechsel.



## Latch lever function E

## Default position:

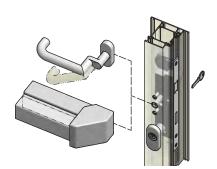
Function from inside = the handle operates the latch.

Function from outside = only a fitting with solid knob and shield may be used. Latch operation only with the key via the latch lever.

## Öffnungsstellung:

Schlüssel bis zum Endanschlag in Öffnungs-richtung gedreht und beim Öffnen der Türfestgehalten (Wechselfunktion).

Nach Schlüsselabzug entsteht automatisch die Grundstellung



## Opening position:

The key turned up to the end stop in opening direction and held on when opening (latch lever function).

On removing the key, return to the default position.

## Verriegelung:

Funktion von innen = Fluchttürfunktion, der Drücker betätigt Falle und Riegel.

Funktion aus außen = Durch Verwendung des Knopfbeschlages ist ein Öffnen nur mit dem Schlüssel möglich.

Der Riegel gilt als zusätzliches Sicherungselement.



## Locking:

Function from inside = emergency exit function, the handle operates both the latch and the holt

Function from outside = as a result of using the knob fitting, opening is only possible using the key.

The bolt acts as additional safety element.



## Fluchttürverschlusssysteme RZ (CH) Emergency exit lock systems RZ (CH)

# Technische Information Technical information









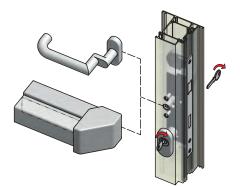
## Tagesfunktion

Einschalten der Tagesfunktion

Türe aufstossen.

In **geöffnetem** Zustand Schlüssel in Schliessrichtung bis an den Anschlag drehen.

Schlüssel abziehen und Türe schliessen. Die Türe ist jetzt beidseitig begehbar, da die Kippfallenriegel weich geschaltet sind (analog Rollfalle).



## Day function

Switching to day function

Push door open

In **opened** position turn key to lock until stop.

Pull key out and close the door.
The door is now accessible from both sides as the swiveling latch locks is switched to "soft" (similar to roller latch)

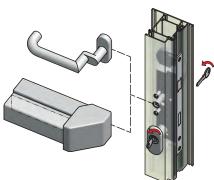
## Ausschalten der Tagesfunktion

Türe aufstossen.

In **geöffnetem** Zustand Schlüssel in Öffnungsrichtung bis an den Anschlag drehen (Click).

Schlüssel abziehen und Türe schliessen

(Türe ist verriegelt).



Switching off the day function

Push door open
In opened position turn key to unlock
until stop (click)

Pull key out and close the door (door is locked).

## Hinweis:

Geeignet für Drehknopf- und Freilaufzylinder

## Remark:

Suitable for turn knob and free turning cylinder

## Türschlösser

## Erläuterung Panikfunktionen und Benutzerinformation für Panikschlösser

Panikschlösser werden in Fluchttüren verwendet

Verriegelte Fluchttüren müssen von innen ohne Schlüssel leicht geöffnet werden können.

In Panikschlössern dürfen keine Schließzylinder mit Drehknopf oder andere Handhabe verwendet werden.







## Door locks

# Explanation of panic functions and user information for panic locks

Panic locks are used in emergency exit doors.

It should be possible to open locked emergency exit doors easily <u>without</u> key from inside.

No lock cylinder with rotary knob or other handles should be used in panic locks.

Bei Panikschlössern darf kein Schlüssel im Schloss bzw. Schließzylinder stecken bleiben.

Türdrücker und Schlüssel dürfen nicht gleichzeitig betätigt werden.



No key should be left stuck in lock or lock cylinder of panic locks.

Door handle and key should not be actuated simultaneously.



# Aluminium Türsystem aldura Washinge Hinweise zum Beschläge Important indications on fittings

Fluchttürverschlusssysteme RZ (CH) Emergency exit lock systems RZ (CH)









# Hinweise zur Auswahl der Beschläge und Zubehörteile

## **Allgemein**

Fluchttürverschlusssysteme nach SN EN 179 / SN EN 1125 dürfen nur als eine komplette Einheit auf den Markt gebracht werden. Nur im Ersatzteilbedarf darf eine getrennte Lieferung erfolgen in Verantwortung des Metallbauers. Zu einer kompletten Einheit gehören neben den Fluchttürverschlusssystemen auch die nachfolgenden, zugelassenen Betätigungselemente je nach Verwendung.

### z.B. Fluchttürverschlüsse

- mit gesicherter Fallenfeststellung
- mit Riegelüberwachung
- mechanisch selbstverriegelnd
- für 2-flg. Türen mit Drehturautomatik auf beiden Flügeln
- mit Funktion "steckender Schlüssel"

und Fluchttüröffnersysteme.

Bei Rückfragen zu diesem Beschlagbereich wenden Sie sich bitte an ihren Fachberater, bzw. Ansprechpartner vor Ort.

## <u>Mitnehmerklappe</u>

Eine Mitnehmerklappe muss bei zweiflügeligen Fluchttüren sicherstellen, dass beim Öffnungsvorgang der Gehflügel in den Arbeitsbereich der Schließfolgeregelung transportiert wird.

Wird eine zweiflügelige Tür über den Standflügel geöffnet, nimmt die am Standflügel montierte Mitnehmerklappe den Gehflügel soweit mit, dass der Stützhebel bzw. der Regelarm des Schließfolgereglers den Gehflügel abstützen kann und damit die richtige Schließfolge der Tür sicherstellt.

Der Einsatz einer Mitnehmerklappe ist immer dann erforderlich, wenn das Verschlusssystem die Öffnung des Standflügels zulässt bevor der Gehflügel den Arbeitsbereich der Schließfolgeregelung erreicht hat oder die Öffnung des Verschlusssystems über den Geh- und Standflügel möglich ist. (Fluchttürfunktion auf dem Geh- und Standflügel = Vollpanik)

Bei zweiflügeligen Paniktüren nach SN EN 1125 sowie bei 2-flg. Notausgangstüren nach SN EN 179 ist der Einsatz einer Mitnehmerklappe grundsätzlich erforderlich.

## Teilpanik bei 2-flg. Türen

Eine zweiflügelige Tür, bei der nur ein Flügel mit einem Notausgangsverschluss bzw. Paniktürverschluss ausgestattet ist, wird als einflügelige Fluchttür angesehen. In diesem Falle befindet sich die Fluchttürfunktion nur im Gehflügel (Teilpanik). Es ist zu prüfen, ob die Durchgangsbreite des Gehflügels als Fluchtwegbreite ausreicht. Der Standflügelverschluss, welcher nur im Bedarfsfall geöffnet werden soll, ist gegen Fehlbedienung zu sichern. Wir empfehlen den Einsatz eines Falztreibriegelschlosses mit Schaltschloss, sowie zusätzlich Türschließer und Schließfolgeregelung.

# Notes for the selection of fittings and accessory parts

#### In general

Emergency exit door lock system according to SN EN 179 / SN EN 1125 should only be supplied as a complete unit. A separate delivery is only permitted in case of spare part requirements on the responsibility of Metal Construction Company. Besides emergency exit door lock systems, the unit also includes the approved operating elements as listed below in accordance with the application.

### e.g. Emergency exit door locks

- with latch safeguard
- with lock bolt monitoring
- mechanical self-locking
- for double leaf doors with turn door automatic on both leaves
- with function "inserted key

and emergency exit door opening systems

For questions regarding these fittings, please contact your sales office or responsible local contact person.

## Driver flap

On double leaf doors, a driver flap must ensure that, during the opening process, the active leaf is carried into the operational area of the coordinator.

If the double door is opened through the passive leaf, the driver flap fitted to the passive leaf will carry the active leaf far enough so that the support lever of the coordinator can prop the active leaf and correctly coordinate the closing sequence of the door.

The use of a driver flap is always requiered when the locking system allows for the opening of the passive leaf before the active leaf has reached the operating area of the coordinator or the unlocking operation is possible either through the active or the passive leaf.

(Emergency door function n active and passive leaf = full panic)

For double leaf panic doors to SN EN 1125 as well as doubler leaf emergency exit doors to SN EN 179 the use of a driver flap is required.

## Partial panic function of double leaf doors

A double leaf door equipped with emergency exit lock or panic lock on one leaf is regarded as single leaf emergency exit door. In this case the emergency exit door function is located only in active leaf (partial panic). It should be checked whether the clearance width of active leaf is sufficient as emergency escape route width. The lock of inactive leaf should be opened only in case of necessity and secured against faulty operation. We recommend the application of a rebate drive bolt lock with trip bolt latch as well as additional door closer and coordination (see Programme List of WICSTYLE for fitting's components).



# Aluminium Türsystem aldura basic Wichtige Hinweise zum Beschläge Important indications on fittings

Fluchttürverschlusssysteme RZ (CH)

Emergency exit lock systems RZ (CH)









## Panik-Schlösser RZ (CH)

4-Punkt / 6-Punkt Mehrfachverriegelungen RZ (CH)

35 mm Dornmaß bei 1-flgl. und 2-flgl. Türen einsetzbar 45 mm Dornmaß bei 1-flgl. und 2-flgl. Türen einsetzbar

## Panikstangengriffe nach SN EN 1125

Panik Griffstange Typ A

Panik Druckstange Typ B

Panik eBar Druckstange Typ B mechatronisch o. mechanisch

## Türen 1-flügelig

35 mm Dornmaß mit Griff- oder Druckstange, eBar Druckstange 45 mm Dornmaß mit Griff- oder Druckstange, eBar Druckstange

### Türen 2-flügelig ohne Aufsatzprofil

35/35 mm Dornmaß nur mit Druckstange oder eBar Druckstange 45/45 mm Dornmaß mit Griff- oder Druckstange, eBar Druckstange

## Türen 2-flügelig mit Aufsatzprofil

35/60 mm Dornmaß nur mit Druckstange oder eBar Druckstange 45/70 mm Dornmaß mit Griff- oder Druckstange, eBar Druckstange



## Türen 1-flügelig

Beschlagsgarnituren sind nur in Kombination mit Beschlägen und Befestigungsmitteln nach SN EN 179 / SN EN 1125 zugelassen!

# Je nach Anwendung zusätzlich erforderlich und separat zu bestellen:

- Panikstangenbeschlag bzw. Türdrücker mit Türdrückerstift
- Elektrischer Türöffner der Modellreihe 118 (1 x vertikal, 1 x horizontal)

## Türen 2-flügelig

Beschlagsgarnituren sind nur in Kombination mit Beschlägen und Befestigungsmitteln nach SN EN 179 / SN EN 1125 zugelassen!

## Je nach Anwendung zusätzlich erforderlich und separat

- Adapter für Schlösser und Schließplatten
- Stangenführung (je nach Konstruktion und Profilauswahl)
- Bodenschließmulde, Bodenbuchse oder Schließplatte unten (je nach Schwellenausbildung)
- Panikstangenbeschlag bzw. Türdrücker mit Wechselstift für Gehflügel
- Panikstangenbeschlag bzw. Türdrücker mit Türdrückerstift für Standflügel
- Mitnehmerklappe mit Auflaufkeil
- Elektrischer Türöffner der Modellreihe 118, nur Ausführung ohne mechanische Entriegelung (1 x vertikal, 1 x horizontal)
- Umlenkschloß bei SN EN 179

# Der Zuschnitt von Fluchttüren mit FAB <sub>min</sub> muss mit Minustoleranzen erfolgen!

## Panic locks RZ (CH)

Four-point / Six-point multi-point lockings RZ (CH)

35 mm backset usable on 1 leaf and 2 leaves doors 45 mm backset usable on1 leaf and 2 leaves doors

### Panic bar handles to SN EN 1125

Panic pushbar type A

Panic touchbar type B

Panic eBar touchbar type B mechatronical or mechanical

## Doors single leaf

35 mm backset with pushbar or touchbar, eBar touchbar 45 mm backset with pushbar or touchbar or eBar touchbar

## Doors double leaf without suppllementary profile

35/35 mm backset only with touchbar or eBar touchbar 45/45 mm backset with pushbar or touchbar, eBar touchbar

## Doors double leaf with supplementary profile

35/60 mm backset only with touchbar or eBar touchbar 45/70 mm backset with pushbar or touchbar, eBar touchbar



## Doors single leaf

Fitting sets are only approved in combination with fittings and fastening items complying to SN EN 179 / SN EN 1125!

# Depending on application additionally necessary and to be ordered separately:

- panic bar fitting resp. door handle with square pin
- electric door opener model series 118 (1 x vertical, 1 x horizontal)

## Doors double leaf

Fitting sets are only approved in combination with fittings and fastening items complying to SN EN 179 / SN EN 1125!

# Depending on application f.ex. additionally necessary and to be ordered separately:

- adapter for locks and striker plates
- rod guide (depending on construction and profiles selection)
- floor locking trough, floor bush or locking plate bottom (dependent on threshold configuration)
- panic bar fitting, resp. door handle with alternate square pin for active leaf
- panic bar fitting, resp. door handle with square pin for inactive leaf
- driving flap with run-up wedge
- electric door opener model series 118, only version without mechanical release (1 x vertical, 1 x horizontal)
- door selector for SN EN 179

The cutting for emergency exit doors with FAB  $_{min}$  must be set to the minus tolerance range!



Beschläge Fittings

Fluchttürverschlusssysteme - Türdrücker, Türschlösser, MV RZ (CH) Emergency exit door lock systems - Door handle, Door locks, Multiple locks RZ (CH)









Artikel Article	VE PU	Farbe Colour	DIN DIN	Attribut Attribute	Bezeichnung / Hinweise Designation / Indications	Abbildung Figure
	1					
					mechatronical/mechanical application on the door outer side for door handle set WICONA Glutz-Design with core pull-out protection and cylinder cover	



Beschläge Fittings

Fluchttürverschlusssysteme - Türdrücker, Türschlösser, MV RZ (CH) Emergency exit door lock systems - Door handle, Door locks, Multiple locks RZ (CH)









Artikel Article	VE PU	Farbe Colour	DIN DIN	Attribut Attribute	Bezeichnung / Hinweise Designation / Indications	Abbildung Figure
6030217	1	roh untreated	R+L	RZ	Unterlegplatte WICONA - Design für eBar Panik Druckstange mechatronisch/mechanisch 48 x 6 x 70 mm verdeckte Befestigung Gehflügel bandseitig Standflügel verschluss- und bandseitig	
					Hinweis: Verwendung auf der Tür-Innenseite bei eBar Panik Druckstange mechatronisch/mechanisch Verwendung auf der Tür-Aussenseite Türdrückerlochteil WICONA Glutz - Design mit Ziehschutz - Zylinderabdeckung	
					Sole plate WICONA - Design for eBar panic touchbar mechatro- nical/mechanical 48 x 6 x 70 mm concealed fixing active leaf hinge side inactive leaf closure side and hinge side	
					attention: application on the door inner side for eBar panic touchbar mechatronical/mechanical application on the door outer side for door handle set WICONA Glutz-Design with core pull-out protection and cylinder cover	



Aufliegende Beschläge Top mounted hardware

## Zulässige Flügelgrössen Admissible sash sizes







											RC3		
Profile Profiles		Wind- last Wind-	Flügelg Sash s	ize i	n m   		MV o.	545		<b>-</b>	zul. Fl. gew. max. sash		
		load kN/m²	FAB max.	FAH max.	FAB min.	FAH min.	FAB in m	FAH in m	FAB min.	FAH min.	FAB min.	FAH min.	weight max.kg
[	3010080	0.5	1.200	1.700	0.425	0.600	-	1.400			-	-	100
J. F.		0.8	1.100	1.700	0.425	0.600	-	1.300			-	-	100
		1.1	1.000	1.700	0.425	0.600	-	1.300			-	-	100
[ ,,	3010081	0.5	1.300	1.800	0.425	0.600	-	1.500			-	-	100
17		0.8	1.200	1.800	0.425	0.600	-	1.400			-	-	100
,		1.1	1.100	1.800	0.425	0.600	-	1.300			-	-	100

## Hinweis

Bei einem Flügelgewicht > 80 kg ist ein Klotzabstand < = 100 mm Mitte Klotz zur Rahmenecke einzuhalten.

## Note



Aufliegende Beschläge Top mounted hardware

## Zulässige Flügelgrössen Admissible sash sizes







											RC3		
Profile Profiles		Wind- last Wind-	Flügelg Sash s		n m	ı	MV o.			ı	zul. Fl. gew. max. sash		
		load kN/m²	FAB max.	FAH max.	FAB min.	FAH min.	FAB in m	FAH in m	FAB min.	FAH min.	FAB min.	FAH min.	weight max.kg
[ , ,	3010080	0.5	1.000	2.000	0.425	0.600	-	1.400			-	-	100
, F		0.8	0.900	1.900	0.425	0.600	-	1.300			-	-	100
		1.1	0.800	1.900	0.425	0.600	-	1.300			-	-	100
f	3010081	0.5	1.000	2.100	0.425	0.600	-	1.500			-	-	100
44		0.8	0.900	2.100	0.425	0.600	-	1.400			-	-	100
		1.1	0.800	2.100	0.425	0.600	-	1.300			-	-	100

## Hinweis

Bei einem Flügelgewicht > 80 kg ist ein Klotzabstand < = 100 mm Mitte Klotz zur Rahmenecke einzuhalten.

## Note



## Aufliegende Beschläge Top mounted hardware

## Zulässige Flügelgrössen Admissible sash sizes













									<b>A</b>		RC3			
Profile		Wind-	  Flügelg	rösse									zul. Fl.	
Profiles		last	Sash s	ize i	n m		MV o. MB ab					g		
		Wind- load	FAB	FAH	FAB	FAH	FAB	FAH	FAB	FAH	FAB	FAH	max. sash weight	
	ı	kN/m²	max.	max.	min.	min.	in m	in m	min.	min.	min.	min.	max.kg	
<u> </u>	3010080	0.5	1.000	1.700	0.425	0.680	-	1.400			-	-	100	
7 <del>1,1</del>		0.8	0.900	1.700	0.425	0.680	-	1.300			-	-	100	
		1.1	0.800	1.700	0.425	0.680	-	1.300			-	-	100	
[ ,	3010081	0.5	1.000	1.800	0.425	0.680	-	1.500			-	-	100	
4		0.8	0.900	1.800	0.425	0.680	-	1.400			-	-	100	
		1.1	0.800	1.800	0.425	0.680	-	1.300			-	-	100	

## Hinweis

Bei einem Flügelgewicht > 80 kg ist ein Klotzabstand < = 100 mm Mitte Klotz zur Rahmenecke einzuhalten.

## Note



Aufliegende Beschläge Top mounted hardware

## Zulässige Flügelgrössen Hochformat *High size*



									A		RC3		
													zul. Fl.
Profile		Wind-	Flügelg	rösse									gew.
Profiles		last	Sash s	ize i	n m		MV o.	MB ab					max.
		Wind- load	FAB	FAH	FAB	FAH	FAB	FAH	FAB	FAH	FAB	FAH	sash weight
		kN/m²	max.	max.	min.	min.	in m	in m	min.	min.	min.	min.	max.kg
Ē.,	3010080	0.5	1.200	1.700	0.425	0.700	-	1.400			-	-	100
, F		0.8	1.100	1.700	0.425	0.700	-	1.400			-	-	100
		1.1	1.000	1.700	0.425	0.700	-	1.300			-	-	100
	3010081	0.5	1.200	1.900	0.425	0.700	-	1.400			-	-	100
44		0.8	1.100	1.900	0.425	0.700	-	1.400			-	-	100
		1.1	1.000	1.900	0.425	0.700	-	1.300			-	-	100

## Hinweis

Bei einem Flügelgewicht > 80 kg ist ein Klotzabstand < = 100 mm Mitte Klotz zur Rahmenecke einzuhalten.

## Note



Aufliegende Beschläge Top mounted hardware

# Zulässige Flügelgrössen Querformat Horizontal format



									R		RC3		
Profile Profiles		Wind- last	Flügelg Sash s		n m		MV o.	MB ab					zul. Fl. gew. max.
		Wind- load kN/m²	FAB max.	FAH max.	FAB min.	FAH min.	FAB in m	FAH in m	FAB min.	FAH min.	FAB min.	FAH min.	sash weight max.kg
Ĺ.,	3010080	0.5	1.700	1.200	0.600	0.425	1.500	-			-	-	100
44		0.8	1.700	1.200	0.600	0.425	1.500	-			-	-	100
		1.1	1.700	1.100	0.600	0.425	1.300	-			-	-	100
f	3010081	0.5	1.900	1.200	0.600	0.425	1.500	-			-	-	100
44		0.8	1.900	1.200	0.600	0.425	1.500	-			-	-	100
		1.1	1.900	1.100	0.600	0.425	1.300	-			-	-	100

#### Hinweis

Bei einem Flügelgewicht > 80 kg ist ein Klotzabstand < = 100 mm Mitte Klotz zur Rahmenecke einzuhalten.

#### Note



Verdeckte Beschläge Concealed hardware

#### Zulässige Flügelgrössen Admissible sash sizes









											RC3		
Profile Profiles		Wind- last Wind-	Flügelg Sash s		n m	I	MV o	. MB ab		I		I	zul. Fl. gew. max. sash
		load kN/m²	FAB max.	FAH max.	FAB min.	FAH min.	FAB in m	FAH in m	FAB min.	FAH min.	FAB min.	FAH min.	weight max.kg
	3010080	0.5	1.200	1.700	0.450	0.600	-	1.400			-	-	100
4		0.8	1.100	1.700	0.450	0.600	-	1.300			-	-	100
		1.1	1.000	1.700	0.450	0.600	-	1.300			-	-	100
	3010081	0.5	1.300	1.800	0.450	0.600	-	1.500			-	-	100
\\ <i>\</i>		0.8	1.200	1.800	0.450	0.600	-	1.400			-	-	100
,		1.1	1.100	1.800	0.450	0.600	-	1.300			-	-	100

#### Hinweis

Bei einem Flügelgewicht > 80 kg ist ein Klotzabstand < = 100 mm Mitte Klotz zur Rahmenecke einzuhalten.

#### Note



Verdeckte Beschläge Concealed hardware

#### Zulässige Flügelgrössen Hochformat *High size*









									<i>≫</i>		RC3		
Profile Profiles		Wind- last Wind- load	Flügelg Sash s		n m     FAB	   FAH	MV o	MB ab	FAB	   FAH	FAB	   FAH	zul. Fl. gew. max. sash weight
		kN/m²	max.	max.	min.	min.	in m	in m	min.	min.	min.	min.	max.kg
	3010080	0.5	1.000	2.000	0.450	0.600	-	1.400			-	-	100
htt.		0.8	0.900	1.900	0.450	0.600	-	1.300			-	-	100
		1.1	0.800	1.900	0.450	0.600	-	1.300			-	-	100
	3010081	0.5	1.000	2.100	0.450	0.600	-	1.500			-	-	100
\\ <del>\</del>		0.8	0.900	2.100	0.450	0.600	-	1.400			-	-	100
		1.1	0.800	2.100	0.450	0.600	-	1.300			-	-	100

#### Hinweis

Bei einem Flügelgewicht > 80 kg ist ein Klotzabstand < = 100 mm Mitte Klotz zur Rahmenecke einzuhalten.

#### Note



Verdeckte Beschläge Concealed hardware

#### Zulässige Flügelgrössen Admissible sash sizes















									<i>₽</i>		RC3		
Profile		Wind-	  Flügelg	ırösse									zul. Fl.
Profiles		last	Sash s		n m		MV o	MB ab		ı			gew.
		Wind- load	FAB	FAH	FAB	FAH	FAB	FAH	FAB	FAH	FAB	FAH	max. sash weight
		kN/m <sup>2</sup>	max.	max.	min.	min.	in m	in m	min.	min.	min.	min.	max.kg
	3010080	0.5	1.000	1.700	0.450	0.680	-	1.400			-	-	100
htt.		0.8	0.900	1.700	0.450	0.680	-	1.300			-	-	100
		1.1	0.800	1.700	0.450	0.680	-	1.300			-	-	100
	3010081	0.5	1.000	1.800	0.450	0.680		1.500			-	-	100
4		0.8	0.900	1.800	0.450	0.680	-	1.400			-	-	100
		1.1	0.800	1.800	0.450	0.680	-	1.300			-	-	100

#### Hinweis

Bei einem Flügelgewicht > 80 kg ist ein Klotzabstand < = 100 mm Mitte Klotz zur Rahmenecke einzuhalten.

#### Note



Verdeckte Beschläge Concealed hardware

#### Zulässige Flügelgrössen Hochformat *High size*





									<b>A</b>		RC3		
Profile Profiles		Wind- last	Flügelg Sash s		n m		MV o.	MB ab					zul. Fl. gew. max.
		Wind- load kN/m²	FAB max.	FAH max.	FAB min.	FAH min.	FAB in m	FAH in m	FAB min.	FAH min.	FAB min.	FAH min.	sash weight max.kg
Ĺ.,	3010080	0.5	1.200	1.700	0.425	0.700	-	1.400			-	-	100
المياس		0.8	1.100	1.700	0.425	0.700	-	1.400			-	-	100
		1.1	1.000	1.700	0.425	0.700	-	1.300			-	-	100
f	3010081	0.5	1.200	1.900	0.425	0.700	-	1.400			-	-	100
THE		0.8	1.100	1.900	0.425	0.700	-	1.400			-	-	100
,		1.1	1.000	1.900	0.425	0.700	-	1.300			-	-	100

#### Hinweis

Bei einem Flügelgewicht > 80 kg ist ein Klotzabstand < = 100 mm Mitte Klotz zur Rahmenecke einzuhalten.

#### Note



Verdeckte Beschläge Concealed hardware

# Zulässige Flügelgrössen Querformat Horizontal format





											RC3		
Profile Profiles		Wind- last Wind-	Flügelg Sash s		n m	I	MV o.	MB ab		I		ı	zul. Fl. gew. max. sash
		load kN/m²	FAB max.	FAH max.	FAB min.	FAH min.	FAB in m	FAH in m	FAB min.	FAH min.	FAB min.	FAH min.	weight max.kg
f .,	3010080	0.5	1.700	1.200	0.600	0.450	1.400	-			-	-	100
4.1		0.8	1.700	1.200	0.600	0.450	1.300	-			-	-	100
		1.1	1.700	1.100	0.600	0.450	1.300	-			-	-	100
[	3010081	0.5	1.900	1.200	0.600	0.450	1.500	-			-	-	100
4		0.8	1.900	1.200	0.600	0.450	1.400	-			-	-	100
J		1.1	1.900	1.100	0.600	0.450	1.300	-			-	-	100

#### Hinweis

Bei einem Flügelgewicht > 80 kg ist ein Klotzabstand < = 100 mm Mitte Klotz zur Rahmenecke einzuhalten.

#### Note

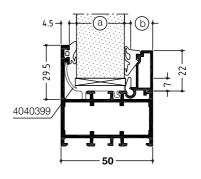
# Technische Information Technical Information

Glasleistenprofile, Auswahltabellen Glazing bead profiles, selection tables



Glasleiste Glazing b	nprofile ead profile	s	1 ( )	_		nrolldichtung Illed gasket	_
Nr. / <i>No.</i> 22 mm		b mm	4910004	<b>4010015</b> blau / <i>blu</i> e	<b>4010016</b> rot / red	<b>4010017</b> grün/ <i>green</i>	4010018
3991001	۲	2	35	34	33	32	/_31//
3991002	ļ	5	/3,2//	31	30	29	/ <u>,</u> 28 / _
3991003	Д	9	/28//	27	26	25	24
3991004	Д	12	/ 25//	24	23	22	/ ,21 / ,
3991005	IJ	15	/22//	21	20	19	/ 18 /
3991006	Ţ	19	/18//	17	16	15	/ 14 /
3991007	Ţ	22	/15//	14	13	12	/_11/_
3991008	Ţ	24	/13//	12	11	10	/ /9 /
3991009	Ħ	26	/11//	10	9	8	/ /1 /
3991010	Ţ	29	//8//	7	6	5	/ /4 /
3991011	Ţ	32	5/	4	3	2	//1/

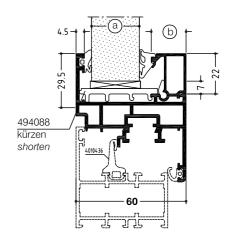
#### Festverglasung Fixed Glazing





Glasleiste Glazing b	nprofile ead profile:	s	1 < /	_		nrolldichtung olled gasket	_
Nr. / <i>No.</i> 22 mm		(b) mm	4910004	<b>4010015</b> blau / blue	<b>4010016</b> rot / red	<b>4010017</b> grün/ <i>green</i>	4010018
3991001	الد	2	45	44	43	42	/41//
3991002	ار	5	,42/,	41	40	39	38
3991003	Д	9	38/	37	36	35	/3,4//
3991004	Д	12	35	34	33	32	/31//
3991005	Ŋ	15	32	31	30	29	/28//
3991006	Ţ	19		27	26	25	/24//
3991007	Ţ	22	25 /	24	23	22	/21//
3991008	Ţ	24	23 /	22	21	20	/19//
3991009	Ţ	26	21 /	20	19	18	/17//
3991010	Ţ	29	18	17	16	15	/14//
3991011	Ţ	32	15	14	13	12	//11//
3991012	Ţ	34	13/	12	11	10	//9//
3991013	Ţ	37	10	9	8	7	//6//
3991014	Ţ	41	/_6/	5	4	3	//2//

## Flügel-Verglasung Sash Glazing







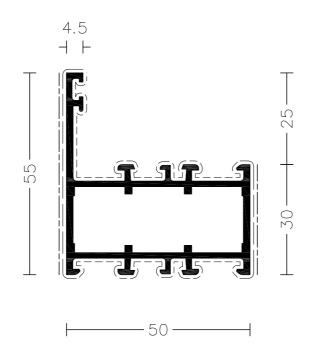
## Schweizer

3010075

#### Blendrahmen

Prof.	L	1			ıngen Gusseckw	rinkel								
	m	auß	me.	Bolzenverbi	ndung									
		mm	mm	innen		außen				Bohr-				
				Eckw.	Hülse	Eckw.		Hülse	Falz	schablone				
3010075	6.5	325	85	4950008	2x 407000	0 4950008	2	2x 4070000	-	-	-			
Prof.	Pressta	averbind	ungen											
	Zuschr	nitt	•											
	Profil -	Nr. (Brei	te mm)			Pressta-	$J_{\chi}$	cm <sup>4</sup>			J <sub>y add</sub> cm <sup>4</sup>	Gew	v. errechn.	
	innen			außen		werkzeug					,	kg/r	m	
3010075	3900	049 (1	3.2)	390004	19 (13.2)	-	12	2.4			7.6	1.0	142	
Prof.	I Stoßve	erbindung	יו											
1101.	1	erbindur	,										Zusatz-/ Direl	tverschraubung
	innen					außen				Stoßl.	Bohr-			Bohr-
	Verbin	der	Hülse	;	Leitteil	Verbinder		Hülse	Leitteil	Falz	schablone		Schraube	schablone
3010075	4960	0004	1 x 4	.070000	1x 4070030	4960004		1x 4070000	1x 4070030	1_	1_		_	_

- Hülse 4070000 oder Kegelschraube 4070002 abdichten durch Injektionsverfahren oder mit dauerelastischer Dichtungsmasse!
- kombinierbar mit
- ★ Gelenkeckwinkel und Gelenkverbinder siehe Zusatzartikel









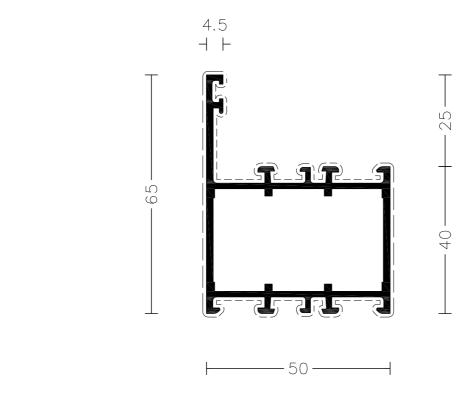
3010076

#### Blendrahmen

Prof.	L	Elox.	Abw.	Eckverbindu	ingen Gusseckw	inkel								
	m	auß.	me.	Bolzenverbii	ndung									
		mm	mm	innen		außen				Bohr-				
				Eckw.	Hülse	Eckw.	Hülse		Falz	schablone				
3010076	6.5	345	105	4950009	2x 407000	0   4950009	2x 407	0000	-	-				
Prof.		averbino	lungen											
	Zuschr						4				4			
	Profil -	Nr. (Bre	ite mm)				J <sub>X</sub> cm <sup>4</sup>				J <sub>y add</sub> cm <sup>4</sup>	Gew.	. errechn.	
	innen			außen		werkzeug						kg/m	<u>1</u>	
3010076	3900	050 (*	13.2)	390005	50 (13.2)	-	14.6				13.2	1.13	39	
Prof.	Stoßve	rbindun	g											
	Stanzv	erbindu	ng										Zusatz-/ Direktv	erschraubung
	innen					außen				Stoßl.	Bohr-			Bohr-
	Verbino	der	Hüls	Э	Leitteil	Verbinder	Hülse		Leitteil	Falz	schablone		Schraube	schablone
3010076	4960	005	1x 4	1070000	1x 4070030	4960005	1x 40	70000	1x 4070030	-	-		-	-

#### Hinweis:

- Hülse 4070000 oder Kegelschraube 4070002 abdichten durch Injektionsverfahren oder mit dauerelastischer Dichtungsmasse!
- kombinierbar mit
- ★ Gelenkeckwinkel und Gelenkverbinder siehe Zusatzartikel



Χ



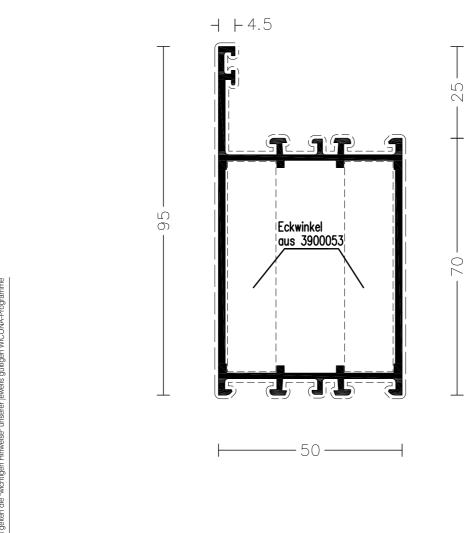
3010077

#### Blendrahmen

Prof.	L	Elox.	Abw.	Eckverbindu	ingen Gusseckw	inkel								
	m	auß.	me.	Bolzenverbi	ndung									
		mm	mm	innen		außen				Bohr-				
				Eckw.	Hülse	Eckw.	Hülse	F	-alz	schablone				
3010077	6.5	405	165	-	2x 407000	0 -	2x 4070	000 -	-	-	_			
Prof.	Presst	averbino	lungen											
	Zuschi	nitt												
	Profil -	Nr. (Bre	ite mm)			Pressta-	J <sub>x</sub> cm <sup>4</sup>				J <sub>y add</sub> cm <sup>4</sup>	Gew. err	rechn.	
	innen			außen		werkzeug					<b>'</b>	kg/m		
3010077	3900	053 (	13.2)	390008	53 (13.2)	-	20.9				43.3	1.430		
Prof.	Stoßve	erbindun	g											
	Stanzv	erbindu/	ng									Zus	satz-/ Direkt	verschraubung
	innen		-			außen				Stoßl.	Bohr-			Bohr-
	Verbin	der	Hüls	e	Leitteil	Verbinder	Hülse	1	Leitteil	Falz	schablone	Sch	hraube	schablone
3010077	4960	0008	2x 4	1070000	2x 4070030	4960008	2x 4070	2000	2x 4070030	_	_	_		_

#### Hinweis:

- Hülse 4070000 oder Kegelschraube 4070002 abdichten durch Injektionsverfahren oder mit dauerelastischer Dichtungsmasse!
- kombinierbar mit



Χ

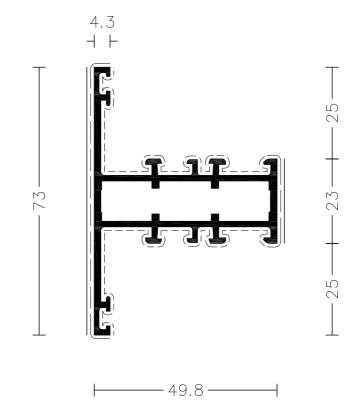


3010078

#### Sprossen

Prof.	L	Elox.	Abw.	Eckverbindu	ıngen Gusseckv	rinkel								
	m	auß.	me.	Bolzenverbi	ndung									
		mm	mm	innen		außen				Bohr-				
				Eckw.	Hülse	Eckw.	1	Hülse	Falz	schablone				
3010078	6.5	372	96	4950006	2x 407000	00 4950006	2	2x 4070000	-	-				
Prof.	Presst	averbind	ungen											
	Zuschi	nitt												
	Profil -	Nr. (Bre	ite mm)			Pressta-	$J_\chi$	cm <sup>4</sup>			J <sub>y add</sub> cm <sup>4</sup>	Gev	v. errechn.	
	innen			außen		werkzeug					,	kg/ı	m	
3010078	3000	074 (1	3.2)	30000	<b>74</b> (13.2)	-	12	2.6			8.7	1.1	00	
Prof.	Stoßve	erbindung	7											
	Stanzv	erbindur/	ng										Zusatz-/ Dire	ktverschraubung
	innen		-			außen				Stoßl.	Bohr-			Bohr-
	Verbin	der	Hülse	)	Leitteil	Verbinder		Hülse	Leitteil	Falz	schablone		Schraube	schablone
2010079	1060	าบบว	1 1 /	1070000		4060002		1 1 1070000						

- Hülse 4070000 oder Kegelschraube 4070002 abdichten durch Injektionsverfahren oder mit dauerelastischer Dichtungsmasse!
- kombinierbar mit
- ★ Gelenkeckwinkel und Gelenkverbinder siehe Zusatzartikel





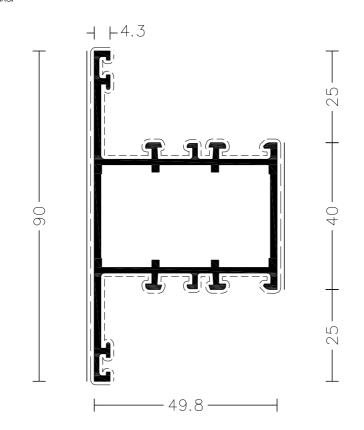


3010079

#### Sprossen

Prof.	L	Elox.	Abw.	r.   Eckverbindungen Gusseckwinkel										
	m	auß.	me.	Bolzenverbii	Bolzenverbindung									
		mm	mm	innen		außen	Boh			Bohr-				
				Eckw.	Hülse	Eckw.	Hulse	:	Falz	schablone				
3010079	6.5	406	130	4950009	2x 407000	0 4950009	2x 4	070000	-	-				
Prof.	Presstaverbindungen													
	Zuschr							4			4			
	Profil -	Nr. (Bre	ite mm)				$J_{\chi}$ cm	1 +			J <sub>y add</sub> cm <sup>+</sup>	Gew.	. errechn.	
	innen			außen		werkzeug						kg/m	<u>1</u>	
3010079	3900	050 (*	13.2)	390005	50 (13.2)	-	16.3				19.8	1.26	36	
Prof.	Stoßverbindung													
	Stanzverbindung Zusatz-/ Direktverschraubung							erschraubung						
	innen					außen				Stoßl.	Bohr-			Bohr-
	Verbino	der	Hülse	9	Leitteil	Verbinder	Hüls	e	Leitteil	Falz	schablone		Schraube	schablone
3010079	4960	005	1x 4	1070000	1x 4070030	4960005	1x -	4070000	1x 4070030	-	-		-	-

- Hülse 4070000 oder Kegelschraube 4070002 abdichten durch Injektionsverfahren oder mit dauerelastischer Dichtungsmasse!
- kombinierbar mit
- ★ Gelenkeckwinkel und Gelenkverbinder siehe Zusatzartikel





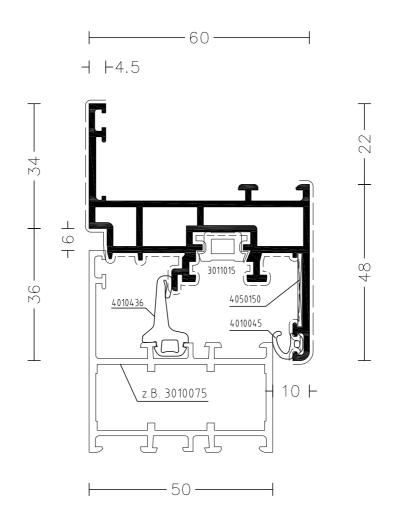


3010080

## Flügel

Prof.	L	Elox.	Abw.	Eckverbindungen Gusseckwinkel									
	m	auß.	me.	Bolzenverbin	olzenverbindung								
		mm	mm	innen		außen				Bohr-			
				Eckw.	Hülse	Eckw.	Hülse		Falz	schab	olone		
3010080	6.5	402	82	4950028	2x 407000	0 4950018	2x 4070	000	4050150	) -		_	
Prof.	Pressta	averbino nitt	lungen				1						
			ite mm)			Pressta-	$J_x$ cm <sup>4</sup>					J <sub>y add</sub> cm <sup>4</sup>	Gew. errechn.
	innen			außen		werkzeug						'	kg/m
3010080						_	21					8.4	1.313

- Hülse 4070000 oder Kegelschraube 4070002 abdichten durch Injektionsverfahren oder mit dauerelastischer Dichtungsmasse!
- kombinierbar mit
- ★ Gelenkeckwinkel und Gelenkverbinder siehe Zusatzartikel



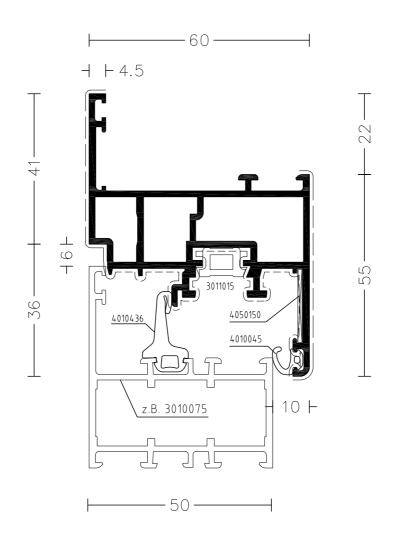


3010081

## Flügel

Prof.	L	Elox.	Abw.	Eckverbindungen Gusseckwinkel									
	m	auß.	me.	Bolzenverbino	dung								
		mm	mm	innen		außen					Bohr-		
				Eckw.	Hülse	Eckw.	Hülse		Falz		schablone		
3010081	6.5	416	96	4950029	2x 407000	0 4950019	2x 4070	000	40501	150	-	_	
Prof.	Presst Zuschi	averbino nitt	dungen										
			eite mm)			Pressta-	J <sub>x</sub> cm <sup>4</sup>					J <sub>y add</sub> cm <sup>4</sup>	Gew. errechn.
	innen			außen		werkzeug						,	kg/m
3010081						_	23.3					12.4	1.448

- Hülse 4070000 oder Kegelschraube 4070002 abdichten durch Injektionsverfahren oder mit dauerelastischer Dichtungsmasse!
- kombinierbar mit
- ★ Gelenkeckwinkel und Gelenkverbinder siehe Zusatzartikel



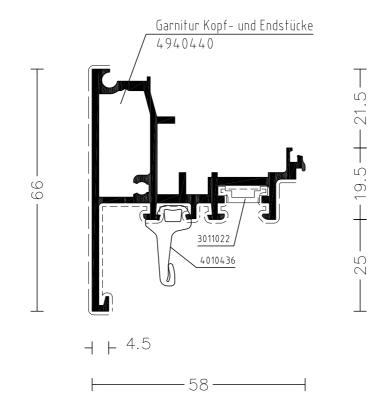




3010082

#### Stulp

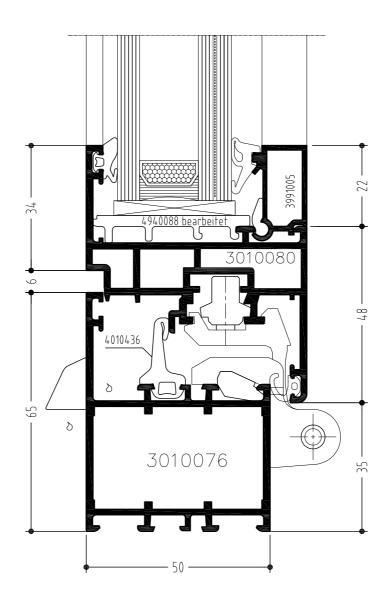
Prof.	L m	Elox.	Abw. I me.	Eckverbindu   Bolzenverbin	ngen Gusseckwi	nkel						
	""	mm	mm	innen	lading	l außen			11	Bohr-		
				Eckw.	Hülse	Eckw.	Hülse	Falz	1	schablone		
3010082	6.5	378	76								_	
Prof.	Press	averbino	dungen									
	Zusch		Ü									
	Profil-	Nr (Bre	eite mm)	)		Pressta-	J <sub>x</sub> cm <sup>4</sup>				J <sub>y add</sub> cm <sup>4</sup>	Gew. errechn.
	innen			außen		werkzeug					,	kg/m
3010082						-	13.48				9.48	1.208





Anwendungsbeispiel Technical Information

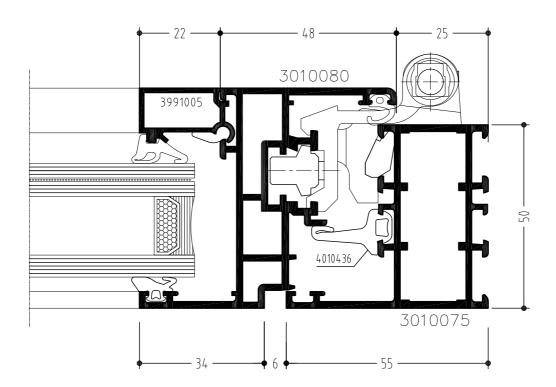
Konstruktionsschnitt Blendrahmen mit Kippflügel





Anwendungsbeispiel Technical Information

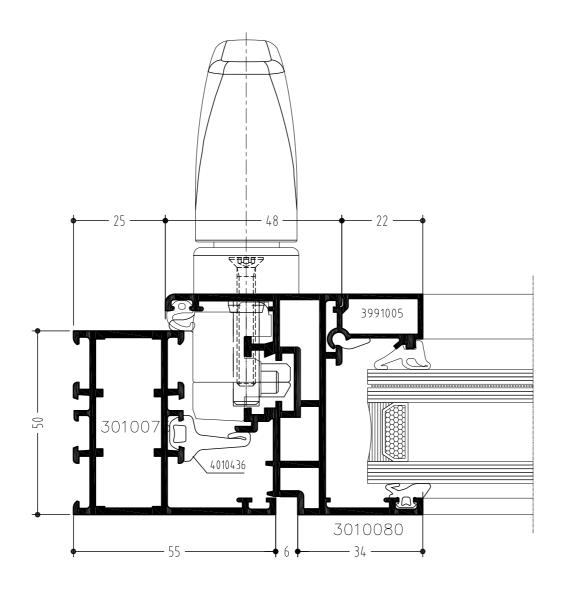
Konstruktionsschnitt Blendrahmen mit Dreh-Kippflügel





Anwendungsbeispiel Technical Information

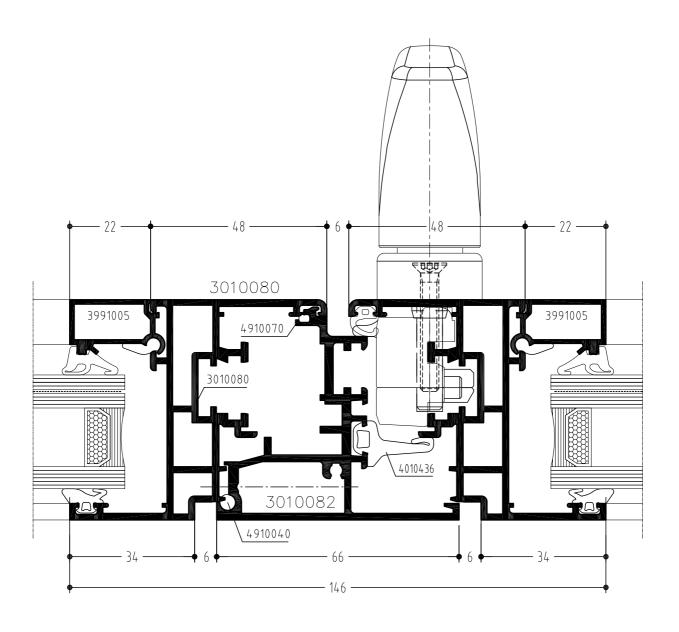
Konstruktionsschnitt Blendrahmen mit Dreh-Kippflügel





Anwendungsbeispiel Technical Information

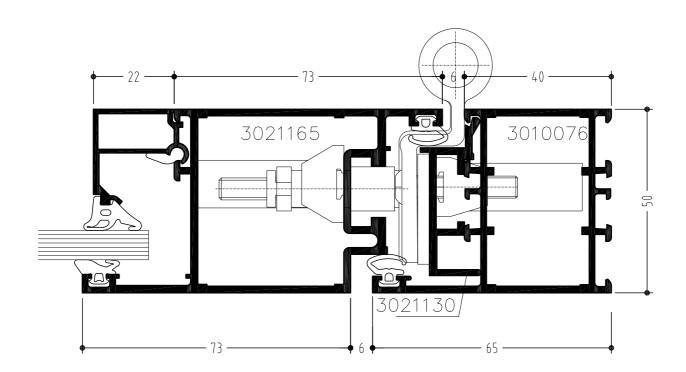
Konstruktionsschnitt Stulpfenster mit Stulpaufsatzprofil





Anwendungsbeispiel Technical Information

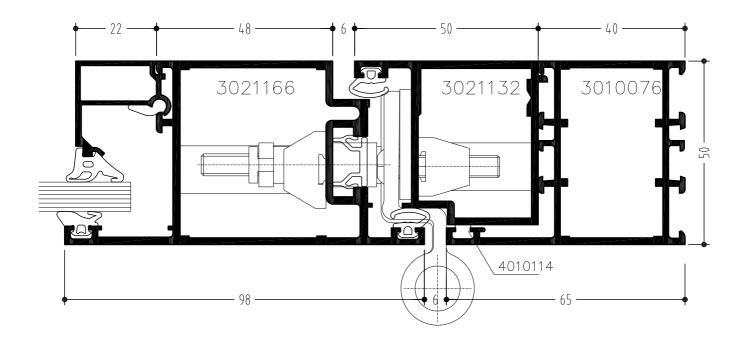
Konstruktionsschnitt
WICLINE 50N mit WICSTYLE 50N Türe





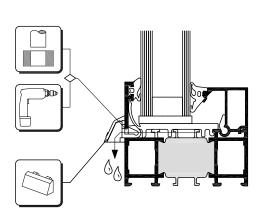
Anwendungsbeispiel Technical Information

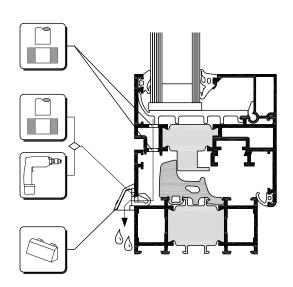
Konstruktionsschnitt
WICLINE 50N mit WICSTYLE 50N Türe





Dampfdruckausgleich und Entwässerung Air pressure equalization and drainage







Schlitze ins Profil stanzen

- Alternativ: Fräsen

oder



- Bohren



 $\bigcirc$ 

Punch slots in profile

- Alternative: Milling

or

- Drilling



Entwässerungsabdeckung (siehe Programm / Zusatzprofile / Zubehör Kunststoffprofile/Stücke)

 verhindert direkten Wassereintritt von außen und reduziert Winddruck



#### Grundsätzliche Forderungen:

- In die Vorkammer eingedrungenes Wasser muss kontrolliert nach außen abgeleitet werden
- Es darf kein Wasser über:
  - +Konstruktionsstöße
  - +Konstruktionsdurchbrüche
  - +Pressta-Kerben
  - +Bohrungen für Verbinderbolzen
  - +Montageschrauben

in die Konstruktion, das Bauwerk oder den Innenraum gelangen

- Entwässerung über Öffnungen nach außen

#### Weephole cover

(see Product range / Additional profiles / Plastic accessory profiles/pieces)

 prevents direct water infiltration from outside into rebate and reduces wind pressure.

#### Basic requirements:

- Infiltrated water in the prechamber must be drained in a controlled way towards the outside
- No water should infiltrate through:
  - +construction joints
  - +construction breakthroughs
  - +crimped notches
  - +boreholes for connector bolts
  - +mounting screws

into the construction, the building or the interior rooms

- Drainage via openings towards outside

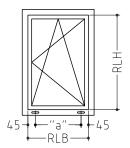
## **Technische Information** Technical Information

## Dampfdruckausgleich und Entwässerung

Air pressure equalization and drainage

## Anordnung und Anzahl der Öffnungen

Positioning and number of openings



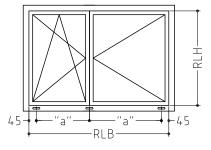
Dreh-, Dreh-Kipp-, Kippfenster; Fenstertüren; Stulpflügel- Fenster.

Parallel- Schiebe- Kippfenster; Schwing-Wendefenster, Senk-Klappflügel, Festverglasungen.

Anzahl der Öffnungen entsprechend Innenlichte RLB. Turn, turn/tilt, tilt window, French windows, double casement windows.

Parallel sliding/tilting window, horizontal/vertical pivot window, projecting top-hung sash, fixed glazings.

Number of openings according to inner clearance dimension RLB.

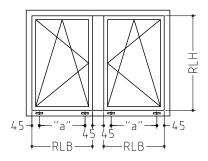


Stulpflügel- Fenster.

Bei Stulpflügeln ist unmittelbar unter dem Stulpstoß eine Öffnung anzubringen.

Double casement windows.

On double casements an opening must be made right under the meeting stiles.

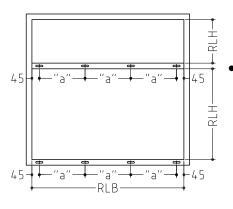


Elemente mit festen senkrechten Unterteilungen (Sprossen/Stützen).

Anzahl der Öffnungen je Einzelfeldbreite (RLB).

Units with fixed vertical subdivisions (crossbars/mullions).

Number of openings per single field width (RLB).



Elementkombinationen mit horizontalen Unterteilungen.

Anzahl der Öffnungen je Einzelfeldbreite (RLB).

Unit combimations with horizontal subdivisions.

Number of opening per single field width (RLB).



Anforderung nur für Frankreich! Requirement only for France!

RLB	Anzahl der Öffnungen Number of openings
< 800 mm	2
< 800 mm	3 und mehr / and more
≥ 800 mm	3 und mehr / and more

RLH	Abstand "a"  Distance "a"					
< 1600 mm						
≥ 1600 mm	≤ 600 mm					
	≤ 600 mm					

RLH	Abstand "a"  Distance "a"
< 1200 mm	
≥ 1200 mm	≤ 500 mm
	≤ 500 mm

# Technische Information Technical Information

## Rahmen - Eckverbindungstechnik

Frame corner connecting technique

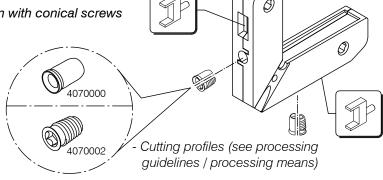
Al-Gusseckwinkel / Cast aluminium corner angle

- -Verbindung mit Schlaghülsen / Connection with drive bush
- -Verbindung mit Kegelschrauben / Connection with conical screws
- -Presstaverbindung / Crimped connection

Injektionsmethode / Injection method



 Zuschnitt Profile (siehe Verarbeitungsrichtlinien / Bearbeitungsmittel)





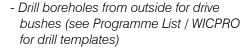
Hülsenbohrungen von außen einbringen durch

Bohren (Schablone siehe Programm / WICPRO)

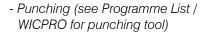
oder



 Stanzen (Stanzwerkzeug siehe Programm / WICPRO)



or





- Bearbeitungsstellen mit geeignetem Reinigungsmittel staub- u. fettfrei reinigen
- Profile mit Druckluft abblasen
- Angaben des Klebstoffherstellers beachten

- Clean processing areas dust and grease free with appropriate cleaning agents
- Blow off profiles with compressed air
- Consider instructions of adhesive manufacturers



Gehrungsschnittfläche dichtend kleben

Glue compact mitre cut surface



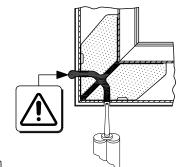
Zusammenfügen der Profile gemäß Konstruktionspunkt (siehe nächste Seite und Programm / Profilseiten)

- Pressta Verbindung oder
- Bolzen- oder Kegelschraubenverbindung



Klebstoffinjektion durch

- Hülsen oder
- Injektionsbohrungen



Klebstoffreste mit geeignetem Reiniger entfernen Join profiles according to construction point (see next page and profile pages in the Programme List)

- Crimped connection

or

Connection with drive bush or conical screw

Glue injection through

- drive bush
- or
- injection holes

Remove glue residue with appropriate cleaner

#### **Technische Information** Technical Information

#### Rahmen - Eckverbindungstechnik Frame corner connecting technique

Al-Strangpresseckwinkel / Extruded aluminium corner angle

- -Verbindung mit Schlaghülsen / Connection with drive bushes
- -Verbindung mit Kegelschrauben / Connection with conical screw
- -Presstaverbindung / Crimped connection

Konventionelle Klebung / Conventional gluing



- Zuschnitt Profile (siehe Verarbeitungsrichtlinien / Bearbeitungsmittel)
- Zuschnitt Strangpresseckwinkel (siehe Programm / Zusatzprofile / Eckwinkelprofile)



Hülsenbohrungen von außen einbringen

- Bohren (Schablone siehe Programm / WICPRO)

oder



- Stanzen (Stanzwerkzeug siehe Programm / WICPRO)



- Bearbeitungsstellen mit geeignetem Reinigungsmittel staub- u. fettfrei reinigen
- Profile mit Druckluft abblasen
- Angaben des Klebstoffherstellers beachten



Gehrungsschnittfläche dichtend kleben



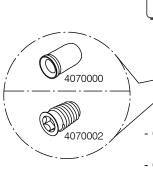
Klebstoffauftrag auf die Winkelkontaktflächen



Zusammenfügen der Profile gemäß Konstruktionspunkt (siehe nächste Seite und Programm / Profilseiten)

- Pressta Verbinduna oder
- Bolzen- oder Kegelschraubenverbindung

Klebstoffreste mit geeignetem Reiniger entfernen



- Cutting profiles (see processing guidelines / processing means)

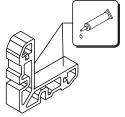
- Cutting extruded corner angles (see programme list / Additional profiles / Corner angles

Drill boreholes from outside for drive bushes (see Programme List / WICPRO for drill templates)

- Punching holes (see Programme / WICPRO for punching tool)

- Clean processing areas dust and grease free with appropriate cleaning agents
- Blow off profiles with compressed air
- Consider instructions of adhesive manufacturers

Glue compact mitre cut surface



Glue application on corner angle contact surfaces

Join profiles according to construction point (see next page and pages in the Programme List)

- Crimped connection

- Connection with drive bush or conical screw

Remove glue residue with appropriate cleaner

# Technische Information Technical Information

#### Klotzungsrichtlinien Shimming guidelines

Klotzlänge: 100 mm

Klotzbreite: Glasdicke + 2 mm

Klotzdicke: Falzspiel

Material: imprägniertes Hartholz bzw. Kunststoff (PA6.6, WG6

oder PE) nach pr EN ISO 14439

Abstand zur Ecke etwa Klotzlänge ca. 100 mm. In begründeten Einzelfällen kann der Abstand bis auf 20 mm reduziert oder bis auf 250 mm erhöht werden. Bei Stulpflügeln ist im Bereich der Mittelverriegelung bei beiden Flügeln eine Distanzklotzung vorzusehen. Klötze sind gegen Verrutschen ausreichend zu sichern, z.B. mit Dichtstoff ankleben.

WICONA® -Glasauflagen Kunststoff 100 mm lang.

Length of shim: 100 mm

Shim width: Glass thickness + 2 mm Shim thickness: Rebate clearance

Material: Impregnated hard wood or plastic (PA 6.6, WG 6

or PE) according to pr EN ISO 14439

Distance to the corner approx. 100 mm (the length of shim). In substantiated individual cases, the distance can be reduced up to 20 mm or increased up to 250 mm. Spacer shim is necessary for both sashes of double casement in area of centre lock. The shims should be secured sufficiently against slipping, e.g. glued with sealing material.

WICONA®-plastic glazing supports (shims) of 100 mm length.

Tragklötze / Supporting shims

Distanzklötze / Spacer shims

Distanzklötze im Verschlussbereich Spacer shims in locking area

- \* = Empfehlung: Klötze aus stoßdämpfendem Kunststoff, z.B. EPDM 60-80 Shore Recommendation: Spacer shims made of shock-absorbing plastic, e.g. EPDM 60° 80° shore hardness
- \*\* = bei über 1 m breiten Verglasungen 2 Tragklötze über dem Drehlager 2 supporting shims above the pivot bearing for glazings above 1 m width



Drehflügel Turn sash



Drehflügel auswärts Turn sash outwards



Drehkippflügel Turn/tilt sash



Kippflügel Tilt sash



Schwingflügel Horizontal pivot sash



Wendeflügel mittig Vertical pivot sash, centric



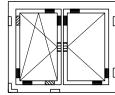
Wendeflügel außermittig Vertical pivot sash, eccentric



Senk-Klappflügel (Klappflügel) Projecting top-hung sash (top-hung sash)



Feststehende Verglasung Fixed glazing



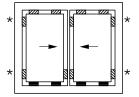
Stulpflügel
Im Verschlussbereich Distanz
IIII klötze als Hinterfütterung

(0.5 mm gap) in lock area

Double casement

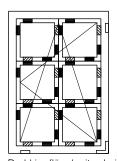
Spacer shims as back-filling

(0.5 mm Spalt)

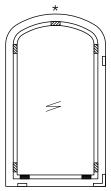


Horizontal Schiebefenster Horizontal sliding window

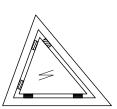
#### Klotzungsvorschläge Shimming proposals



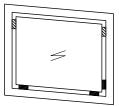
Drehkippflügel mit scheibentrennenden Ziersprossen Turn/tilt sash with glass partitioning glazing bars



Feststehende Verglasung Fixed glazing



Feststehende Verglasung Fixed glazing



Feststehende Verglasung Fixed glazing



# Technische Information Technical Information

Klotzungsabstand für erhöhtes Flügelgewicht > 100 kg Distance of shim for increased sash weight > 100 kg



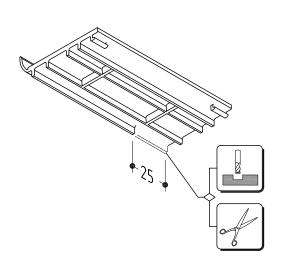


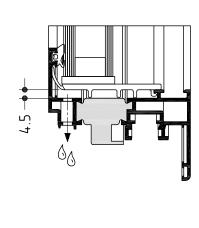
siehe Programm
"Zulässige Flügelgrößen"
see product range

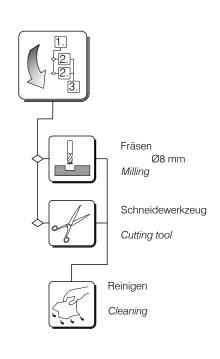


"Admissible sash sizes"

Vorklotz im Bereich der Entwässerung unbedingt ausklinken!
The glazing shim must be notched in area of drainage!

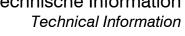






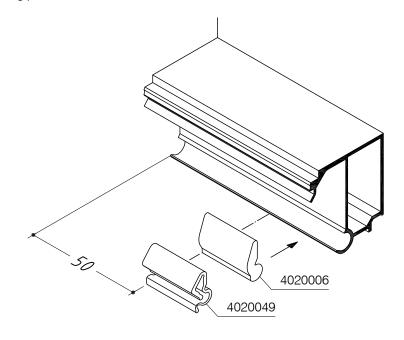


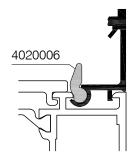
Glasleistenmontage Mounting glazing beads





#### Montage- und Transporthilfe mit Federstück Mounting and transport help with spring piece





Offene Glasleiste mit Federstück 4020006 Open glazing bead with spring piece 4020006

# 4020006

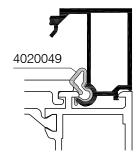
Glasleiste mit Federstück 4020006 Glazing bead with spring piece 4020006

#### Anwendung Federstück 4020006

- Erforderlich bei pulverbeschichteten Glasleisten.
- Von den Enden der Glasleiste jeweils ca. 50 mm und ein Stück mittig.
- Bei Einschwenken der Glasleisten ist der Klipsdruck im Bereich der Federstücke anzusetzten.

#### Application of spring piece 4020006

- Necessary for powder coated glazing beads.
- Approx. 50 mm from the ends of glazing bead and one piece in the centre.
- Apply snap-pressure in area of spring piece while swivelling glazing bead.



Glasleiste mit Federstück 4020049 Glazing bead with spring piece 4020049

#### Anwendung Federstück 4020049

- Erforderlich bei eloxierten Glasleisten.
- Von den Enden der Glasleiste jeweils ca. 50 mm,

weitere Abstände ≤250 - 300 mm.

#### Application of spring piece 4020049

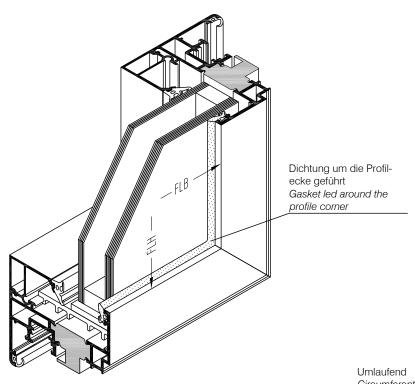
- Necessary for anodized glazing
- Approx. 50 mm from the ends of glazing bead,

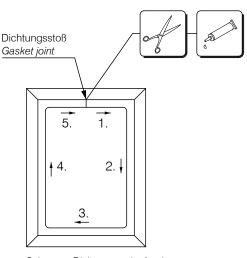
further distances ≤250 - 300 mm.

## Technische Information Technical Information

## Montage Verglasungsdichtung aussen

## Mounting outer glazing gasket





Schema - Dichtung umlaufend Scheme of circumferential gasket

#### Eckverbindung / Corner connection



Arbeitsfolge beachten

Pay attention to operating sequence



Schneidewerkzeug

Zuschnitt

Cutting tool Cutting



Kleben

Metallkleber, EPDM Kleber

Gluing

Metal adhesive, EPDM glue



Abdichten

Dauerelastische Dichtungsmasse EPDM verträglich

Non-setting sealing compound, EPDM compatible



Bei umlaufender Dichtung:

Dichtungslänge = 2 x (FLB + FLH) + 1.5% (mind. 40 mm)

For circumferential gasket:

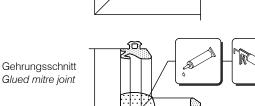
Gasket length =  $2 \times (FLB + FLH) + 1.5\%$  (min. 40 mm)



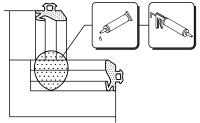
WICONA empfiehlt bei den Verglasungsdichtungen das Prinzip der umlaufenden Dichtungen. Auf faltenfreie Eckausbildung achten. Dichtung ohne Zug eindrücken.

WICONA recommends the principle of circumferential glazing gaskets, corner formation being without folds. Impress gasket without pulling.

Circumferential

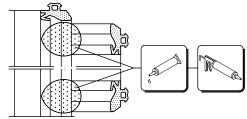


Stumpf gestoßen Glued butt-joint



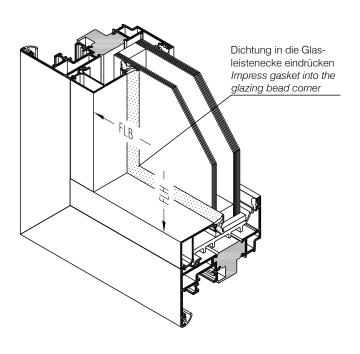
#### Kämpferverbindung / Transom connection

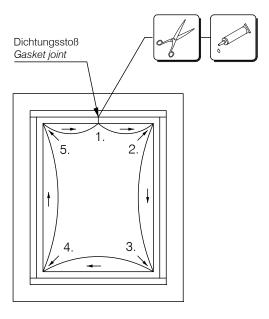
Stumpf gestoßen Glued butt-joint



Technische Information
Technical Information

#### Montage der Verglasungsdichtung innen Mounting of inner glazing gasket





Schema - Dichtung umlaufend Scheme of circumferential gasket



Arbeitsfolge beachten

Pay attention to operating sequence



Schneidewerkzeug

Zuschnitt

Cutting tool Cutting



Kleben

Metallkleber, EPDM Kleber

Gluing

Metal adhesive, EPDM glue



Wahl der Verglasungsdichtungen siehe:

Programm / Zusatzprofile / Auswahltabellen

Selection of glazing gaskets:

See Programme List / Supplementary profiles / Selection tables



Bei umlaufender Dichtung:

Dichtungslänge =  $2 \times (FLB + FLH) + 1.5\%$  (mind. 26 mm)

For circumferential gasket:

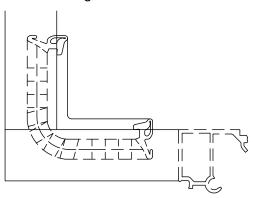
Gasket length =  $2 \times (FLB + FLH) + 1.5\%$  (min. 26 mm)



Materialstauchung in den Ecken, keinesfalls auf Zug.

Material bulging in the corners, by no means pull.

#### Eckausbildung / Corner formation

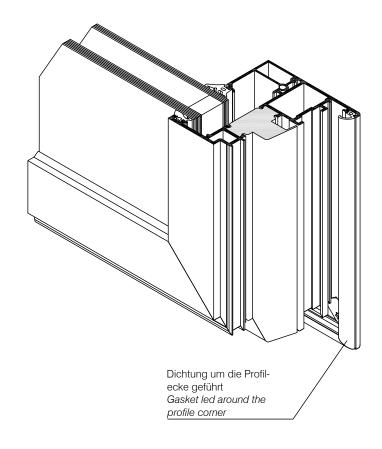


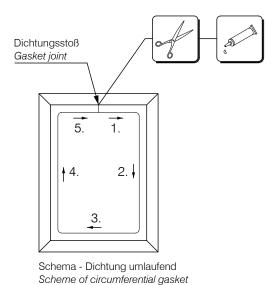
Umlaufend Circumferential



# Technische Information Technical Information

#### Montage der Anschlagdichtung Mounting of stop gasket





Arbeitsfolge beachten

Pay attention to operating sequence



Schneidewerkzeug Zuschnitt

Cutting tool Cutting



Kleben Metallkleber, EPDM Kleber

Gluina

Gluir

Metal adhesive, EPDM glue



Bei umlaufender Dichtung:

Dichtungslänge =  $2 \times (FAB + FAH) + 1.5\%$  (mind. 40 mm)

For circumferential gasket:  $Gasket length = 2 \times (FAB + FAH) + 1.5\% (min. 40 mm)$ 

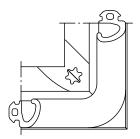


WICONA empfiehlt bei den Verglasungsdichtungen das Prinzip der umlaufenden Dichtungen. Auf faltenfreie Eckausbildung der Meterware achten. Dichtung ohne Zug eindrücken.

WICONA recommends the principle of circumferential glazing gaskets.

Ensure corner formation of the metre ware is without folds. Impress gasket without pulling.

## Eckausbildung Corner formation



Umlaufend Circumferential

Technische Information

Technical Information

# Bauanschlüsse Junctions to structure

#### Lage der Fenster in der Laibung Position of window in the soffit

#### 1. Allgemein:

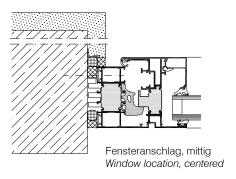
Bauanschlüsse sind Verbindungen von Fenster-, Tür- und Fassaden-Elementen mit dem Baukörper. Sie unterliegen den bekannten bauphysikalischen Beanspruchungen, die aus der DIN EN 10077 bzw. DIN 4108 und der Energieeinsparverordnung resultieren. Bereits bei der Planung und später bei der Montage sind für die Ausführung der Bauanschlüsse nachfolgende objektspezifische Kenntnisse von Bedeutung:

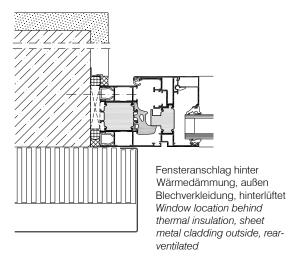
- Funktion und Aufgabe des Bauwerks (des Objektes).
- Funktion und Aufbau der Gebäudeaußenhaut, des Wandquerschnittes.
- Funktion und Aufgabe der transparenten Teile, wie Fenster-, Tür- und Fassadenelementen.
- Anforderungen an die Wärmedämmung, den Feuchteschutz und den Schallschutz
- Bauphysikalische Anforderungen.
- Vorhandene oder geplante Materialkombinationen und deren mechanisches Verhalten bei Temperaturwechsel-Einflüssen.
- Sicherheit der Verbindungsmittel zwischen Baukörper und Element.
- Baukörperbewegungen
- Abdichtungsmethoden und passende Dichtungsmaterialien für die auftretenden Bauanschlussfugen.

Ausführlichere Abhandlungen und Hinweise siehe die einschlägige Fachliteratur der Fachverbände und Dichtstoff-Hersteller.

Allgemeine Grundregeln (auszugsweise) für die Ausführung der Bauanschlüsse von Fenster, Türen und Fassadenelemente:

- Bauanschluss innen (raumseitig)-, ..... so dampfdicht wie möglich!
- Bauanschluss außen (wetterseitig) , ..... so dicht wie nötig!





#### 1. General information:

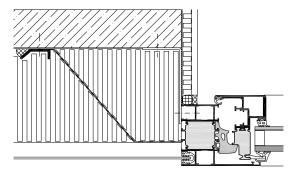
Junctions to structure are connections of windows, doors and façade units to the structure. They are subject to the well known building physics stress as specified in the EN 10077 resp. DIN 4108 and energy saving regulations. Following project specific know how is of importance right at the planning stage and later during assembly.

- Function and assignment of the building (of project).
- Function and buildup of building outer skin as well as the wall cross-section.
- Function and assignment of transparent parts such as windows, doors and facade units.
- Requirements on thermal insulation, moisture protection and sound insulation.
- Requirements on building physics.
- Existing or planned material combinations and their mechanical behaviour under influence of temperature changes.
- Safety of connecting devices between structure and unit.
- Movement of buildings.
- Sealing methods and suited sealing materials for resulting gaps of junctions to structure.

For detailed treatises and hints see the relevant technical literature of professional associations and sealant manufacturers.

General basic rules (in extracts) for execution of junctions to structure of windows, doors and façade units:

- Junction to structure, inside (room-sided)-, ..... as (vapour) tight as possible!
- Junction to structure, outside (weather-sided) , ..... as tight as necessary!



Fensteranschlag über Wärmedämmung, mit Hinterlüftung und Druckausgleich Window location in line with thermal insulation, with rear-ventilation and pressure equalization

# Technische Information Technical Information

#### Bauanschlüsse Junctions to structure

#### 2. Bauanschluss innen

- Bestimmung der Lage des Fensteranschlages zum Aufbau der Baukörperlaibung, zur Lage der Wärmedämmung von außen.
- Wahl oder Ausführung der konstruktiven Lösung der inneren Fugen oder Abdichtungsmaßnahmen zur geplanten/fertigen Innenwand-Oberfläche, z.B. dampfdichte Folien oder -Bänder 1 bzw. dauerelastische Dichtmassen (-stoffe). 2

#### 3. Bauanschluss außen (Wetterseite)

Ausführung "wind- und schlagregendicht", atmungsaktiv (dampfdurchlässig) d.h. diffundierter Wasserdampf aus dem Baukörper muss von innen nach außen "ablüften" können (auch durch die vorgelagerten Wärmedämm-Materialien). (3)

#### Anschlussfugen zwischen Wand-Elementen und Baukörper

- Die konstruktive Ausbildung und die Dimensionierung der Bauteilfugen richten sich nach DIN 18540.
- Längendehnungen unterschiedlicher Materialien, thermische Belastungen, Feuchtigkeitseinflüsse und die raum- bzw. wetterseitige Lage der Fugen müssen bei der Ausführung beachtet werden.

#### Spritzbare dauerelastische Fugenabdichtungen (2) Zulässiger/erforderlicher Fugenraum:

- Tiefe (t) gleich doppelte Fugenbreite (b)  $t \ge 2b$
- Der übrige Fugenraum wird vor dem Ausspritzen mit einem runden, geschlossen zelligen Vorfüllband ausgefüllt.
- Die Vorbehandlung der zu verklebenden Kontaktflächen erfolgt nach den Vorschriften der Dichtstoffhersteller.

#### 6. Fugenabdeckungen mit Dichtbändern, selbstklebend

- Raumseitig: ausreichend dampfdicht.
- Wetterseitig: Wind- und schlagregendicht, aber dampfdurchlässig oder Dampfdruckausgleichsöffnungen vorsehen.
- Dichtbänder rahmenumlaufend verlegt, überlappend geklebt. (von oben nach unten "geschindelt" verlegt).
- Vorbehandlung der Kontaktklebeflächen gemäß Vorgaben der Hersteller.
- Befestigungsmittel unter den Dichtbändern anbringen. (z.B. Maueranker).
- Auf Bewegungsausgleich der Dichtbänder achten.
- (z.B. Bewegungsschleifen legen!)
- Verbleibende konstruktive Hohlräume zwischen innen und außen über die Breite/Tiefe der Blendrahmen mit Mineral-Dämmstoff ausfüllen. Es dürfen keine Hohlräume entstehen.

#### 2. Junction to structure, inside

- Determination of the position of the window related to the buildup of the soffit and to the location of thermal insulation from outside.
- Selection or execution of constructive solution of inner gaps or sealing measures to the planned/finished inner wall surface e.g. vapour-tight foils or strips 1 or non-setting sealing compounds (sealing material). 2

#### 3. Junction to structure, outside (weather side)

 Execution "tightness against wind and driving rain", breathable (vapour permeable) i.e. diffusive water vapour must be able to "evaporate" from the inner side of structure towards outside (also through insulation materials in the front of the wall).

#### 4. Junction gaps between wall units and structure

- The constructive design and dimensioning of structural component gaps conform to the DIN 18540.
- Take into consideration the linear expansion of different materials, thermal loads, influences of moisture and the room-sided or weather-sided position of gaps during execution phase

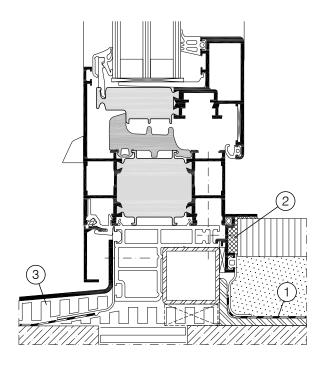
#### 5. Injectable non-setting joint sealings 2

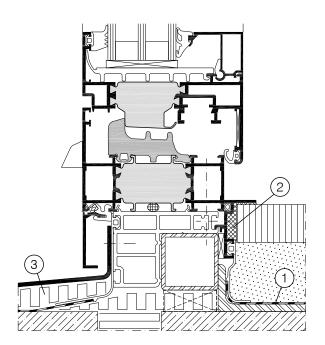
Admissible/required joint space:

- Depth (d) is equal to double gap width (w) d ≥ 2w The rest of joint gap is filled with a round section, closed cell infill strip prior to injecting the sealant.
- The pretreatment of contact surfaces to be glued complies with the instructions of the sealant manufacturers.

#### Joint coverage with self-adhesive sealing strips

- Room-sided: sufficently vapour tight.
- Weather-sided: tight against wind and driving rain, but vapour permeable or provide openings for air pressure equalization.
- Sealing strips laid all around the frame with glued, overlapped joint. ("shingled" from the top towards bottom).
- Pretreatment of glue contact surfaces according to instructions of manufacturer.
- Mount fasteners under the sealing strips (e.g. wall anchors).
- Pay attention to movement compensation of sealing strips (e.g. lay movement loops!)
- Fill out the remaining constructive hollow spaces between inside and outside on the whole width/depth of frame profile with mineral

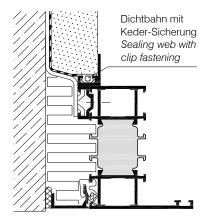




## Technische Informati Technical Information

## Bauanschlüsse

## Junctions to structure



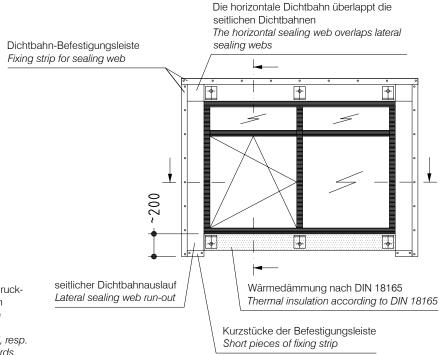
#### 7. Dichtbahnen

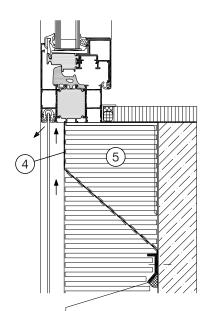
- Anwendung im Prinzip wie vorher bei den Dichtstreifen beschrieben.
- Dichtend geklebt.
- Auf mechanische Befestigung ist zu achten. Patentierte Bahnen weisen vulkanisierte Randklipszonen auf, die zur Befestigung auf/an Systemprofilen abgestimmt sind, z.B. WICONA Nr. 4010066
- Stöße überlappend geklebt.
- Außenanwendung: atmungsaktiv, bzw. mit Dampfdruckausgleichsöffnungen, z.B. nach unten.

#### 7. Sealing webs

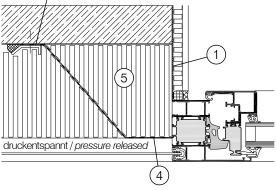
- In principle as previously described for sealing strips.
- Glued tightly.
- Pay attention to the mechanical fixing. Patented webs feature vulcanized boundary clip zones designed to fit on/to system profiles, e.g. WICONA No. 4010066
- Overlapped bonded joints.
- Outer application: breathable or with air pressure equalization openings, e.g. towards bottom.

#### Dichtbahn, mechanisch gesichert Sealing web, secured mechanically





Dampfdiffusionsoffene Folie bzw. Dampfdruckausgleichsöffnungen nach unten vorsehen (5 mm Abstandsklotzung 15 mm lang, alle 500 mm Versiegelung unterbrechen)! Please use vapour diffusion permeable foil, resp. vapour pressure equalizing openings towards bottom (5 mm distance shimming 15 mm long, interrupt sealing every 500 mm)!



Fensteranschlag, über Wärmedämmung mit Hinterlüftung und Druckausgleich Window location in line with thermal insulation with rear ventilation and pressure equalization

#### Abdichten zum Baukörper

- 1. Die innere Anschlussfolie (1) muss als Dampfsperre vorhanden sein. (oder gleichwertige Ausbildung entsprechend den bauphysikalischen Erfordernissen)
- Die äußere (4) Dichtbahn deckt als Feuchteschutz oben und seitlich den keilförmig geschnittenen Dämmstoff (DIN 18165) (5) ab.
- Die obere horizontale Dichtbahn (4) überlappt, schindelförmig geklebt, die vertikalen Bahnen und wird abgedichtet.
- 4. Die untere Horizontale wird in Blendrahmenbreite mit Wärmedämmstoff nach DIN 18165 (5) bekleidet (ohne äußere Anschlussfolie)

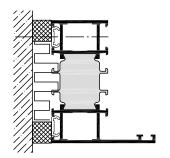
#### Sealing to the structure

- 1. The inner junction foil (1) must have the function of vapour barrier (or equivalent configuration according to the requirements of building
- 2. The outer sealing web (4) covers the wedge shaped cut insulation material as moisture protection (DIN 18165) (5).
- 3. The top horizontal sealing web (4), which overlaps and is glued to the vertical webs, is sealed up.
- 4. The bottom horizontal is cladded in frame width with insulation material according to DIN 18165 (5) (without outer junction foil).



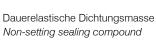
Technical Information

#### Bauanschluss - Prinziplösungen, seitliche Anschlüsse Junction to structure - Basic solutions, lateral junctions



alternativ / alternative







Imprägniertes Dichtband Impregnated sealing strap

Wärmedämmung
Thermal insulation

Beton / Rohbau
Concrete / Brickwork

Putz / Mörtel

Plaster / Mortar

Maueranker
Wall anchor

Dichtbahn (Dampfsperre) /

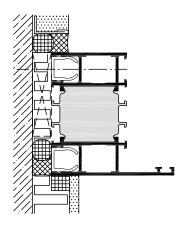
Dichtstreifen
Sealing web (vapour barrier) /
Sealing strips

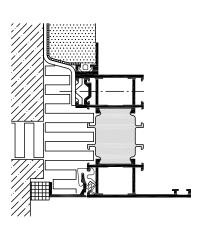
Putzschiene
Plastering strip

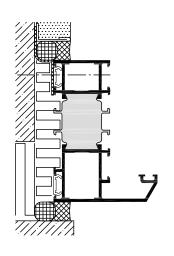
Holzpaneel o. ä. (Trockenausbau) Wooden panel or similar (dry walling)

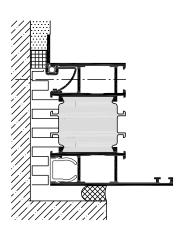
Keramik (Steinzeug)
Ceramics (stoneware)

Trag- bzw. Distanzklotz (Polyäthylen o. glw.) Supporting or distance shim (Polyethylene or equivalent)









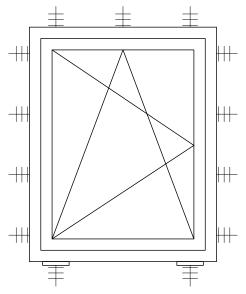
# **Technische Information**

## Aluminium Fenstersystem aldura basic

## Bauanschlüsse

## Junctions to structure

#### Blendrahmen-Montagestellen Mounting points of frame



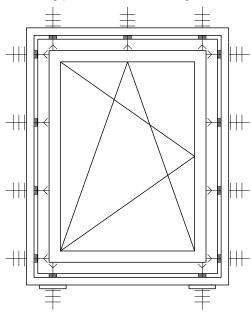
#### Legende / Legend

Baukörper-Verankerungspunkte Dübel mit Klotzung bzw. Hinterfütterung Anchoring points to the structure Dowel with shimming and back-filling

Rahmen-Auflager Frame support

- □ Rohrrahmen-Zarge Tubular frame lining
- Blendrahmen-Zargenverschraubung und Abstandsklotzung Screwing frame to tubular lining and distance shimming

#### Rohrzargen-Montagestellen Mounting points of tubular lining



#### 8. Montage der Blendrahmen am Baukörper, Befestigungselemente

#### 8.1 Allgemein:

Ausschlaggebend für die Wahl des Befestigungssystems und der Befestigungsmittel

- die funktionalen Anforderungen an das einzubauende Flement
- die Gebäude-Einbauhöhe
- die Materialkombinationen des Baukörpers
- die Lage der Blendrahmen in der Mauerlaibung und deren Position zur Wärmedämmung
- die Art und Beschaffenheit des Ankergrundes (Mauerlaibung)
- die zu übertragende Last je Befestigungsstelle
- die Montageart
- der Raum für bauphysikalische Abdichtungsmaßnahmen
- die Anforderungen an den Korrosionsschutz

#### 8.2 Klotzung der Blendrahmen zum Baukörper:

Die Blendrahmen werden im Bereich der Befestigungsbohrungen druckfest unterklotzt. Der Zwischenraum vom Baukörper zum Blendrahmen beträgt mindestens 10 mm. Die Abstände von den Element-Rahmenecken, horizontal/vertikal betragen ca. 150 mm bis 200 mm, um Wärmedehnungen ausgleichen zu können. Weitere Befestigungsabstände bis max. 800 mm. (Lage der Rahmen-Eckverbindungen beachten, nicht durchbohren!). Diese Abstände müssen zum Dehnungsausgleich, Al-Rahmen zum Baukörper, gewährleistet sein. Weitere Befestigungsstellen richten sich nach funktionalen Bedingungen des Fenster-, Türelementes. z.B. im Bereich tragender Konstruktionsteile, Beschlag-Bänder oder Verschlussstellen. Zur Hinterfütterung/Klotzung sind Kunststoffplatten (PA oder ähnlich) zu verwenden. Metallische Streifen oder -Bleche sind aus Gründen der Korrosion und Vermeidung von Kältebrücken nicht zugelassen. Die Klotzungen sind konstruktiv gegen Lockern oder Verrutschen zu sichern. (z.B. Klebepunkte mit dauerelastischer Dichtmasse).

#### 8.3 Klotzung der Rohrrahmen-Zargen:

Die Zargen, unten horizontal oder als Rohrrahmen, werden im Bereich der Maueranker und im Zwischenraum zum Baukörper druckfest unterfüttert (min. 10 mm). Die Klotzung beginnt jeweils im Eckbereich, Abstand ca. 150 mm, um Wärmedehnung auszugleichen, weitere Abstände ca. 450 mm bis 600 mm, je nach Stabilität. Bei auskragenden Ankerbefestigungen ist der Anker-Querschnitt entsprechend zu dimensionieren. Direkt über diesen Zargen-Klotzungen werden die Element Blendrahmen unterfüttert/geklotzt, wie vorher beschrieben. Die Klotzungen sind konstruktiv gegen Verrutschen dauerhaft zu sichern.

#### 8. Mounting of frame to the structure, fastening elements

Technical Information

#### 8.1 In general:

Decisive factors for the selection of a fastening system and of fasteners are:

- the functional requirements of the unit to be fitted
- the mounting height in the building
- the material combinations of the building structure
- the location of frame in the wall soffit and its position related to the thermal insulation
- the type and consistency of anchorage (wall soffit)
- the load to be transmitted per fastening
- the mounting method
- the space for building physics compliant sealing measures
- the corrosion protection requirements

#### 8.2 Shimming of frames to the structure:

The frames are shimmed compression resistant in the area of the fastenings. The interspace between structure and frame is minimum 10 mm. The horizontal / vertical distances from unit frame corners are approximately 150 mm up to 200 mm to allow for thermal expansion compensation. Further fastening distances up to max. 800 mm (mind the location of frame corner connections, do not drill through them!). These distances must be respected to ensure expansion compensation of aluminium frame to the structure. Further fastening points are governed by the functional conditions of window and door units e.g. in area of load bearing construction parts, hinges or locking points. Use plastic plates (Polyamide or similar) for back filling / shimming. Do not use metal strips or sheet metal parts which would leed to corrosion and cold bridging. The shims should be constructively secured against loosening or slipping (e.g. adhesive points with non-setting sealing compound).

#### 8.3 Shimming of tubular frame linings:

The linings at the bottom horizontal or as tubular frame lining are shimmed compression resistant in the area of wall anchors in the interspace to the structure (min. 10 mm). Begin the shimming in the respective corner area at a distance of 150 mm in order to allow for thermal expansion compensation. Further spacing approx. 450 mm up to 600 mm according to the required stability. Appropriate dimensioning of anchor cross-sections is necessary for protruding anchor fastenings. The unit frames are shimmed/ back-filled directly above these lining shimmings as described before. The shimming should be secured constructively and durably against slipping.

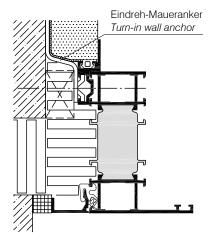
# Technische Information Technical Information

#### Bauanschlüsse - Befestigungsarten

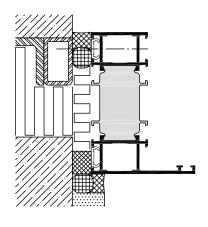
Junctions to structure - Mounting types

#### Eindreh-Maueranker

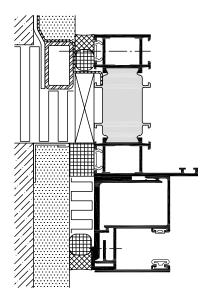
Turn-in wall anchor



#### Rohrzarge im Bauplattenelement Tubular frame in building board wall



#### Rohrzarge als Einputzzarge Tubular frame as plastering lining



## 8.4 Die wichtigsten Baustoffe im Ankergrund sind:

- Beton (≥25 B), mit den Untergruppen Normalbeton und Leichtbeton
- Mauerwerkstoffe:
  - Vollstein (Vollziegel), Kalksandstein
  - Lochbaustoffe mit dichtem Gefüge, (Hohlziegel)
  - Hohlkammersteine mit porigem Gefüge (Leichtlochsteine)
- Plattenbauelemente: Vorgefertigte, mehrschalige Platten/Tafeln.

#### 8.5 Befestigungsmittel:

 Stahl-Rohrzarge mit Anschweißankern: Bei Mauerlaibungen, die eine direkte Dübelung durch den Blendrahmen nicht zulassen. (Gründe: Die Art des Baustoffes, zulässige Mindest-Randabstände nicht einzuhalten, Lastabtragungen, Überkragen des Blendrahmens in den Bereich des Wärmedämmstoffes).

#### 8.6 Eindreh-Maueranker:

 WICONA -spezifische, auf das Profilsystem abgestimmte Systemanker. Sie lassen sich örtlich im vorgeschriebenen Abstand am Blendrahmen eindrehen und kragen zur Schraub- oder Bolzenbefestigung in die innere Mauerlaibung. z.B. WICONA 4080006

#### 8.7 Konstruktive Anker:

 Platzierte Ankerteile in vorgefertigten Plattenbauelementen (Al oder Stahl, verzinkt) oder Systemanker wie WICTEC AN in Fensterfassaden.

#### 8.8 Dübel und Schrauben:

- Die Wahl des Dübeltyps erfolgt je nach Anforderungen wie vor beschrieben und nach den Dübel-Herstellerhinweisen.
- Bei der Anwendung von Durchsteck- oder Langschaftdübeln in Fensterblendrahmen sind die Platzverhältnisse für den Dübelschraubenkopf in der Blendrahmen-Glasleistennut / Rahmenfalz zu beachten. (Nut-Breite 10.4 mm, Tiefe 4.5 mm)

## 8.4 The most important building materials in anchor base are:

- Concrete (≥25 B) with the sub-groups, standard concrete and lightweight concrete
- Masonry materials:
  - Solid stone (solid brick), lime sandstone
  - Hollow building materials with dense structure (hollow brick)
  - Hollow chamber stones with porous structure (hollow light building blocks)
- Building slab elements: Ready-made multishelled slabs / plates

#### 8.5 Fastening device:

Tubular steel frame with welding anchors: In wall soffits where direct doweling through frame is not possible. (Reasons: the type of building material, minimum admissible edge distances cannot be complied with, load bearings, frame protruding in area of insulation material).

#### 8.6 Turn-in wall anchor:

 WICONA specific, profile system modulated system anchor. They can be turned into frame in the prescribed distance and protrude in the inner wall soffit for fixing with screw or bolt, e.g. WICONA 4080006

#### 8.7 Constructive anchor:

 Positioned anchor parts in ready-made building slab elements (aluminium or galvanized steel) or system anchor such as WICTEC AN in window facades.

#### 8.8 Dowels and screws:

- The selection of dowel types follows acc. to requirements as prescribed before and hints of dowel manufacturers.
- Pay attention to the space required for dowel screw head in the frame glazing bead groove / frame rebate while using bushing or long shaft dowels (groove width 10,4 mm, depth 4,5 mm).

#### WICONA empfiehlt nachfolgende Beispiele:

- HUS-S Fensterschraube, (Schraubenkopf zur Glasleistennut bodenbündig)
- HUS-S 7.5 x 100 mm
- HT Metall-Rahmendübel HT8 L/72 je nach Anwendung, entweder Kopfauflage - auf der 2. (inneren, nach außen
  - gewandten) Profil-Kammerwandung oder auf dem sichtbaren inneren Blendrahmen-

#### WICONA recommends following examples:

- HUS-S window screw (screw head flush to the glazing bead groove base).
- HUS-S 7.5 x 100 mm.
- HT metal dowel for frame HT8 L/72 acc. to application, either head contact
  - on the second profile chamber wall or
  - on the visible inner frame rebate.

# Technische Information Technical Information

#### Bauanschlüsse - Befestigungsarten

Junctions to structure - fastening means

#### Befestigung am Mauerwerk

HUS-S Fensterschraube

HUS-S window screw

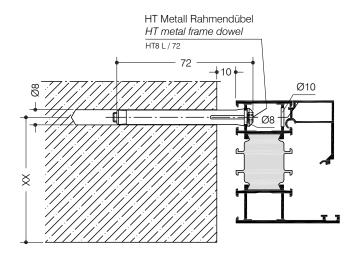
HUS-S 7.5 x 100

≥ 10

102

06.5

Platz für Unterfütterung,
Dämmung und Abdichtung
Space for back-filling (underlay),
insulation and sealing



#### Schrauben und Dübel

#### Beispiel:

#### Hilti HUS-S Fensterschraube

Besonders geeignet für die Platzverhältnisse in der Glasleisten-Nut.

 Schrauben- und Dübelabstände je nach Element und Gebäudehöheneinbau. (siehe Beschreibung vorher)

#### Beispiel:

#### Hilti Metall-Rahmendübel

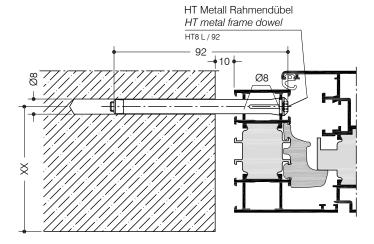
Auf innere Kammerwandung verlegt, um die Eingrifftiefe von Glashalteleisten oder aufgesetzten Zusatzprofilen nicht zu stören. In sichtbaren, offenen Zonen die Durchgangsbohrung Ø10 mm mit einer Kunststoffkappe abdecken.

• Nicht im Bereich der Rahmeneckverbinder durchbohren!

Montageplatzierung im sichtbaren Bereich neben den Fensterbändern und Verschlüssen.



Diese Schrauben und Dübel sind dann nicht anwendbar, wenn der Mindestrandabstand, der Ankergrund und die Bausituation es nicht zulassen. Die Dübel dürfen nicht auf Biegung z.B. durch mangelhafte Unterfütterung beansprucht werden.



#### Screws and Dowels

#### Example:

#### Hilti HUS-S window screw

Suitable especially for space conditions in glazing bead groove.

 Screw and dowel spacing according to unit and installation height in the building. (see previous description).

#### Example

#### Hilti metal frame dowel

Placed onto the inner profile chamber wall in order not to impair the swivel-in space of glazing bead or surface mounted supplementary profiles. Cover the Ø10 mm through hole with plastic caps in visible, open zones.

• Do not drill through in area of frame corner angles!

Assembly positionings in visible area, next to window hinges and locks.



These screws and dowels are not to be used if the prescribed minimum edge distance, the anchorage conditions and the situation on site are not fulfilled. The dowels should not be submitted to flexural stress, e.g. through inadequate backfilling.

 XX = Zulässiger Mindest-Randabstand je nach Verankerungsgrund:
 Beton, Vollziegel, Hochlochziegel, Kalksandlochstein.
 Minimum admissible edge distance according to anchoring ground:
 concrete, solid brick, vertically perforated bricks, perforated sandlime brick